

GRUNDIG

Freezer

User manual

Køl/Frys

Brugervejledning

Kyl/Frys

Bruksanvisning

Kjøl/Frys

Bruksanvisning



GFN24840N



EN / DA / SV / NO

58 5182 0000/AE

1/2

Contents

1. Safety and environment instructions	6	5. Operating the product	16
1.1. General safety	6	5.1 Indicator panel	16
1.1.1 HC warning	8	5.2 How to Freeze Fresh Foods	18
1.1.2 For models with water dispenser	8	6.3 Recommendations for Preservation of Frozen Foods	19
1.2. Intended use.....	9	6.4 Defrosting	19
1.3. Child safety.....	9	6.5 Deep Freezer Information	19
1.4. Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product	9	6.6 Defrosting the frozen foods..	19
1.5. Compliance with RoHS Directive	9	6.7 Recommended Temperature Settings.....	20
1.6. Package information.....	10	6. Maintenance and cleaning	23
2. Your Freezer	11	6.1 Avoiding bad odours	23
3. Installation	12	6.2 Protecting the plastic surfaces	24
3.1 Appropriate installation location	12	7. Troubleshooting	25
3.2 Installing the plastic wedges.....	12		
3.3 Adjusting the feet	13		
3.4 Electrical connection	13		
3.5 Illumination lamp.....	13		
3.6 Changing the door opening direction	13		

Please read this manual first!

Dear Customer,

We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service

For this, we recommend you to carefully read the entire manual of your product before using it and keep it at hand for future references.

The user manual will help you use the product in a fast and safe way.

Will help you use your appliance in a fast and safe way.

Read the manual before installing and operating your product.

Follow the instructions, especially those for safety.

Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.






Besides, read also the other documents provided with your product.

Please note that this manual may be valid for other models as well.

Symbols and their descriptions

This instruction manual contains the following symbols:





	Important information or useful usage tips.
	Warning against dangerous conditions for life and property.
	Warning against electric voltage.
	Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations.

 INFORMATION	
 	<p>The model information as stored in the product data base can be reached by entering following website and searching for your model identifier (*) found on energy label.</p> <p>https://eprel.ec.europa.eu/</p>
<p>SUPPLIER'S NAME</p> <p>A </p>	<p>MODEL IDENTIFIER → (*)</p> <p> A</p>

1. Safety and environment instructions

This section provides the safety instructions necessary to prevent the risk of injury and material damage. Failure to observe these instructions will invalidate all types of product warranty.

Intended use

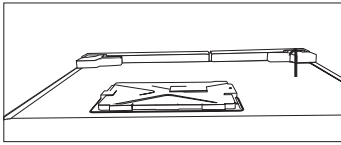
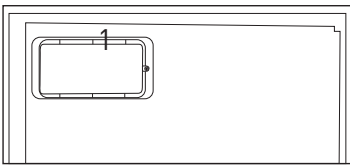
	WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
	WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
	WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.
	WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

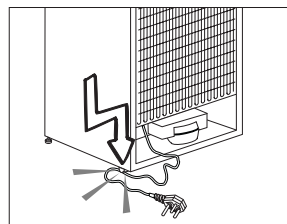
- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

1.1. General safety

- This product should not be used by persons with physical, sensory and mental disabilities, without sufficient knowledge and experience or by children. The device can only be used by such persons under supervision and instruction of a person responsible for their safety. Children should not be allowed to play with this device.
- In case of malfunction, unplug the device.
- After unplugging, wait at least 5 minutes before plugging in again.
- Unplug the product when not in use.
- Do not touch the plug with wet hands! Do not pull the cable to plug off, always hold the plug.
- Do not plug in the refrigerator if the socket is loose.
- Unplug the product during installation, maintenance, cleaning and repair.
- If the product will not be used for a while, unplug the product and remove any food inside.
- Do not use the product when the compartment with circuit cards located on the upper back part of the product (electrical card box cover) (1) is open.



- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the refrigerator and melting the ice inside. Steam may contact the electrified areas and cause short circuit or electric shock!
- Do not wash the product by spraying or pouring water on it! Danger of electric shock!
- In case of malfunction, do not use the product, as it may cause electric shock. Contact the authorised service before doing anything.
- Plug the product into an earthed socket. Earthing must be done by a qualified electrician.
- If the product has LED type lighting, contact the authorised service for replacing or in case of any problem.
- Do not touch frozen food with wet hands! It may adhere to your hands!
- Do not place liquids in bottles and cans into the freezer compartment. They may explode.
- Place liquids in upright position after tightly closing the lid.
- Do not spray flammable substances near the product, as it may burn or explode.
- Do not keep flammable materials and products with flammable gas (sprays, etc.) in the refrigerator.
- Do not place containers holding liquids on top of the product. Splashing water on an electrified part may cause electric shock and risk of fire.
- Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind will cause electrical danger. When relocating the product, do not pull by holding the door handle. The handle may come off.
- Take care to avoid trapping any part of your hands or body in any of the moving parts inside the product.
- Do not step or lean on the door, drawers and similar parts of the refrigerator. This will cause the product to fall down and cause damage to the parts.
- Take care not to trap the power cable.



- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
 - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
 - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
 - Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
 - Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
 - Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making icecream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

1.1.1 HC warning

If the product comprises a cooling system using R600a gas, take care to avoid damaging the cooling system and its pipe while using and moving the product. This gas is flammable. If the cooling system is damaged, keep the product away from sources of fire and ventilate the room immediately.



The label on the inner left side indicates the type of gas used in the product.

1.1.2 For models with water dispenser

- Pressure for cold water inlet shall be maximum 90 psi (620 kPa). If your water pressure exceeds 80 psi (550 kPa), use a pressure limiting valve in your mains system. If you do not know how to check your water pressure, ask for the help of a professional plumber.
- If there is risk of water hammer effect in your

installation, always use a water hammer prevention equipment in your installation. Consult Professional plumbers if you are not sure that there is no water hammer effect in your installation.

- Do not install on the hot water inlet. Take precautions against of the risk of freezing of the hoses. Water temperature operating interval shall be 33°F (0.6°C) minimum and 100°F (38°C) maximum.
- Use drinking water only.

1.2. Intended use

- This product is designed for home use. It is not intended for commercial use.
- The product should be used to store food and beverages only.
- Do not keep sensitive products requiring controlled temperatures (vaccines, heat sensitive medication, medical supplies, etc.) in the refrigerator.
- The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.
- Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

1.3. Child safety

- Keep packaging materials out of children's reach.
- Do not allow the children to play with the product.
- If the product's door comprises a lock, keep the key out of children's reach.

1.4. Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

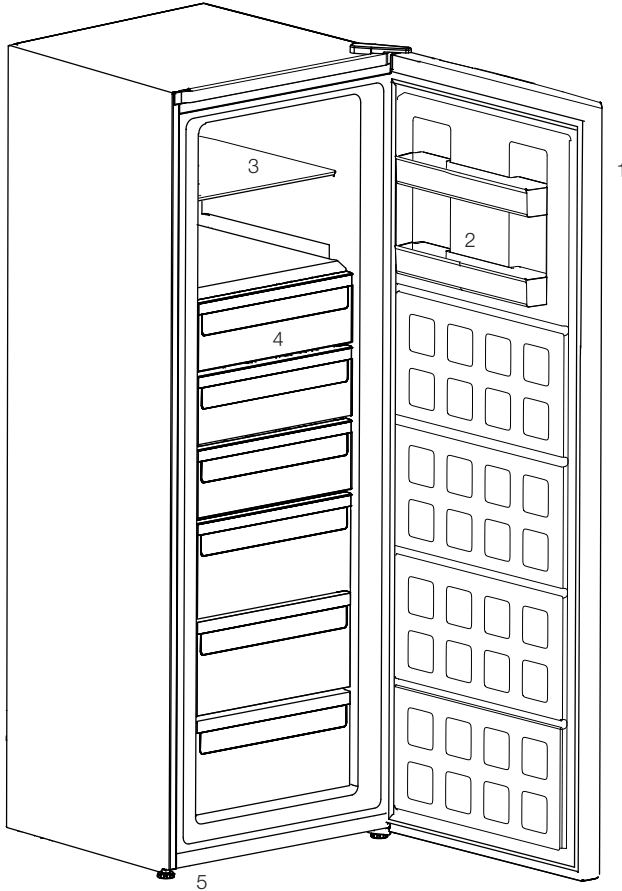
1.5. Compliance with RoHS Directive

- This product complies with EU WEEE Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

1.6. Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2. Your Freezer



1. Control Panel
2. Door shelf
3. Glass shelves
4. Drawers
5. Adjustable front feet



Figures in this user manual are schematic and may not match the product exactly. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then those parts are valid for other models.

3. Installation

3.1 Appropriate installation location

Contact an Authorized Service for the installation of the product. In order to prepare the product for use, refer the information in the user manual and ensure that electrical installation and water installation are appropriate. If not, call a qualified electrician and technician to have any necessary arrangements carried out.



WARNING:

Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.



WARNING:

Product must not be plugged in during installation. Otherwise, there is the risk of death or serious injury!



WARNING:

If the door clearance of the room where the product shall be place is so tight to prevent passing of the product, remove the door of the room and pass the product through the door by turning it to its side; if this does not work, contact the authorized service.

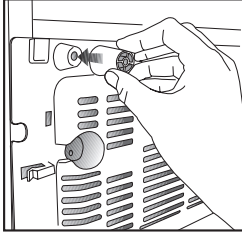
- Product must not be subjected to direct sun light and kept in humid places.
- Appropriate air ventilation must be provided around your product in order to achieve an efficient operation. If the product is to be placed in a recess in the wall, pay attention to leave at least 5 cm distance with the ceiling and side walls.
- Your product requires adequate air circulation to function efficiently. If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm clearance between the product and the ceiling, rear wall and the side walls.
- If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm clearance between the product and the ceiling, rear wall and the side walls. Check if the rear wall clearance protection component is present at its location (if provided with the product). If the component is not available, or if it is lost or fallen, position the product so that at least 5 cm clearance shall be left between the rear surface of the product and the wall of the room. The clearance at the rear is important for efficient operation of the product.

3.2 Installing the plastic wedges

Plastic wedges supplied with the product are used to create the distance for the air circulation between the product and the rear wall.

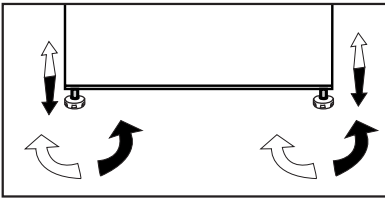
- Place the product on an even floor surface to prevent jolts.
- Install the product at least 30 cm away from heat sources such as hobs, heater cores and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens.

1. To install the wedges, remove the screws on the product and use the screws supplied together with the wedges.
2. Insert the 2 plastic wedges onto the rear ventilation cover as illustrated in the figure.



3.3 Adjusting the feet

If the product stands unbalanced after installation, adjust the feet on the front by rotating them to the right or left.



3.4 Electrical connection



WARNING: Do not make connections via extension cables or multi-plugs.



WARNING: Damaged power cable must be replaced by the Authorized Service Agent.



If two coolers are to be installed side by side, there should be at least 4 cm distance between them.

- Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding and electrical connection in accordance with the national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- Do not use extension cords or cordless multiple outlets between your product and the wall outlet.

3.5 Illumination lamp

Do not attempt to repair yourself but call the Authorized Service Agent if the LED illumination lamps do not go on or are out of order.

The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place foodstuffs in the refrigerator/freezer in a safe and comfortable way.

3.6 Changing the door opening direction

Door opening direction of your refrigerator can be changed according to the place you are using it. If this is necessary, please call your nearest Authorized Service.

4. Preliminary preparation

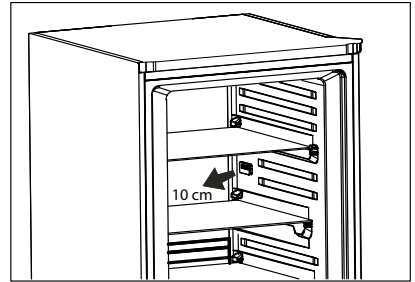
4.1. What to do for energy saving



Connecting the product to electronic energy-saving systems is harmful, as it may damage the product.

- For a freestanding appliance; this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.
- Do not keep the refrigerator doors open for long periods.
- Do not place hot food or beverages into the refrigerator.
- Do not overfill the refrigerator; blocking the internal air flow will reduce cooling capacity.
- In order to load the maximum quantity of food into the cooler compartment of your refrigerator, the upper drawers should be taken out and the food should be placed onto the wire/glass shelves. Net volume and energy consumption information declared in the energy label of your refrigerator was tested by taking out the upper drawers in the cooler department and the ice bucket, which is easily removable by hand.

- Food packages should not be in direct contact with the heat sensor located in the cooler compartment. The food should be 10 cm away from the sensor. In case of contact with the sensor, energy consumption of the device may increase.



4.2. First Use

Before using your refrigerator, make sure the necessary preparations are made in line with the instructions in "Safety and environment instructions" and "Installation" sections.

- Keep the product running without placing any food inside for 6 hours and do not open the door, unless absolutely necessary.
- The temperature change caused by opening and closing of the door while using the product may normally lead to frost deposit, icing and condensation on food placed on door/body shelves and glass containers placed in the product.



A sound will be heard when the compressor is engaged. It is normal to hear sound even when the compressor is inactive, due to the compressed liquids and gasses in the cooling system.



It is normal for the front edges of the refrigerator to be warm. These areas are designed to warm up in order to prevent condensation.

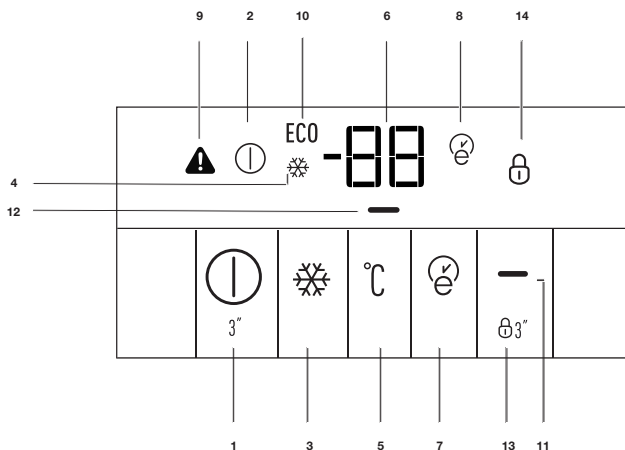


For some models, indicator panel turns off automatically 1 minutes after the door closes. It will be reactivated when the door is open or any button is pressed.

- Since hot and humid air will not directly penetrate into your product when the doors are not opened, your product will optimize itself in conditions sufficient to protect your food. Functions and components such as compressor, fan, heater, defrost, lighting, display and so on will operate according to the needs to consume minimum energy under these circumstances.

5. Operating the product

5.1 Indicator panel



1.On/Off Function:

This function allows you to make the Fridge turn off when pressed for 3 seconds. The fridge could be turned on by pressing On/Off button for 3 seconds again .

2.On/Off Indicator:

This icon come on when the freezer is turned off. All the other icons turn off.

3.Quick Freeze Function:

Quick Freeze indicator turns on when the Quick Freeze function is on. Press Quick Freeze button again to cancel this function. Quick Freeze indicator will turn off and normal settings will be resumed. Quick Freeze function will be cancelled automatically 52 hours later if you do not cancel it manually. If you want to freeze

plenty amount food, press Quick Freeze button before you place the food into the freezer compartment.

4.Quick Freeze Indicator :

This icon comes on when the Quick Freeze function is on.

5.Freezer Set Function:

This function allows you to change the Freezer compartment temperature setting. Press this button to set the temperature of the freezer compartment to -18, -19, -20, -21, -22, -23 and -24, respectively.

6.Freezer Compartment Temperature Setting Indicator:

Indicates the temperature set for the Freezer Compartment.

7.Eco Extra Function:

Press the Eco Extra button press to activate Eco Extra Function



Figures in this user manual are schematic and may not match the product exactly. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then those parts are valid for other models.


when going on holiday for instance. Freezer will start operating in the most economic mode at around 6 hours later and the economic usage indicator will turn on when the function is active.

Press the Eco Extra button for 3 seconds again to deactivate the Eco Extra Function. If door is opened within the 6 hours period the Eco Extra Function will re-set and start again.

8. Eco Extra Indicator:


This icon lights up when this Function is active.

9. Power Failure / High temperature / Error status indicator:

This indicator () illuminates in case of power failure, high temperature and error warnings. When the temperature of the freezer compartment is heated up to a critical level for the frozen food, the maximum value reached by the freezer compartment temperature flashes on the digital indicator.

Check the food in the freezer compartment.

This is not a malfunction. The warning may be deleted by pressing any button or on high temperature alarm off button. (Cancelling by pressing any button is not applicable for every model.)

This indicator () illuminated when a sensor failure occurs, too. When this indicator is illuminated, "E" and figures such as "1,2,3..." are displayed alternatively on the temperature indicator. These figures on the indicator inform the service personnel about the error.

10. Economic Usage Indicator:

This icon comes on when the Freezer Compartment is set to -18°C which is the most economical set value. Economic Usage Indicator turns off when the Quick Fridge or Quick Freeze function is selected.

11. Energy saving Function (Display Off):

If the product doors are kept closed for a long time energy saving function is automatically activated and energy saving symbol is illuminated. When energy saving function is activated, all symbols on the display other than energy saving symbol will turn off. When the Energy Saving function is activated, if any button is pressed or the door is opened, energy saving function will be canceled and the symbols on display will return to normal.

Energy saving function is activated during delivery from factory and cannot be canceled.

12. Energy Saving Indicator :

This icon (" - ") lights up when the Energy Saving Function is selected.

13. Key Lock Mode:

Press Key Lock button continuously for 3 seconds. Key lock icon will light up and key lock mode will be activated. Buttons will not function if the Key Lock mode is active. Press Key Lock button continuously for 3 seconds again. Key lock icon will turn off and the key lock mode will be exited.

14. Key Lock Indicator:

This icon lights up when the Key Lock mode is activated.

5.2 How to Freeze Fresh Foods

- Foods to be frozen must be divided into portions according to a size to be consumed, and frozen in separate packages. In this way, all the food should be prevented from being re-frozen by thawing.
- In order to protect the nutritional value, the aroma and the color of the foods as much as possible, vegetables should be boiled for a short period of time before freezing. (Boiling is not necessary for foods such as cucumber, parsley.) Cooking time of the vegetables frozen in this way is shortened by 1/3 than that of the fresh vegetables.
- To extend the storage times of frozen foods, boiled vegetables must first be filtered and then hermetically packaged as in the all types of foods.
- Foods should not be placed in the freezer compartment without package.
- The packaging material of the food to be stored should be air-tight, thick and durable and should not deform with cold and humidity. Otherwise, the food that is hardened by freezing might pierce the package. Sealing the package well is also important in terms of securely storing the food.

The following packaging types are suitable for use to freeze the food:

Polyethylene bag, aluminum foil, plastic foil, vacuum bags and cold-resistant storage containers with caps.

The use of the following types of packaging is not recommended to freeze the food;

Packaging paper, parchment paper, cellophane (gelatin paper), garbage bag, used bags and shopping bags.

- Hot foods should not be placed in the freezer compartment without cooling.
- When placing unfrozen fresh foods in the freezer compartment, please note that it does not contact with frozen foods. Cool-pack (PCM) can be placed to the rack immediately below the quick freezer rack for preventing them from being getting warm.
- During the freezing time (24 hours) do not place other food to the freezer.
- Place your foods to the freezing shelves or racks by spreading them so that they will not be cramped (it is recommended that the packaging does not come into contact with each other).
- Frozen foods must be immediately consumed in a short period of time after defrosting and must never be frozen again.
- Do not block the ventilation holes by putting your frozen foods in front of the ventilation holes located on the back surface.
- We recommend you to attach a label onto the package and write the name of the foods in the package and the freezing time.

Foods suitable for freezing:

Fish and seafood, red and white meat, poultry, vegetables, fruit, herbaceous spices, dairy products (such as cheese, butter and strained yoghurt), pastries, ready or cooked meals, potato dishes, souffle and desserts.

Foods not suitable for freezing:

Yoghurt, sour milk, cream, mayonnaise, leaved salad, red radish, grapes, all fruits (such as apple, pears and peaches).

- For foods to be frozen quickly and thoroughly, the following specified amounts per package should not be exceeded.

-Fruits and vegetables, 0.5-1 kg

-Meat, 1-1.5 kg

- A small amount of foods (maximum 2 kg) can also be frozen without the use of the quick freezing function.

To obtain the best result, apply the following instructions:

1. Activate the quick freezing function 24 hours before placing your fresh foods.
 2. After 24 hours after pressing the button, first place your food that you want to freeze to the top shelf with higher freezing capacity. Place your remaining food, if any, to the rightmost part of the second shelf.
 3. The quick freezing function will be automatically deactivated after 52 hours.
 4. Do not try to freeze a large quantity of food at a time. Within 24 hours, this product can freeze the maximum food quantity specified as «Freezing Capacity ... kg/24 hours» on its type label. It is not convenient to put more unfrozen/fresh foods to the freezer compartment than the quantity specified on the label.
- You can review the Meat and Fish, Vegetables and Fruits, Dairy Products tables for placing and storing your foods in the deep-freezer.

5.3 Recommendations for Preservation of Frozen Foods

- While purchasing your frozen foods, make sure that they are frozen at appropriate temperatures and their packages are not broken.
- Put the packages on the freezer compartment as soon as possible after purchasing them.
- Make sure that the expiration date indicated on the packaging is not expired before consuming the packaged ready meals that you remove from the freezer compartment.

5.4 Defrosting

The ice in the freezer compartments is automatically thawed.

5.5 Deep Freezer Information

The EN 62552 standard requires (according to specific measurement conditions) that at least 4.5 kg of food for each 100 liter of freezer compartment volume can be frozen at a room temperature of 25°C in 24 hours.

5.6 Defrosting the frozen foods

Depending on the food diversity and the purpose of use, a selection can be made between the following options for defrosting:

- At room temperature (it is not very suitable to defrost the food by leaving it at room temperature for a long time in terms of maintaining the food quality)
- In the refrigerator
- In the electrical oven (in models with or without fan)

- In the microwave oven

CAUTION:

- Never put acidic beverages in glass bottles and cans into your freezer due to the risk of explosion.
- If there is moisture and abnormal swelling in the packaging of frozen foods, it is likely that they were previously stored in an improper storage condition and their contents deteriorated. Do not consume these foods without checking.
- Since some spices in cooked meals may change their taste when exposed to long-term storage conditions, your frozen foods should be less seasoned or the desired spices should be added to the foods after the thawing process.

5.7 Recommended Temperature Settings

Freezer compartment setting	Remarks
-20 °C	This is the default recommended temperature setting.
-21,-22,-23 or -24 oC	These settings are recommended when the ambient temperature is higher than 30°C or when you think the refrigerator is not cool enough due to frequent opening and closing of the door.
Quick Freezing	Use when you want to freeze your food in a short time. It is recommended to be applied to preserve the quality of your fresh food. You do not need to use the quick freezing function when putting your frozen food. You do not need to use the quick freezing function to freeze a small amount of fresh food, up to 2 kg per day.

Meat and Fish		Preparation	Longest storage time (month)	
Meat products	Veal	Steak	By cutting them 2 cm thick and placing foil between them or wrapping tightly with stretch	6 - 8
		Roast	By packing the pieces of meat in a refrigerator bag or wrapping them tightly with stretch	6 - 8
		Cubes	In small pieces	6 - 8
		Schnitzel, chops	By placing foil between cut slices or wrapping individually with stretch	6 - 8
	Mutton	Chops	By placing foil between meat pieces or wrapping individually with stretch	4 - 8
		Roast	By packing the pieces of meat in a refrigerator bag or wrapping them tightly with stretch	4 - 8
		Cubes	By packing the shredded meats in a refrigerator bag or wrapping them tightly with stretch	4 - 8
	Beef	Roast	By packing the pieces of meat in a refrigerator bag or wrapping them tightly with stretch	8 - 12
		Steak	By cutting them 2 cm thick and placing foil between them or wrapping tightly with stretch	8 - 12
		Cubes	In small pieces	8 - 12
		Boiled meat	By packaging in small pieces in a refrigerator bag	8 - 12
	Mince	Without seasoning, in flat bags	1 - 3	
	Offal (piece)	In pieces	1 - 3	
	Fermented sausage - Salami	It should be packaged even if it has casing.	1 - 2	
Jambon	By placing foil between cut slices	2 - 3		
Poultry and hunting animals	Chicken and Turkey	By wrapping in foil	4 - 6	
	Goose	By wrapping in foil (portions should not exceed 2.5 kg)	4 - 6	
	Duck	By wrapping in foil (portions should not exceed 2.5 kg)	4 - 6	
	Deer, Rabbit, Roe Deer	By wrapping in foil (portions should not exceed 2.5 kg, and their bones should be separated)	6 - 8	
Fish and seafood	Freshwater fish (Trout, Carp, Crane, Catfish)	After thoroughly cleaning the inside and scales, it should be washed and dried, and the tail and head parts should be cut when necessary.	2	
	Lean fish (Sea bass, Turbot, Sole)		4-6	
	Fatty fish (Bonito, Mackerel, Bluefish, Red Mullet, Anchovy)		2 - 4	
	Shellfish		Cleaned and in bags	4 - 6
	Caviar		In its packaging, in an aluminum or plastic container	2 - 3

Fruits and Vegetables	Preparation	Longest storage time (month)
String bean and Pole bean	By shock boiling for 3 minutes after washing and cutting into small pieces	10 - 13
Green pea	By shock boiling for 2 minutes after shelling and washing	10 - 12
Cabbage	By shock boiling for 1-2 minut(e)s after cleaning	6 - 8
Carrot	By shock boiling for 3-4 minutes after cleaning and cutting into slices	12
Pepper	By boiling for 2-3 minutes after cutting the stem, dividing into two and separating the seeds	8 - 10
Spinach	By shock boiling for 2 minutes after washing and cleaning	6 - 9
Leek	By shock boiling for 5 minutes after chopping	6 - 8
Cauliflower	By shock boiling in a little lemon water for 3-5 minutes after separating the leaves, cutting the core into pieces	10 - 12
Eggplant	By shock boiling for 4 minutes after washing and cutting into 2cm pieces	10 - 12
Squash	By shock boiling for 2- 3 minutes after washing and cutting into 2cm pieces	8 - 10
Mushroom	By lightly sauteing in oil and squeezing lemon on it	2 - 3
Corn	By cleaning and packing in cob or granular	12
Apple and Pear	By shock boiling for 2-3 minutes after peeling and slicing	8 - 10
Apricot and Peach	Divide in half and extract the seeds	4 - 6
Strawberry and Raspberry	By washing and shelling	8 - 12
Baked fruit	By adding 10% sugar in the container	12
Plum, Cherry, Sour Cherry	By washing and shelling the stalks	8 - 12

Dairy Products	Preparation	Longest Storage Time ((Month	Storage Conditions
Cheese (except feta cheese)	By placing foil therebetween, in slices	6 - 8	It can be left in its original packaging for short term storage. For long-term storage it should also be wrapped in aluminum or plastic foil.
Butter, margarine	In its own packaging	6	In its own packaging or in plastic containers

6. Maintenance and cleaning

Cleaning your fridge at regular intervals will extend the service life of the product.



WARNING:

Unplug the product before cleaning it.

- Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
- Never use any sharp and abrasive tools, soap, household cleaners, detergent and wax polish for cleaning.
- For non-No Frost products, water drops and frosting up to a fingerbreadth occur on the rear wall of the Fridge compartment. Do not clean it; never apply oil or similar agents on it.
- Only use slightly damp microfiber cloths to clean the outer surface of the product. Sponges and other types of cleaning cloths may scratch the surface
- Dissolve one teaspoon of bi-carbonate in half litre of water. Soak a cloth with the solution and wrung it thoroughly. Wipe the interior of the refrigerator with this cloth and the dry thoroughly.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- If you will not use the refrigerator for a long period of time, unplug it, remove all food inside, clean it and leave the door ajar.

- Check regularly that the door gaskets are clean. If not, clean them.
- To remove door and body shelves, remove all of its contents.
- Remove the door shelves by pulling them up. After cleaning, slide them from top to bottom to install.
- Never use cleaning agents or water that contain chlorine to clean the outer surfaces and chromium coated parts of the product. Chlorine causes corrosion on such metal surfaces.

6.1 Avoiding bad odours

- Materials that may cause odour are not used in the production of our refrigerators. However, due to inappropriate food preserving conditions and not cleaning the inner surface of the refrigerator as required can bring forth the problem of odour. Pay attention to following to avoid this problem:
- Keeping the refrigerator clean is important. Food residuals, stains, etc. can cause odour. Therefore, clean the refrigerator with bi-carbonate dissolved in water every few months. Never use detergents or soap.
- Keep the food in closed containers. Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odours.

- Never keep the food that have passed best before dates and spoiled in the refrigerator.

6.2 Protecting the plastic surfaces

Do not put liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of the refrigerator. If oil is spilled or smeared onto the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

7. Troubleshooting

Please review this list before calling the service. It will save your time and money. This list includes frequent complaints that are not arising from defective workmanship or material usage. Some of the features described here may not exist in your product.

The refrigerator does not operate.

- The plug is not inserted into the socket correctly. >>> Insert the plug into the socket securely.
- The fuse of the socket which your refrigerator is connected to or the main fuse have blown out. >>> Check the fuse.

Condensation on the side wall of the fridge compartment (MULTIZONE, COOL CONTROL and FLEXI ZONE).

- Door has been opened frequently. >>> Do not open and close the door of refrigerator frequently.
- Ambient is very humid. >>> Do not install your refrigerator into highly humid places.
- Food containing liquid is stored in open containers. >>> Store food with liquid content in closed containers.
- Door of the refrigerator is left ajar. >>> Do not leave the doors of your refrigerator open for a long time.
- Thermostat is set to a very cold level. >>> Set the thermostat to a suitable level.

Compressor is not running

- Protective thermic of the compressor will blow out during sudden power failures or plug-out plug-ins as the refrigerant pressure in the cooling system of the refrigerator has not been balanced yet. The refrigerator will start running approximately after 6 minutes. Please call the Authorised Service Agent if the refrigerator does not start at the end of this period.
- The fridge is in defrost cycle. >>> This is normal for a full-automatically defrosting refrigerator. Defrosting cycle occurs periodically.
- The refrigerator is not plugged into the socket. >>> Make sure that the plug is fit into the socket.
- Temperature settings are not made correctly. >>> Select the suitable temperature value.
- There is a power outage. >>> Refrigerator returns to normal operation when the power restores.

The operation noise increases when the refrigerator is running.

- The operating performance of the refrigerator may change due to the changes in the ambient temperature. It is normal and not a fault.

The refrigerator is running frequently or for a long time.

- New product may be wider than the previous one. Larger refrigerators operate for a longer period of time.
- The room temperature may be high. >>> It is normal that the product operates for longer periods in hot ambient.
- The refrigerator might be plugged in recently or might be loaded with food. >>> When the refrigerator is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature. This is normal.
- Large amounts of hot food might be put in the refrigerator recently. >>> Do not put hot food into the refrigerator.
- Doors might be opened frequently or left ajar for a long time. >>> The warm air that has entered into the refrigerator causes the refrigerator to run for longer periods. Do not open the doors frequently.
- Freezer or fridge compartment door might be left ajar. >>> Check if the doors are closed completely.
- The refrigerator is adjusted to a very low temperature. >>> Adjust the refrigerator temperature to a warmer degree and wait until the temperature is achieved.
- Door seal of the fridge or freezer may be soiled, worn out, broken or not properly seated. >>> Clean or replace the seal. Damaged/broken seal causes the refrigerator to run for a longer period of time in order to maintain the current temperature.

Freezer temperature is very low while the fridge temperature is sufficient.

- The freezer temperature is adjusted to a very low value. >>> Adjust the freezer temperature to a warmer degree and check.

Fridge temperature is very low while the freezer temperature is sufficient.

- The fridge temperature is adjusted to a very low value. >>> Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.

Food kept in the fridge compartment drawers is frozen.

- The fridge temperature is adjusted to a very high value. >>> Adjust the fridge temperature to a lower value and check.

Temperature in the fridge or freezer is very high.

- The fridge temperature is adjusted to a very high value. >>> Fridge compartment temperature setting has an effect on the temperature of the freezer. Change the temperatures of the fridge or freezer and wait until the relevant compartments attain a sufficient temperature.
- Doors are opened frequently or left ajar for a long time. >>> Do not open the doors frequently.
- Door is ajar. >>> Close the door completely.
- The refrigerator is plugged in or loaded with food recently. >>> This is normal. When the refrigerator is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature.
- Large amounts of hot food might be put in the refrigerator recently. >>> Do not put hot food into the refrigerator.

Vibrations or noise.

- The floor is not level or stable. >>> If the refrigerator rocks when moved slowly, balance it by adjusting its feet. Also make sure that the floor is strong enough to carry the refrigerator, and level.
- The items put onto the refrigerator may cause noise. >>> Remove the items on top of the refrigerator.

There are noises coming from the refrigerator like liquid flowing, spraying, etc.

- Liquid and gas flows occur in accordance with the operating principles of your refrigerator. >>>It is normal and not a fault.

Whistle comes from the refrigerator.

- Fans are used in order to cool the refrigerator. It is normal and not a fault.

Condensation on the inner walls of refrigerator.

- Hot and humid weather increases icing and condensation. It is normal and not a fault.
- Doors are opened frequently or left ajar for a long time. >>> Do not open the doors frequently. Close them if they are open.
- Door is ajar. >>> Close the door completely.

Humidity occurs on the outside of the refrigerator or between the doors.

- There might be humidity in the air; this is quite normal in humid weather. >>> When the humidity is less, condensation will disappear.
- If moisture forms in the area between the two refrigerator doors, disable the "Energy Saving" mode.

Bad odour inside the refrigerator.

- No regular cleaning is performed. >>> Clean the inside of the refrigerator regularly with a sponge, lukewarm water or carbonate dissolved in water.
- Some containers or package materials may cause the smell. >>> Use a different container or different brand packaging material.
- Food is put into the refrigerator in uncovered containers. >>> Keep the food in closed containers. Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odours.
- Remove the foods that have expired best before dates and spoiled from the refrigerator.

The door is not closing.

- Food packages are preventing the door from closing. >>> Replace the packages that are obstructing the door.
- The refrigerator is not completely even on the floor. >>> Adjust the feet to balance the refrigerator.
- The floor is not level or strong. >>> Also make sure that the floor is level and strong enough to carry the refrigerator.

Crispers are stuck.

- The food is touching the ceiling of the drawer. >>> Rearrange food in the drawer.



WARNING: If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorised Service Agent. Never try to repair a non-functional product yourself.

DISCLAIMER / WARNING

Some (simple) failures can be adequately handled by the end-user without any safety issue or unsafe use arising, provided that they are carried out within the limits and in accordance with the following instructions (see the “Self-Repair” section).

Therefore, unless otherwise authorized in the “Self-Repair” section below, repairs shall be addressed to registered professional repairers in order to avoid safety issues. A registered professional repairer is a professional repairer that has been granted access to the instructions and spare parts list of this product by the manufacturer according to the methods described in legislative acts pursuant to Directive 2009/125/EC.

However, only the service agent (i.e. authorized professional repairers) that you can reach through the phone number given in the user manual/warranty card or through your authorized dealer may provide service under the guarantee terms. Therefore, please be advised that repairs by professional repairers (who are not authorized by Grundig) shall void the guarantee.

Self-Repair

Self-repair can be done by the end-user with regard to the following spare parts: door handles, door hinges, trays, baskets and door gaskets (an updated list is also available in support.grundig.com as of 1st March 2021).

Moreover, to ensure product safety and to prevent risk of serious injury, the mentioned self-repair shall be done following the

instructions in the user manual for self-repair or which are available in support.grundig.com. For your safety, unplug the product before attempting any self-repair.

Repair and repair attempts by end-users for parts not included in such list and/or not following the instructions in the user manuals for self-repair or which are available in support..com, might give rise to safety issues not attributable to Grundig, and will void the warranty of the product.

Therefore, it is highly recommended that end-users refrain from the attempt to carry out repairs falling outside the mentioned list of spare parts, contacting in such cases authorized professional repairers or registered professional repairers. On the contrary, such attempts by end-users may cause safety issues and damage the product and subsequently cause fire, flood, electrocution and serious personal injury to occur.

By way of example, but not limited to, the following repairs must be addressed to authorized professional repairers or registered professional repairers: compressor, cooling circuit, main board, inverter board, display board, etc.

The manufacturer/seller cannot be held liable in any case where end-users do not comply with the above.

The spare part availability of the refrigerator that you purchased is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the refrigerator properly

The minimum duration of guarantee of the refrigerator that you purchased is 24 months.

This product is equipped with a lighting source of the «G» energy class.

The lighting source in this product shall only be replaced by professional repairers.

Indhold

<u>1. Sikkerheds- og miljøanvisninger</u>	3	<u>5. Betjening af produktet</u>	12
1.1 Generel sikkerhed	3	5.1 Indikatorpanel.....	12
1.1.1 HC-advarsel	5	5.2 Hvordan fryse frisk mad ...	14
1.1.2 For modeller med vanddispenser	5	5.3 Anbefalinger til konservering af frosne fødevarer	15
1.2 Tilsigtet anvendelse.....	5	5.4 Optøning.....	15
1.3 Beskyttelse af børn.....	6	5.5 Dybfryser Oplysninger.....	15
1.4 Overholdelse af WEEE-direktivet og bortskaffelse af affaldsprodukt	6	5.6 Optøning af frossen mad	16
1.5 Overholdelse af RoHS-direktivet	6	5.7 Anbefalede temperaturindstillinger	16
1.6 Yderligere oplysninger	6	5.8. Udskiftning af belysningslampen	19
<u>2. Fryseren</u>	7	<u>6. Vedligeholdelse og rengøring</u>	20
<u>3. Installation</u>	8	6.1 Forebyggelse dårlig lugt	20
3.1 Passende opsætningssted .	8	6.2 Beskyttende plastoverflader	20
3.2 Installation af plastikkiler...	9	<u>7. Fejlfinding</u>	21
3.3 Elektrisk tilslutning	9		
<u>4. Indledende forberedelse</u>	10		
4.1 Sådan opnås energibesparelser	10		
4.2 Første ibrugtagning	10		

Læs venligst denne vejledning inden du tager produktet i brug.

Kære kunde,

Vi håber, at dit produkt, der er produceret i moderne produktionsanlæg og kontrolleret under de grundigste kvalitetskontrolprocedurer, vil give dig en effektiv service.

Vi anbefaler, at denne brugervejledning læses grundigt inden køl/frys tages i brug, og opbevares til fremtidig reference.





Denne brugsvejledning




- Vil hjælpe dig med at bruge køl/frys hurtigt og sikkert.
- Læs vejledningen, før du installerer og bruger produktet.
- Følg instruktionerne, særligt dem, der omhandler sikkerhed.
- Opbevar denne vejledning på et nemt tilgængeligt sted, da du kan få brug for den senere.
- Læs også de andre dokumenter, der følger med produktet.

Bemærk, at denne brugsvejledning også kan være gyldig for andre modeller.

Symboler og deres beskrivelse

Denne brugsvejledning indeholder følgende symboler:

	Vigtige informationer eller brugbare tips.
	Advarsel mod farlige forhold for liv og ejendom.
	Advarsel mod strømspænding.
	Produktets emballage er fremstillet af genbrugsmaterialer i overensstemmelse med vores nationale miljøbestemmelser.

 INFORMATION	
	
<small>SUPPLIER'S NAME</small> A	<small>MODEL IDENTIFIER</small> A
<p>Modeloplysninger, som er gemt i produktbasen, kan nås ved at gå ind på følgende websted og søge efter din modelidentifikator (*), der findes på energimærket.</p> <p>https://eprel.ec.europa.eu/</p>	

1. Sikkerheds- og miljøanvisninger

Dette afsnit indeholder de sikkerhedsanvisninger, der er nødvendige for at forebygge risikoen for kvæstelser og materielle skader. Manglende overholdelse af disse anvisninger vil ophæve alle typer af produktgarantier.

1.1 Generel sikkerhed

- Dette produkt må ikke anvendes af personer med fysiske, sensoriske og mentale handicap, uden tilstrækkelig viden og erfaring eller af børn. Apparatet må kun benyttes af sådanne personer under tilsyn og vejledning af en person med ansvar for deres sikkerhed. Børn bør ikke have lov til at lege med dette apparat.
- I tilfælde af funktionsfejl skal produktet frakobles.
- Når stikket er trukket ud, skal du vente mindst 5 minutter, før du sætter stikket i igen. Tag ledningen ud af stikkontakten, når produktet ikke er i brug. Rør ikke ved opladeren med våde hænder! Frakobl aldrig stikket ved at trække i kablet. Tag altid fat i stikket.
- Tør stikkets spids med en tør klud, før det sættes i.
- Tilslut ikke i køleskabet, hvis stikkontakten er løs.
- Frakobl produktet under installation, vedligeholdelse, rengøring og reparation.
- Hvis produktet ikke skal bruges i et stykke tid, skal produktet frakobles, og alle fødevarer tages ud af køleskabet.
- Brug ikke damp eller dampede rengøringsmidler til rengøring af køleskabet og/eller smeltning af is i køleskabet. Damp kan komme i kontakt de elektrificerede områder og forårsage kortslutning eller elektrisk stød!
- Produktet må ikke vaskes ved at sprøjte eller hælde vand på det! Fare for elektrisk stød!
- I tilfælde af funktionsfejl må du ikke bruge produktet, da det kan forårsage elektrisk stød. Kontakt det autoriserede servicecenter, før du foretager dig noget.

- Sæt netledningen i en stikkontakt med jord. Jordning skal udføres af en autoriseret elektriker.
- Hvis produktet har LED-belysning, skal du kontakte det autoriserede servicecenter for udskiftning eller i tilfælde af ethvert problem.
- Rør aldrig ved frosne fødevarer med våde hænder! Fødevarerne kan klæbe til dine hænder!
- Anbring ikke væsker i flasker og dåser ind i fryseren. De kan sprænge!
- Anbring væsker i oprejst position efter låget er strammet til.
- Sprøjt ikke brandfarlige stoffer i nærheden af produktet, da det kan brænde eller eksplodere.
- Opbevar ikke brændbare materialer og produkter med brændbar gas (spray osv.) i køleskabet.
- Undlad at anbringe væskeholdige beholdere oven på apparatet. Vandstænk på en strømførende del kan forårsage elektrisk stød og risiko for brand.
- Hvis apparatet udsættes for regn, sne, sol og vind, vil det forårsage elektrisk fare. Hvis du flytter produktet, må du ikke trække ved at holde i dørens håndtag. Håndtaget kan brække af.
- Pas på du ikke får en del af dine hænder eller organer i klemme i nogen af de bevægelige dele inden i produktet.
- Undlad at træde på eller læne dig op ad døren, skuffer og lignende dele af køleskabet. Dette vil medføre, at apparatet vælter og forårsager skade på de dele.
- Pas på du ikke beskadiger strømkablet.

1.1.1 HC-advarsel

- Hvis produktet omfatter et kølesystem, der bruger R600a-gas, skal du passe på ikke at beskadige kølesystem og dets rør, mens du bruger og flytter produktet. Denne gas er brandfarlig. Hvis kølesystemet er beskadiget, skal produktet holdes væk fra antændelseskilder og rummet ventileres med det samme.



Etiketten på den indvendige venstre side angiver typen af gas, der anvendes i produktet.

1.1.2 For modeller med vanddispenser

- Tryk i koldtvars-indtag skal være maksimum 90 psi (6.2 bar). Hvis vandtrykket overstiger 80 psi (5.5 bar), så anvend en trykbegrænsningsventil i dit hovedsystem. Hvis du ikke ved, hvordan du skal kontrollere dit vandtryk, så spørg en professionel VVS-tekniker om hjælp.
- Hvis der er risiko for vand-hammereffekt i din installation, så brug altid et vandhammerforhindringsudstyr i
- din installation. Spørg professionelle VVS-teknikere til råds, hvis du ikke er sikker på at der ikke er en vandhammer-effekt i din installation.
- Installer ikke på varmtvands-indtaget. Tag forholdsregler imod risiko for frysning i rørene. Vandtemperaturens drifts-interval skal ligge imellem 33°F (0.6°C) minimum og 100°F (38°C) maksimum.
- Brug kun postevand.

1.2 Tilsigtet anvendelse

- Dette apparat er konstrueret til privat brug. Det er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.
- Apparatet må kun bruges til at opbevare mad og drikkevarer.

- Der må ikke opbevares følsomme produkter, der kræver kontrolleret temperatur (vacciner, varmefølsom medicin, medicinske forsyninger, osv.) i køleskabet.
- Producenten påtager sig intet ansvar for skader som følge af forkert brug eller forkert håndtering.
- Produktets levetid er 10 år. De reservedele, der er nødvendige for at produktet kan fungere, vil være tilgængelige i denne periode.

1.3 Beskyttelse af børn

- Opbevar emballagematerialer utilgængeligt for børn.
- Lad ikke børn lege med apparatet.
- Hvis produktets dør inkluderer en lås, skal nøglen opbevares utilgængeligt for børn.

1.4 Overholdelse af WEEE-direktivet og bortskaffelse af affaldsprodukt

Dette produkt er i overensstemmelse med EUs WEEE-direktiv (2012/19/EU). Dette produkt er forsynet med et klassifikationssymbol for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).



Dette produkt er fremstillet med dele og materialer af høj kvalitet, der kan genbruges, og som er egnet til genbrug. Bortskaf ikke affaldsproduktet sammen med normalt husholdnings- og andet affald ved slutningen af dets levetid. Produktet skal returneres til de korrekte centraler til genanvendelse af elektrisk og elektronisk udstyr.

Kontakt venligst de lokale myndigheder for at lære om disse affaldscentraler.

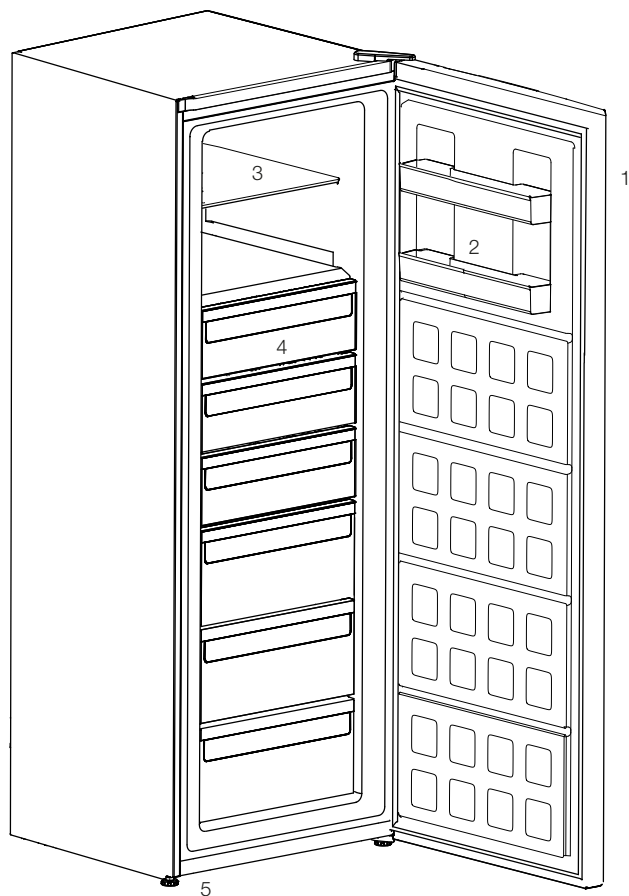
1.5 Overholdelse af RoHS-direktivet

Dette produkt er i overensstemmelse med EUs WEEE-direktiv (2011/65/EU). Det indeholder ikke skadelige eller forbudte stoffer, der er angivet i direktivet.

1.6 Yderligere oplysninger

Produktets emballagematerialer er fremstillet af genbrugsmaterialer i overensstemmelse med vores nationale miljøbestemmelser. Bortskaf ikke emballagen sammen med husholdningsaffald eller andet affald. Indlever emballagen på de indsamlingssteder, der udpeges af de lokale myndigheder.

2. Fryseren







1. Betjeningspanel
2. Lågehylde
3. Glashylde
4. Skuffer
5. Justerbare forreste fødder



Tallene i manualen er skematiske og kan afvige fra det aktuelle produkt. Hvis delene ikke er indeholdt i det produkt, du har købt, findes de i andre modeller.

3. Installation

Kontakt den nærmeste autoriserede forhandler for at installere produktet. Før produktet tages i brug skal du sørge for, at den elektriske installation er passende, før du kontakter den autoriserede servicemontør. Hvis det ikke er tilfældet, tilkaldes en kvalificeret elektriker til at varetage klargøringen.

	Forberedelse af opsætningssted og elektricitet på installationsstedet er kundens ansvar.
	Produktet må ikke sluttes til strømmen under installation. Der er risiko for død eller alvorlig personskade!
	ADVARSEL: Installation og el-tilslutning af produktet skal udføres af en autoriseret servicemontør. Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af uautoriserede personers behandling af produktet.
	ADVARSEL: Forud for installationen skal apparatet undersøges og bese om det ikke er beskadiget. Findes der fejl, må det ikke installeres. Beskadigede produkter indebærer en sikkerhedsrisiko.
	Sørg for, at strømkablet er klemt eller mast, mens du skubber produktet på plads efter installation eller rengøring.

3.1 Passende opsætningssted



ADVARSEL: Hvis døren til rummet, hvor produktet vil blive placeret, er for lille til at produktet kan komme igennem, skal produktets døre fjernes, og produktet skal vendes på siden.

- Vælg et sted, hvor du kan bruge produktet komfortabelt.
- Installer produktet mindst 30 cm væk fra varmekilder, såsom kogeplader, ovne, varmelegemer og komfurer, og mindst 5 cm væk fra elektriske ovne. Produktet må ikke udsættes for direkte sollys og opbevares i fugtige steder efter installationen.
- Der skal gives passende ventilation omkring produktet for at opnå en effektiv drift. Hvis produktet skal placeres i en fordybning i væggen, skal du være opmærksom på at give mindst 5 cm afstand mellem produktet og loftet og sidevægge.
- Undlad at placere produktet på materialer som f.eks. gulvtæppe eller tæppe.
- Anbring produktet på en jævn gulvoverflade for at undgå rystebevægelser.



Hvis der skal installeres to køleskabe ved siden af hinanden, bør der være mindst 4 cm imellem dem.

- Dette produkt kræver tilstrækkelig luftcirkulation for at fungere effektivt. Hvis

produktet anbringes i en alkove, skal du huske at have mindst 5 cm fri plads mellem produktet og loftet, bagvæggen og sidevæggene.

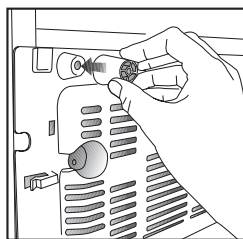
- Hvis produktet anbringes i en alkove, skal du huske at have mindst 5 cm fri plads mellem produktet og loftet, bagvæggen og sidevæggene. Kontroller, om beskyttelseskomponenten til bagvæggen er til stede på dets placering (hvis den leveres sammen med produktet). Hvis komponenten ikke er tilgængelig, eller hvis den er mistet eller tabt, skal du placere produktet, så der er mindst 5 cm fri plads mellem overfladen af bagsiden på produktet og rummets vægge. Den frie højde på bagsiden er vigtig for effektiv drift af produktet.

3.2 Installation af plastikkiler

Plastikkiler anvendes til at skabe en afstand til luftcirkulation mellem produktet og bagvæggen. Indsæt de 2 plastikkiler på det bageste ventilationsdæksel, som vist i figuren. For at gøre dette skal du fjerne skruerne på produktet og bruge de skruer, der følger med i posen med kilerne.

3.3 Elektrisk tilslutning

Slut produktet til en stikkontakt med jordforbindelse beskyttet af en sikring i overensstemmelse med værdierne på typeskiltet. Selskabet er ikke ansvarlig for nogen skade, der opstår som følge af, at produktet anvendes uden etableret jordforbindelse i overensstemmelse med lokale regulativer.



- Elektrisk tilslutning skal være i overensstemmelse med nationale regulativer.
- Stikket i netledningen skal være lettilgængelig efter installationen.
- Spændingen og tilladt sikrings- eller afbryderbeskyttelse er angivet på typeskiltet, der er fastgjort inde i produktet. Hvis den eksisterende sikring eller afbryder ikke stemmer overens med værdien angivet på typeskiltet, skal en autoriseret elektriker installere en stabil sikring.
- Den angivne spænding skal være lig med spændingen på dit el-net.
- Tilslut ikke med forlængerledninger eller dobbeltstik.

	<p>ADVARSEL: Beskadigede el-ledninger skal udskiftes af en autoriseret servicemontør.</p>
	<p>ADVARSEL: Hvis der er fejl på produktet, bør det ikke anvendes, medmindre reparationen foretages af den autoriseret servicemontør. Der er fare for elektrisk stød!</p>

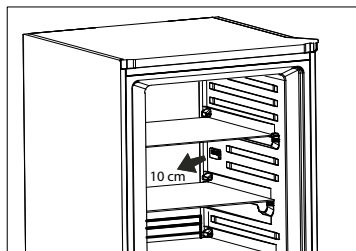
4. Indledende forberedelse

4.1 Sådan opnås energibesparelser



Tilslutning af produktet til elektroniske energibesparende systemer frarådes, da det kan beskadige produktet.

- Til et fritstående køleskab: "dette køleskab er ikke beregnet til at blive brugt som indbygget køleskab".
- Køleskabsdørene må ikke holdes åbne i længere perioder.
- Anbring ikke varm mad eller drikke i køleskabet.
- Overfyld ikke køleskabet. Hvis den indvendige luftstrøm blokeres, vil det reducere kølekapacitet.
- For at lægge den maksimale mængde mad i kølerummet i dit køleskab, skal de øverste skuffer tages ud, og maden skal placeres på tråd-/glashylderne. Oplysninger om nettovolumen og energiforbrug, der er angivet på energimærket i dit køleskab, blev testet ved at tage de øverste skuffer ud i kølerafdelingen og isspanden, som let kan fjernes med hånden.
- Madpakker bør ikke være i direkte kontakt med varmesensoren placeret i kølerummet. Maden skal være 10 cm væk fra sensoren. I tilfælde af kontakt med sensoren kan enhedens energiforbrug stige.



4.2 Første ibrugtagning

Før du bruger dit køleskab, skal du sørge for, at de nødvendige forberedelser er udført i overensstemmelse med instruktionerne i afsnittene "Sikkerheds- og miljøanvisninger" og "Montering".

- Hold produktet tændt uden fødevarer indvendigt i 6 timer og undlad at åbne døren, med mindre det er absolut nødvendigt.
- Temperaturændringen forårsaget af åbning og lukning af døren, mens du bruger produktet, kan normalt føre til frostaflejring, isdannelse og kondens på fødevarer placeret på dør/køleskabshylder og glasbeholdere placeret i produktet.



Der høres en biplyd, når kompressoren er i gang. Det er normalt at høre lyde, selv når kompressoren er inaktiv, på grund af de komprimerede væsker og gasser i kølesystemet.



Det er normalt, at køleskabets forkanter er varme. Disse områder er udviklet til at blive varmet op for at undgå dannelse af kondens.

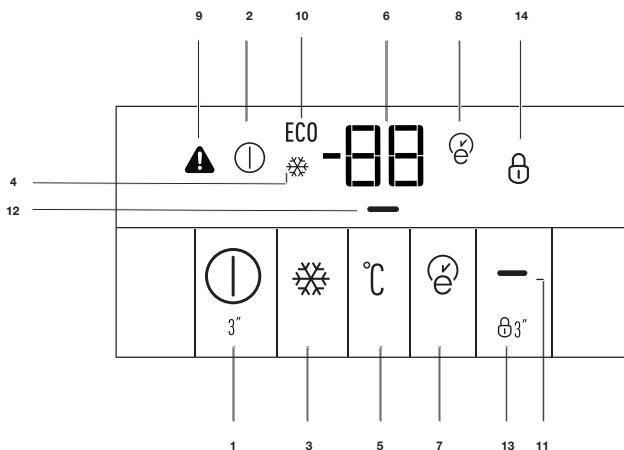


På nogle modeller slukkes indikatorpanelet automatisk 5 minutter efter, at døren lukkes. Det genaktiveres, når døren åbnes, eller der trykkes på en vilkårlig knap.

- Da der ikke vil trænge varm og fugtig luft direkte ind i dit produkt, når dørene ikke åbnes, vil produktet optimere sig selv under forhold, der er tilstrækkelige til at beskytte dine fødevarer. Funktioner og komponenter, som f.eks. kompressor, blæser, varmelegeme, afrimning, lys, display og så videre, vil fungere i overensstemmelse med behovet for at forbruge så lidt strøm som muligt under disse omstændigheder.

5. Betjening af produktet

5.1 Indikatorpanel



1. Til/fra funktion:

Denne funktion giver mulighed for at slukke køleskabet ved at trykke og holde knappen nede i 3 sekunder. Køleskabet tændes ved igen at trykke på knappen til/fra i 3 sekunder.

2. Til/fra indikator:

Dette ikon kommer frem, når fryseren er slukket. Alle andre ikoner forsvinder.

3. Hurtigfrys-funktion:

Indikatoren for Hurtigfrys tænder, når Hurtigfrys-funktionen er tændt. Tryk på Hurtigfrys-knappen igen for at annullere denne funktion. Indikatoren for Hurtigfrys vil slukke, og de normale indstillinger fortsættes. Hurtigfrys-funktionen annulleres automatisk 52 timer senere, hvis du ikke har annulleret den manuelt. Hvis du ønsker at fryse store mængder

fersk mad, så tryk på Hurtigfrys-knappen inden du lægger maden i fryserummet.

4. Indikator for Hurtigfrys:

Ikonet kommer frem, når hurtigfrys-funktionen er tændt.

5. Fryserindstillingsfunktion:

Denne funktion gør det muligt for dig at indstille fryserens temperatur. Tryk på denne knap for at indstille fryserummets temperatur til hhv. -18, -20, -22 og -24.

6. Indikator for temperaturjustering i fryseren:

Indikerer temperaturindstillingen for fryseren.

7. Øko-ekstra-funktion:

Tryk på Øko-ekstra-knappen i 3 sekunder for at aktivere Øko-ekstra-funktionen. Fryseren vil begynde at køre mest økonomisk mindst 6 timer senere, og




indikatoren for økonomisk anvendelse vil tænde, når funktionen er aktiv. Tryk på Øko-ekstra-knappen i 3 sekunder for at deaktivere Øko-ekstra-funktionen.

8. Indikator til Øko-ekstra:

Dette ikon lyser op, når feriefunktionen er aktiv.

9. Strømafbrydelse / Høj temperatur / Advarsel om fejl

Denne indikator () lyser i tilfælde af strømsvigt, høj temperaturfejl og ved fejladvarsler. Når fryserummets temperatur opvarmes til et kritisk niveau for de frosne madvarer, blinker den maksimale værdi, som fryserummets temperatur opnår, på den digitale indikator.

Kontroller maden i fryserummet. Dette er ikke en fejl. Advarslen kan slettes ved at trykke på en vilkårlig knap eller på alarmen fra-knappen for høj temperatur. (Annullering ved at trykke på en vilkårlig knap gælder ikke for alle modeller.) Denne indikator () lyser også, når der opstår en sensorfejl. Når denne indikator lyser, vises "E" og figurer som "1,2,3 ..." alternativt på temperaturindikatoren. Disse tal på indikatoren informerer servicepersonalet om fejlen.

10. Indikator for Økonomisk anvendelse:

Dette ikon tændes, når fryseren er indstillet til -18 °C, som er den mest økonomiske indstilling. Indikator for Økonomisk anvendelse slukkes, når Hurtigkøl eller Hurtigfrys funktionen er valgt.

11. Energibesparende-funktion (skærmen slukket):

Når du trykker på denne knap, vil ikonen for energibesparende funktion lyse, og funktionen vil blive aktiveret. Når energibesparende funktion er aktiveret, vil alle andre ikoner på displayet blive slukket. Når energibesparende funktion er aktiveret og nogen trykker på en tilfældig knap, vil funktionen blive deaktiveret og ikoner på displayet vil vende tilbage til normal tilstand. Hvis du trykker på denne knap igen, vil ikonet for energibesparende funktion slukke og funktionen vil deaktiveres.

12. Indikator for Energibesparelse : Dette ikon (" - ") lyser, når energibesparende funktion er valgt.

13. Tastelås-tilstand:

Tryk på knappen for tastelås i 3 sekunder. Tastelås-ikonet vil lyse op og tastelås-tilstanden vil blive aktiveret. Når tastelås er aktiveret, vil knapperne ikke fungere. Tryk igen på knappen for tastelås i 3 sekunder. Tastelås-ikonet vil slukke og tastelås-tilstanden vil blive deaktiveret.

14. Indikator for tastelås:

Dette ikon lyser, når tastelås-tilstanden er aktiveret.

5.2 Hvordan fryse frisk mad

- Mad, der skal nedfryses skal deles i portioner i forhold til den størrelse, der skal anvendes og fryses i adskilte pakker. På denne måde kan man undgå at mad skal genfryses ved optøning.
- For at bevare næringsværdien, aromaen og farven så meget som muligt, skal grøntsager koges i kort tid inden nedfrysning. (Kogning er unødvendig for mad som agurk, persille.) Kogetiden for grøntsager, der fryses på denne måde bliver afkortet med 1/3 i forhold til friske grøntsager.
- For at forlænge opbevaringstiden for frossen mad, skal kogte grøntsager først sies, og derefter pakkes hermetisk som ved alle typer mad..
- Fødevarer bør ikke placeres i fryserummet uden indpakning.
- Emballagen til den mad, der skal nedfryses bør være lufttæt, tyk og holdbar og må ikke deformeres i kulde og fugt. Ellers kan mad, der bliver hård ved frysning lave hul i emballagen. Tæt lukning af emballagen er også vigtig, når det handler om at opbevare fødevarerne.

Følgende emballagetyper er egnet til brug ved frysning af fødevarer: Polyethylen-poser, stanniol, plastfolie, vaccuumposer og opbevaringsbokse med låg, der kan holde til kulde.

Brug af følgende typer emballage anbefales ikke ved frysning af maden:

Indpakkingspapir, cellofan (gelatinepapir), affaldsposer, brugte poser og indkøbsposer.

- Varme fødevarer bør ikke placeres i fryserummet uden indpakning.
- Når man lægger ikke-frossen mad i fryserummet., så vær opmærksom på at det ikke har kontakt med frossen mad. Cool-pack (PCM) kan placeres på hylden umiddelbart under hurtigfryserens hylde for at undgå at de bliver varme.
- Læg ikke andet mad i fryseren i nedfrysningstiden (24 hours).
- Placer dine fødevarer på fryserhylderne eller stativerne ved at sprede dem, så de ikke hænger sammen (det anbefales at emballagerne ikke kommer i kontakt med hinanden).
- Frossen mad skal forbruges straks i en kort periode efter optøning og må aldrig nedfryses igen.
- Bloker ikke ventilationshullerne ved at lægge frossen mad foran ventilationshullerne i bagklædningen.
- Vi anbefaler at du sætter en mærkat på emballagen og skriver navnet på fødevarerne i emballagen og frysetidspunktet.

Fødevarer, der egner sig til nedfrysning:

Fisk og skaldyr, rødt og hvidt kød, fjerkræ, grøntsager, frugt, krydderurter, mejeriprodukter (sådan som ost, smør og siet

yoghurt) wienerbrød, færdige eller tilberedte måltider, kartoffelretter, soufflé og desserter.

Fødevarer, der ikke egner sig til nedfrysning:

Yoghurt, kærnemælk, fløde, mayonnaise, bladsalat, røde radiser, vindruer, al frugt (så som æbler, pærer og ferskner).

- For at fødevarer kan fryses hurtigt og helt, bør følgende specificerede mængder pr. pakke ikke overskrides.

-Frugt og grøntsager, 0,5-1 kg.

-Kød, 1-1,5 kg.

- En lille smule mad (maksimum 2 kg) kan også fryses uden brug af hurtigfryserfunktionen.

For at opnå det bedste resultat, skal du anvende følgende instruktioner:

1. Aktiver hurtigfrysning-sfunktionen 24 timer før du placerer dine friske madvarer.
2. Efter 24 timer efter at du har trykket på knappen, skal du først placere dine madvarer, som du vil fryse, på øverste hylde med højere frysekapacitet. Læg eventuelt resterende mad til den højre side af den anden hylde.
3. Hurtigfrysning-funktionen deaktiveres automatisk efter 52 timer.
4. Frys ikke for store mængder mad ad gangen. Inden for 24 timer kan dette produkt fryse den maksimale fødevaremængde,

der er angivet som «Frysekapacitet... kg/24 timer» på dets typeskilt. Det er ikke praktisk at lægge flere frosne/friske fødevarer i, end den mængde, der er angivet på etiketten.

- Du kan gennemse tabellerne for kød og fisk, grøntsager og frugt, mælkeprodukter for at placere og gemme dine madvarer i dybfryseren.

5.3 Anbefalinger til konservering af frosne fødevarer

- Når du køber frosne madvarer, så sørg for at de er frosset ved passende temperaturer og at emballagen ikke er brudt.
- Læg pakkerne i fryseren så hurtigt som muligt efter at du har købt dem.
- Sørg for at udløbsdatoen angivet på pakningen ikke er udløbet, før du bruger de færdige pakkede retter, og du fjerner dem fra fryserummet

5.4 Optøning

Isen i fryserummet bliver automatisk afrimet.

5.5 Dybfryser Oplysninger

EN 62552-standarden kræver (ifølge specifikke målebetingelser) at mindst 4,5 kg. mad for hver 100 liter fryserumsvolumen kan nedfryses Ved en rumtemperatur på 25 °C i 24 timer.

5.6 Optøning af frossen mad

Afhængigt af madens forskellighed og formålet med den, kan man vælge mellem følgende muligheder for optøning:

- Ved stuetemperatur (det er ikke særligt godt at optø mad ved at efterlade den i stuetemperatur i lang tid, hvad angår fødevarekvalitet)
- I køleskabet
- I elovnen (på modeller med eller uden blæser)
- I mikroovnen

FORSIGTIG:

- Læg aldrig syrlige drikke i glasflasker og dåser ind i din fryser på grund af eksplosionsrisiko.

- Hvis der er fugt og pakken med frossen mad hæver unormalt, er det sandsynligt at den tidligere har været opbevaret under dårlige forhold og indholdet er ødelagt. Brug ikke denne mad uden at kontrollere den.
- Da nogle krydderier i tilberedte måltider kan ændre deres smag, når de udsættes for langtidsopbevaring, bør dine madvarer kryddres mindre, eller de ønske krydderier bør tilsættes til maden efter optøningsprocessen.

5.7 Anbefalede temperaturindstillinger

Indstilling af fryserum	Bemærkninger
-20 °C	Dette er den anbefalede standardindstilling.
-21,-22,-23 eller -24 oC	Disse indstillinger anbefales, når omgivelsestemperaturen er højere end 30 °C eller når du synes køleskabet ikke er køligt nok på grund af hyppig åbning og lukning af døren.
Hurtigfrysning	Brug den, når du vil fryse din mad på kort tid. Det anbefales at bruge den for at bevare kvaliteten af din mad. Du behøver ikke at tænde for hurtigfrysningfunktionen, når du lægger din frosne mad ind. Du behøver ikke at tænde for hurtigfrysningfunktionen for at fryse en lille mængde frisk mad op til 2 kg dagligt.

Kød og fisk		Klargøring		Længste opbevaringstid (måned)
Kødprodukter	Kalvekød	Bøf	Skær dem i 2 centimeters tykkelse og placer folie mellem dem eller pak dem tæt ind med plastfolie	6 – 8
		Stegning	Ved at pakke kødstykker i fryseposer pakke dem tæt ind med plastfolie	6 – 8
		Terninger	I små stykker	6 – 8
		Schnitzel, kødklumper	Ved at placere folie mellem skiverne eller pakke dem individuelt i plastfolie	6 – 8
	Fårekød	Klumper	Ved at placere folie mellem kødstykkerne eller pakke dem individuelt i plastfolie	4 - 8
		Stegning	Ved at pakke kødstykker i fryseposer pakke dem tæt ind med plastfolie	4 - 8
		Terninger	Ved at pakke de udskårne kødstykker i fryseposer pakke dem tæt ind med plastfolie	4 - 8
	Oksekød	Stegning	Ved at pakke kødstykker i fryseposer pakke dem tæt ind med plastfolie	8-12
		Bøf	Skær dem i 2 centimeters tykkelse og placer folie mellem dem eller pak dem tæt ind med plastfolie	8-12
		Terninger	I små stykker	8-12
		Kogt kød	Ved at pakke i små stykker i en frysepose.	8-12
	Fars	Uden krydderier i flade poser		1 - 3
	Indmad (stykker)	I stykker		1 - 3
	Fermenterede pølser - Salami	Den skal pakkes ind, selv om den har emballage.		1-2
Skinke	Ved at lægge folie mellem skårne skiver		2-3	
Fjerkræ og vildt	Kylling og kalkun	Ved at pakke i folie		4 – 6
	Gås	Ved at pakke i folie (portioner bør ikke overskride 2,5 kg)		4 – 6
	And	Ved at pakke i folie (portioner bør ikke overskride 2,5 kg)		4-6
	Hjort, kanin, rådyr	Ved at pakke i folie (portioner bør ikke overskride 2,5 kg og deres ben skal adskilles)		6 – 8
Fisk og skaldyr	Ferskvandsfisk (Forel, karpe, crane, havkat)	Efter grundig rensning af inderside og skæl, skal den vaskes og tørres og hale og hoved skal om nødvendigt skæres af.		2
	Mager fisk (Søtunge, pighvar, rødspætte)			4-6
	Fed fisk (Bonit, makrel, blåbars, rødmulte, ansjos)			2 - 4
	Skaldyr	Renset og i poser		4 - 6
	Kaviar	I dens pakning eller i en aluminiums- eller plastbeholder		2 - 3

Frugt og grønt	Klargøring	Længste opbevaringstid (måned)
Bønner	Chokkoges i 3 min efter vask og skæres i små stykker	10 - 13
Grønne ærter	Ved chokkogning i 2 minutter efter pilning og vask	10-12
Kål	Ved chokkogning i 1-2 minutter efter rensning	6 - 8
Gulerod	Ved chokkogning i 3-4 minutter efter rensning og skæring i skiver	12
Peberfrugt	Ved kogning i 2-3 minutter efter udskæring, deles i to og frø fjernes	8 - 10
Spinat	Ved chokkogning i 2 minutter efter vask og rensning	6 - 9
Porre	Ved chokkogning i 5 minutter efter hakning	6-8
Blomkål	Ved chokkogning i lidt citronvand i 3-5 minutter efter fjernelse af bladene, skær den centrale del i små stykker	10 - 12
Aubergine	Chokkoges i 4 min efter vask og skæres i 2 cm stykker	10 - 12
Courgette	Chokkoges i 2-3 min efter vask og skæres i 2 cm stykker	8-10
Champignon	Ved let stegning i olie og stæk citron over den	2-3
Majs	Ved rensning og pakning i kolbe eller løse	12
Æble og pære	Ved chokkogning i 2-3 minutter efter at de er skrælet og skåret i skiver	8 - 10
Abrikos og pære	Deles i halve og tag kernerne ud	4 - 6
Jordbær og hindbær	Ved vask og rengøring	8 - 12
Bagte frugter	Ved at tilsætte 10 % sukker i beholderen	12
Blomme, kirsebær, surkirsebær	Ved vask og afpilning af stilke	8 - 12

Mejeriprodukter	Klargøring	Længste opbevaringstid (måned)	Opbevaringsbetingelser
Ost (undtagen fetaost)	Ved at lægge folie mellem, i skiver	6 - 8	Den kan efterlades i original indpakning i kort opbevaringstid. For langtidsopbevaring bør den også pakkes ind i stanniol eller plastfolie.
Smør, margarine	I dens egen emballage	6	I dens egen emballage eller plastbeholdere

5.8. Udskiftning af belysningslampen

For at skifte lampen, der belyser køleskabet, bedes du ringe til den autoriserede service.

Pærerne for dette husholdningsapparat er ikke egnet til belysningsformål. Det tiltænkte formål med denne pære er at gøre det muligt for brugeren at placere levnedsmidler i køleskabet/fryseren på en sikker og bekvem måde.

De pærer der anvendes i enheden, skal kunne modstå ekstreme fysiske forhold som eksempelvis temperaturer under $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$.

6. Vedligeholdelse og rengøring

Regelmæssig rengøring af produktet vil forlænge dets levetid.



ADVARSEL: Afbryd strømmen før køleskabet rengøres.

- Brug ikke skarpe og slibende værktøjer, sæbe, rengøringsmaterialer, rengøringsmidler, gas, benzin, lak og lignende stoffer til rengøring.
- Hæld en teskefuld carbonat i vandet. Fugt en klud i vandet og vrid den op. Aftør produktet med denne klud og tør grundigt efter.
- Vær omhyggelig med at holde vandet væk fra lampedækslet og andre elektriske dele.
- Rengør døren med en våd klud. Fjern alle fødevarer indeni for at løsne dør og hylde. Løft dørens hylde op for at tage den ud. Rengør og tør hylde og sæt den på plads ved at skubbe den fra oven.
- Brug ikke klorholdigt vand eller rengøringsmidler på produktets udvendige flade og krombelagte dele. Klor vil danne rust på sådanne metaloverflader.

6.1 Forebyggelse dårlig lugt

Produktet er fremstillet uden lugtende materialer. Dog kan opbevaring af fødevarer i upassende sektioner og forkert rengøring af indvendige overflader forårsage dårlig lugt. For at undgå dette, skal du rengøre indersiden med kulsyreholdigt vand hver 15. dag.

- Opbevar fødevarer i forseglede holdere. Mikroorganismer kan spredes ud af uforseglede fødevarer og forårsage dårlig lugt.
- Opbevare aldrig gamle eller rådne fødevarer i køleskabet.

6.2 Beskyttende plastoverflader

Olie spildt på plastoverflader kan beskadige overfladen og skal omgående rengøres med varmt vand.

7. Fejlfinding

Tjek denne liste, før du kontakter servicecenteret. Dette vil spare dig tid og penge. Denne liste omfatter hyppige problemer, der ikke er relateret til fabrikationsfejl eller materialefejl. Visse funktioner nævnt heri, gælder muligvis ikke for dit produkt.

Køleskabet virker ikke.

- Stikket er ikke sat helt i >>> Sæt det helt ind i stikkontakten.
- Sikringen, der forsyner produktets stikkontakt, eller hovedsikringen er sprunget. <<>> Kontrollér sikringerne

Kondens på køleskabets sidevæg (MULTIZONE, KØL, KONTROL OG FLEXI-ZONE).

- Døren åbnes for ofte >>> Pas på ikke at åbne produktets dør for ofte.
- Omgivelserne er for fugtige >>> Installer ikke produktet i fugtige miljøer.
- Fødevarer, der indeholder væsker, opbevares i ulukkede holdere. >>> Opbevar fødevarer, der indeholder væsker, i lukkede holdere.
- Døren er åben: >>> Hold ikke produktets dør åben i for lange perioder.
- Termostaten er indstillet til for lav temperatur. >>> Indstil termostaten til en passende temperatur.

Kompressoren virker ikke.

- I tilfælde af pludselige strømsvigt, eller hvis stikket trækkes ud og sættes i igen, kan gstrykket i produktets kølesystem komme ud af balance, hvilket udløser kompressorens termiske sikkerhedsforanstaltning. Produktet genstarter efter cirka 6 minutter. Hvis produktet ikke genstarter efter denne periode, skal du kontakte servicecenteret.
- Afrimning er aktiveret >>> Dette er normalt for et fuldautomatiseret afrimningsprodukt. Afrimningen gennemføres regelmæssigt.
- Produktet er ikke tilsluttet. >>> Sørg for at ledningen er sat i.
- Temperaturindstillingen er forkert. >>> Vælg den relevante temperaturindstilling.
- Strømmen er gået. >>> Produktet vil fortsætte med at fungere som normalt, når strømforsyningen er genoprettet.

Køleskabets driftsstøj stiger mens det er i brug.

- Produktet driftsresultater kan variere afhængigt af temperaturudsving. Dette er normalt og ikke en fejl.

Køleskabet kører for ofte eller for længe.

- Det nye produkt kan være større end det foregående. Større produkter vil køre i længere perioder.
- Rumtemperaturen kan være høj. >>> Produktet vil normalt køre i lange perioder ved højere rumtemperatur.
- Produktet kan være tilsluttet for nylig eller en ny fødevarer kan være anbragt i produktet. >>> Produktet vil tage længere tid om at nå den indstillede temperatur, når hvis en ny fødevarer lægges i køleskabet. Dette er normalt.
- Store mængder af varme fødevarer kan være lagt i produktet for nylig. >>> Anbring ikke varme fødevarer i produktet.
- Dørene blev åbnet ofte eller holdt åbne i lange perioder. >>> Den varme luft, der bevæger sig indeni, vil få produktet til at køre længere. Åbn ikke dørene for ofte.
- Fryser- eller køleskabsdørene er muligvis ikke lukket helt. >>> Kontrollér, om dørene er lukket helt.
- Produktet kan være indstillet til en for lav temperatur. >>> Indstil temperaturen til en højere grad og vent på, at produktet når den indstillede temperatur.
- Køleskabs- eller fryserdørens pakning kan være beskidt, slidt, defekt eller justeret forkert. >>> Rens eller udskift pakningen. En beskadiget/revne pakning vil få produktet til at køre i længere perioder for at bevare den aktuelle temperatur.

Frysertemperaturen er meget lav, men køletemperaturen er passende.

- Temperaturen i fryseren er indstillet til en meget lav grad. >>> Indstil temperaturen i fryseren til en højere grad, og tjek igen.

Køleskabets temperatur er meget lav, men fryserens temperatur er passende.

- Køleskabets temperatur er indstillet til en meget lav grad. >>> Indstil køleskabets temperatur til en højere grad, og tjek igen.

De fødevarer, der opbevares holdes i køleskabets skuffer er frosne.

- Køleskabets temperatur er indstillet til en meget lav grad. >>> Indstil temperaturen i fryseren til en højere grad, og tjek igen.

Temperaturen i køleskabet og fryseren er for høj.

- Køleskabets temperatur er indstillet til en meget høj grad. >>> Køleskabets temperatur påvirker temperaturen i fryseren. Reguler temperaturen i køleskabet eller fryseren og vent, indtil de relevante rum nå det indstillede temperaturniveau.
- Dørene blev åbnet ofte eller holdt åbne i lange perioder. >>> Dørene må ikke åbnes for ofte.
- Døren er muligvis ikke lukket helt. >>> Luk døren helt.
- Produktet kan være tilsluttet for nylig eller en ny fødevarer lagt i køleskabet. >>> Dette er normalt. Produktet vil tage længere tid om at nå den indstillede temperatur, hvis det er tilsluttet for nylig, eller hver der laget nye fødevarer i det.
- Store mængder af varme fødevarer kan være lagt i produktet for nylig. >>> Anbring ikke varme fødevarer i produktet.

Rysten eller støj.

- Underlaget er ikke plant eller holdbart. >>> Hvis produktet ryster når det flyttes langsomt, skal benene justeres for at balancere produktet. Sørg også for, at underlaget er tilstrækkelig stærkt til at bære produktet.
- Eventuelle genstande, der sættes på produktet, kan forårsage støj. >>> Fjern eventuelle genstande, der er placeret på produktet.

Produktet afgiver lyde af væske, der flyder, sprøjter osv.

- Produktets driftsprincipper indebærer væske- og gasstrømme. >>> Dette er normalt og ikke en fejl.

Der kommer en vindlyd fra produktet.

- Produktet bruger en blæser til køleprocessen. Dette er normalt og ikke en fejl.

Der er kondens på produktets indvendige vægge.

- Varmt eller fugtigt vejr vil øge isdannelse og kondens. Dette er normalt og ikke en fejl.
- Dørene blev åbnet ofte eller holdt åbne i lange perioder. >>> Dørene må ikke åbnes for ofte, og hvis dørene er åbne, skal de lukkes.
- Døren kan være åben. >>> Luk døren helt.

Der er kondens på produktets yderside eller mellem dørene.

- Vejrforholdene kan være fugtige, og denne tilstand er helt normalt i fugtigt vejr. >>> Kondensen forsvinder, når luftfugtigheden falder

Produktet lugter dårligt indvendigt.

- Produktet er ikke rengjort regelmæssigt. >>> Rengør indvendigt regelmæssigt med svamp, varmt vand og kulsyreholdigt vand.
- Visse holdere og emballager kan forårsage lugt. >>> Brug holdere og emballage, der er fri for lugt.
- Fødevarerne blev anbragt i ulukkede beholdere. >>> Opbevar fødevarer i forsegledebeholdere. Mikroorganismer kan spredes ud af uforseglede fødevarer og forårsage dårlig lugt.
- Fjern eventuelle udløbne eller rådne fødevarer fra produktet.

Døren lukker ikke

- Fødevarer pakker kan blokere døren. >>> Flyt eventuelle produkter, der blokerer dørene.
- Produktet står ikke helt lige position på gulvet. >>> Juster benene for at balancere produktet.
- Gulvet er ikke plant eller robust. >>> Sørg underlaget er plant og tilstrækkelig robust til at bære produktet.

Grøntsagsskuffen sidder fast.

- Fødevarer kan være i kontakt med den øverste del af skuffen. >>> Reorganiser fødevarerne i skuffen.



ADVARSEL: Hvis problemet fortsætter, efter du har fulgt anvisningerne i dette afsnit, skal du kontakte din forhandler eller et autoriseret servicecenter. Forsøg ikke at skille produktet ad.

ANSVARFRASKRIVELSE / ADVARSEL

Nogle (enkle) fejl kan i tilstrækkelig grad håndteres af slutbrugeren uden sikkerhedsproblemer eller usikker anvendelse, forudsat at de udføres inden for grænserne og i overensstemmelse med følgende instruktioner (se afsnittet "Selvreparation").

Derfor medmindre andet er tilladt i afsnittet "Selvreparation" nedenfor, skal reparationer rettes til registrerede professionelle reparatører for at undgå sikkerhedsproblemer. En registreret professionel reparatør er en professionel reparatør, som producenten har givet adgang til listen over instruktioner og reservedele til dette produkt i henhold til metoderne beskrevet i lovgivningsmæssige retsakter i henhold til direktiv 2009/125/EF.

Imidlertid er det kun serviceagenten (dvs. autoriserede professionelle reparatører), som du kan nå gennem det telefonnummer, der er angivet i brugervejledningen/garantikortet eller gennem din autoriserede forhandler, der kan levere service under garantibetingelserne. Vær derfor opmærksom på, at reparationer udført af professionelle reparatører (som ikke er godkendt af Grundig) annullerer garantien.

Selvreparation

Selvreparation kan udføres af slutbrugeren med hensyn til følgende reservedele: dørhåndtag, dørhængsler, bakker, kurve og dørpakninger (en opdateret liste er også tilgængelig på support.grundig.com pr. 1. marts 2021).

For at sikre produktsikkerhed og for at forhindre risiko for alvorlig personskade skal den nævnte selvreparation desuden udføres efter instruktionerne i brugervejledningen til selvreparation, eller som findes på support.grundig.com. For din sikkerhed skal du trække stikket ud af produktet, inden du prøver selvreparation.

Slutbrugeres reparations- og reparationsforsøg på dele, der ikke er med på en sådan liste og/eller ikke følger instruktionerne i brugervejledningerne til selvreparation, eller som findes på support.grundig.com kan give anledning til sikkerhedsproblemer, der ikke kan henføres til Grundig og annullerer produktets garanti.

Derfor anbefales det stærkt, at slutbrugere afstår fra forsøget på at udføre reparationer, der falder uden for den nævnte liste over reservedele, og i sådanne tilfælde kontakter autoriserede professionelle reparatører eller registrerede professionelle reparatører. Tværtimod kan sådanne forsøg fra slutbrugere medføre sikkerhedsproblemer og beskadige produktet og derefter forårsage brand, oversvømmelse, elektrisk stød og alvorlig personskade.

Som eksempel, men ikke begrænset til, skal følgende reparationer udføres ved henvendelse til rettes til autoriserede, professionelle reparatører eller registrerede professionelle reparatører: kompressor, kølekredsløb, hovedkort, inverterkort, displaykort osv.

Producenten/sælgeren kan ikke holdes ansvarlig i tilfælde, hvor slutbrugeren ikke overholder ovenstående .

Reservedeles tilgængelighed for den køleskabet, du har købt, er 10 år.

I denne periode vil originale reservedele være tilgængelige for at betjene køleskabet korrekt.

Garantiens minimumsvarighed for køleskabet, som du har købt, er 24 måneder.

Dette produkt er forsynet med en lyskilde i energiklasse «G».

Lyskilden i dette produkt må kun udskiftes af professionelle reparatører.

Innehåll

<u>1. Säkerhets- och miljöanvisningar</u>	3
1.1. Avsedd användning	3
1.1.1 HC-varning.....	5
1.1.2 För modeller med vattenbehållare.....	5
1.2. Avsedd användning	5
1.3. Barnsäkerhet	5
1.4. I enlighet med WEEE-direktivet och avyttring av avfallsprodukter	6
1.5. I enlighet med RoHS-direktivet	6
1.6. Paketeringsinformation.....	6
<u>2. Din frys</u>	7
<u>3. Installation</u>	8
3.1 Lämplig installationsplats..	8
3.2 Installera plastklämmorna.	9
3.3 Elektrisk anslutning.....	9
3.4 Byta lampan	10

<u>4. Förberedelse</u>	11
4.1 Saker att göra för att spara energi	11
4.2 Första användningstillfället.....	11
<u>5. Använda produkten</u>	13
5.1 Indikatorpanel.....	13
5.2 Att frysa mat Färsk mat	15
5.3 Rekommendationer för förvaring av fryst mat	16
5.4 Avfrostning	16
5.5 Djupfrysning Information	16
5.6 Tining av fryst mat	16
5.7 VARNING!	17
5.7 Rekommenderade temperaturinställningar	17
<u>6. Underhåll och rengöring</u>	20
<u>7. Felsökning</u>	21

Läs den här bruksanvisningen först!

Kära kund!

Vi hoppas att produkten, som har tillverkats på en modern anläggning och genomgått de allra noggrannaste kvalitetsprocesser, kommer att erbjuda effektiv service.

Vi rekommenderar därför att du läser igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du använder den och att du förvarar den nära till hands för framtida referens.

Den här bruksanvisningen



- Hjälper dig använda enheten på ett snabbt och säkert sätt.
- Läs bruksanvisningen innan du installerar och använder produkten.
- Följ instruktionerna, speciellt säkerhetsanvisningarna.
- Förvara bruksanvisningen på en lättåtkomlig plats där du kan hämta den senare.
- Läs även övriga dokument som tillhandahålls tillsammans med produkten.

Observera att den här bruksanvisningen även kan gälla för andra modeller.

Symboler och beskrivningar för dem

Den här bruksanvisningen innehåller följande symboler:

	Viktig information eller användbara tips.
	Varning för risker för liv och egendom.
	Varning för elektrisk spänning.
	Produktens förpackningsmaterial tillverkas av återvinningsbara material i enlighet med våra nationella miljöregler.

 INFORMATION	
	Modellinformationen, som är lagrad i produkt databasen, kan nås från webbsidan och genom att söka för modellidentifikationen (*), som finns i energimärkningen. https://eprel.ec.europa.eu/

1. Säkerhets- och miljöanvisningar

Det här avsnittet innehåller säkerhetsanvisningar som krävs för att förebygga risken för person- och materialskador. Underlåtenhet att följa dessa anvisningar upphäver alla garanti- och tillförlitlighetsåtaganden.

1.1. Avsedd användning

	WARNING: Håll ventilationsöppningar i apparatens hölje eller i den inbyggda strukturen fritt från hinder.
	WARNING: Använd inte mekaniska anordningar eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen, annat än de som rekommenderas av tillverkaren.
	WARNING: Skada inte kylmedelskretsen.
	WARNING: Använd inte elektriska apparater inuti matvaruförvaringsutrymmena i apparaten, såvida de inte är av den typ som rekommenderas av tillverkaren.

Denna apparat är avsedd att användas i hushåll och liknande användning såsom

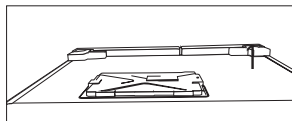
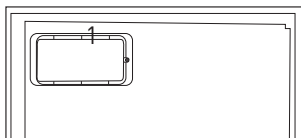
- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- Bondgårdar och av kunder på hotell, motell och andra bostadsmiljöer;

- Bed and breakfast-miljöer;
- Catering och liknande icke-detaljhandelsanvändning.

Allmän säkerhet

- Den här produkten är inte avsedd att användas av personer med nedsatt fysisk, psykisk eller mental förmåga, av oerfarna personer eller av barn. Enheten får bara användas av sådana personer om de övervakas av en person som ger dem instruktioner och ansvarar för deras säkerhet. Tillåt inte att barn leker med denna enhet.
- Vid felfunktion, koppla ur strömkällan.
- Efter att ha kopplat ur, vänta minst fem minuter innan du återansluter.
- Koppla ur produkten när den inte används.
- Rör inte stickkontakten med våta händer! Drag inte i kabeln, drag alltid i stickkontakten.
- Anslut inte kylskåpet till ett eluttag som sitter löst.
- Koppla ur produkten före installation, underhåll, rengöring och reparation.
- Koppla ur produkten om den inte används under en längre tid och plocka ut eventuell mat.

- Använd aldrig produkten när locket till kylskåpets "elskåp" (1) ovanpå eller bakom produkten, är öppet.

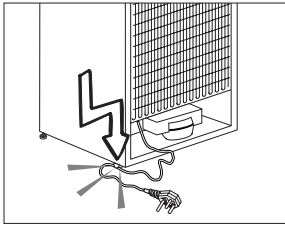


- Använd inte lättflyktiga material vid rengöring eller avfrostning av kylskåpet. Ånga kan komma i kontakt med elektriska delar och orsaka kortslutning eller elektriska stötar!
- Rengör inte produkten genom att spreja eller hälla vatten på den! Risk för elektriska stötar!
- Vid felfunktion ska produkten inte användas eftersom det finns risk för elektriska stötar. Kontakta auktoriserad service innan du gör något.
- Anslut produkten till ett jordat uttag. Jordning måste utföras av en behörig elektriker.
- Om produkten har LED-belysning som behöver bytas, kontakta auktoriserad service. Gör likadant vid eventuella problem.

- Rör inte vid fryst mat med händerna! Den kan fastna på dina händer!
- Placera inte vätskefyllda flaskor och burkar i frysfacket. De kan explodera!
- Placera drycker ordentligt stängda i upprätt position.
- Spreja inte lättantändliga material nära produkten, det kan orsaka brand eller explosion.
- Förvara inte lättantändliga delar eller produkter med lättantändlig gas (som sprayer osv) i kylskåpet.
- Placera inte vätskefyllda behållare ovanpå produkten. Stänkande vatten på en strömförande del kan orsaka elektriska stötar och risk för brand.
- Det är farligt att utsätta produkten för regn, snö, sol och vind med tanke på elsäkerheten. Förflytta inte produkten genom att dra i handtaget. Det kan lossna.
- Var försiktig så att inte någon del av dina händer eller kropp fastnar i någon av de rörliga delarna inuti produkten.
- Du får inte kliva på eller luta dig mot dörren, lådorna eller andra delar av kylskåpet. Det skulle få produkten att tippa och orsaka skador på delarna.
- Se till att inte klämma strömkabeln.

1.1.1 HC-varning

Om produkten är utrustad med ett kylsystem som innehåller R600a-gas, var försiktig så att du inte skadar kylsystemet och dess rör medan du använder och förflyttar produkten. Gasen är lättantändlig. Om kylsystemet är skadat ska produkten hållas borta från potentiella eldkällor och rummet omedelbart ventileras



i Typskylten som är placerad på insidan till vänster indikerar vilken gas som används i produkten.

1.1.2 För modeller med vattenbehållare

- Trycket titt ingående vatten ska vara minst 90 psi (6.2 bar). Om vattentrycket överstiger 80 psi (5.5 bar), använd en tryckbegränsande ventil i ditt huvudsystem. Om du inte vet hur du kontrollerar trycket ska du fråga en yrkesrörmokare.
- Om det finns en risk för att vattenhammaren påverkas i din installation, använd alltid en vattenhammarförhindrande utrustning i din

installation. Konsultera en yrkesrörmokare om du inte är säker på om vattnet påverkar din installation.

- Installera inte på varmvattenintaget. Vidtag åtgärder mot frysrisker i slangarna. Vattentemperaturens driftsintervall ska vara minst 33°F (0,6°C) och mest 100°F (38°C).
- Använd endast dricksvatten.

1.2. Avsedd användning

- Denna produkt är utformad för hemmabruk. Den är inte avsedd för kommersiellt bruk.
- Produkten ska enbart användas för att lagra mat och dryck.
- Förvara inte produkter som behöver en exakt temperaturkontroll (vaccin, värmekänslig medicin, medicinska förnödenheter osv) i kylskåpet.
- Tillverkaren ansvarar inte för eventuella skador på grund av felaktig användning eller felhantering.
- Originalreservdelar kommer att tillhandahållas i 10 år efter produktens inköpsdatum.

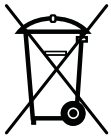
1.3. Barnsäkerhet

- Förpackningsmaterial är farliga för barn och ska därför förvaras utom deras räckhåll.

- Tillåt inte att barn leker med produkten.
- Om produktens dörr har ett lås ska nyckeln vara utom räckhåll för barn.

1.4. I enlighet med WEEE-direktivet och avyttring av avfallsprodukter

Den här produkten är i enlighet med EUs WEEE-direktiv (2012/19/EU). Den här produkten har en klassifikationssymbol som elektroniskt avfall och elektronisk utrustning (WEEE).



Den här produkten har tillverkats med högkvalitativa delar och material som kan återanvändas och är passande för återvinning. Avyttra inte den uttjänta

produkten i det normala hushållsavfallet eller annat avfall vid slutet av dess tjänstliv. Ta den till en återvinningsstation för återvinning av elektrisk- och elektronisk utrustning. Vänligen rådgör med ditt kommunalkontor för att få mer information om dessa återvinningsstationer.

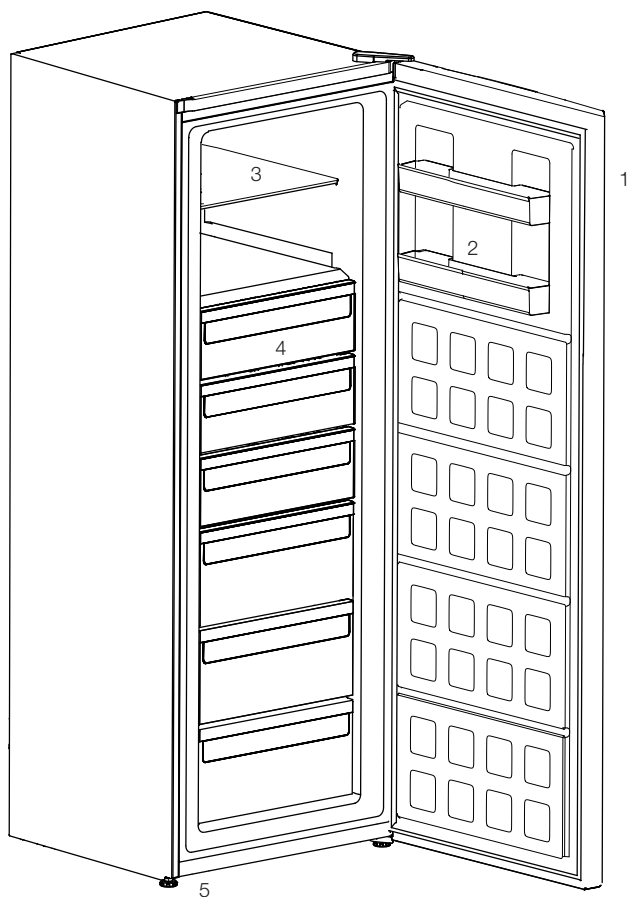
1.5. I enlighet med RoHS-direktivet

Den här produkten är i enlighet med EUs WEEE-direktiv (2011/65/EU). Den innehåller inte skadliga och förbjudna material som anges i direktivet.

1.6. Paketeringsinformation

Paketeringsmaterialet för produkten är tillverkat av återvunnet material i enlighet med nationella miljöbestämmelser. Avyttra inte paketeringsmaterial tillsammans med hushållsavfall eller annat avfall. Ta det till en återvinningsstation för paketeringsmaterial såsom angivits av de lokala myndigheterna.

2. Din frys







1. Kontrollpanel
2. Dörrhylla
3. Glashylla
4. Lådor
5. Justerbara fötter



Bilderna i den här bruksanvisningen är till för beskrivande syfte och kanske inte överensstämmer exakt med produkten. Om det finns delar som inte inkluderas i produkten du har köpt gäller det för andra modeller.

3. Installation

Kontakta närmaste behöriga elinstallatör för installation av produkten. För att färdigställa produkten för användning ska du se till att elinstallationen är korrekt innan du kontaktar den behöriga elinstallatören. Annars ska du ringa en elektriker för att färdigställa det som krävs.

	Förberedelse av plats och elinstallation på installationsstället sker på kundens ansvar.
	Produkten får inte vara inkopplad till ström under installationen. Annars finns risk för dödsfall eller allvarlig personskada!
	WARNING! Installation och elanslutningar för produkten måste utföras av den behöriga elinstallatören. Tillverkaren ska inte hållas ansvarig för skador som kan uppkomma till följd av procedurer som utförs av obehöriga personer.
	WARNING! Före installationen ska du göra en visuell besiktning av produkten för att se om det finns några skador på den. Om så är fallet får den inte installeras. Skadade produkter kan utgöra en säkerhetsrisk.



Kontrollera att strömkabeln inte är klämd eller böjd när du trycker in produkten på plats efter installation och rengöring.


3.1 Lämplig installationsplats



WARNING! Om dörren i rummet där produkten är placerad är för liten för att produkten ska kunna passera genom öppningen måste produktens dörrar tas bort och produkten sedan vändas på sidan för att komma igenom.

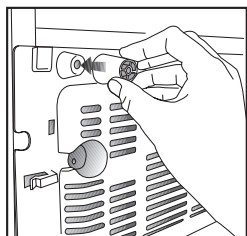
- Välj en plats där du kan använda produkten på ett säkert sätt.
- Installera produkten på ett avstånd som är minst 30 cm från värmekällor, såsom hällar, ugn, värmekällor och spisar och minst 5 cm från elektriska ugnar. Produkten får inte utsättas för direkt solljus och fuktiga miljöer efter installationen.
- Det måste finnas tillräcklig ventilation runt produkten för att uppnå effektiv användning. Om produkten ska placeras i en hålighet i en vägg ska du se till att det finns ett avstånd på minst 5 cm mot innertak och sidoväggar.
- Placera inte produkten på mjuka material, såsom en matta.
- Placera kylskåpet på en jämn och plan golvyta för att förhindra lutningar.

- Produkten kan arbeta i omgivande temperaturer på -15 °C till +43°C.

	Om två kylskåp skall installeras intill varandra skall det vara ett avstånd på minst 4 cm mellan dem.
---	---

3.2 Installera plastklämmorna

Plastklämmor används för att skapa en luftficka mellan produkten och bakre väggen. För in 2 plastklämmor på den bakre ventilationsluckan så som visas på bilden. För att göra detta tar du bort skruvarna på produkten och använder skruvarna som finns i samma ficka.



3.3 Elektrisk anslutning

Anslut produkten till ett jordat uttag som är skyddat med en säkring som uppfyller kraven på typskylten. Vårt företag ska inte hållas ansvarigt för några skador som uppkommer om produkten används utan att anslutas till jord i enlighet med lokala föreskrifter.

- Den elektriska anslutningen måste efterleva nationell lagstiftning.
- Strömkabeln måste vara inom nära räckhåll efter installationen.

- Spänning och godkänd säkring eller jordfelsbrytare är specificerade på typskylten som är placerad på produktens insida. Om det aktuella värdet för säkringen eller jordfelsbrytaren i huset inte efterlever värdet på typskylten ska du låta en behörig elektriker installera en lämplig säkring.
- Den angivna spänningen måste överensstämja med strömkällans spänning.
- Gör inga anslutningar via förlängningskablar eller universalkontakter.

	WARNING! Om strömkabeln skadas måste den bytas av en behörig elinstallatör.
	WARNING! Om produkten är behäftad med fel får den inte användas om den inte först repareras av en behörig elinstallatör. Det finns risk för kortslutning!

- Denna produkt kräver tillräcklig luftcirkulation för att fungera effektivt. Om produkten placeras i en alkov, måste minst 5 cm mellanrum lämnas mellan produkten och tak, bak- och sidoväggar.
- Om produkten placeras i en alkov, måste minst 5 cm mellanrum lämnas mellan produkten och tak, bak- och sidoväggar. Kontrollera om baksidan avståndsskyddskomponent är på plats (om levererad med

produkten). Om komponenten inte är tillgänglig, eller den har tappats bort eller ramlat av, placera produkten så, att minst 5 cm mellanrum finns mellan produktens baksida och rummets vägg. Avståndet på baksidan är viktig för produktens effektiva funktion.

3.4 Byta lampan

Ring auktoriserad service när du vill byta lampa. Lamporna som används i utrustningen är inte anpassade som rumsbelysning. Det avsedda ändamålet för lamporna är att hjälpa användaren placera mat i kylskåpet/frysaren på ett säkert och bekvämt sätt. Lamporna i apparaten måste kunna tåla extrema fysiska förhållanden såsom temperaturer under -20 °C

4. Förberedelse

4.1 Saker att göra för att spara energi



Det är farligt att ansluta produkten till system för energibesparing, eftersom det kan orsaka skada på produkten.

- För fristående enhet; denna kylenhet är inte avsedd att användas som en inbyggd enhet.
- Låt inte dörrarna till kylskåpet stå öppna under en längre tid.
- Placera inte varm mat eller varma drycker i kylskåpet.
- Placera inte för mycket mat i kylskåpet. Kylförmågan sjunker när den invändiga luftcirkulationen hindras.
- Placera inte kylskåpet på platser där det utsätts för direkt solljus. Installera produkten på ett avstånd som är minst 30 cm från värmekällor, såsom hållare, ugn, värmekällor och spisar och minst 5 cm från elektriska ugnar.
- Observera att mat i kylskåpet ska förvaras i tillslutna behållare.
- Du kan fylla på maximal vikt i frysacket på kylskåpet genom att ta bort lådorna för frysacket. Angivet energiförbrukningsvärde för kylskåpet har avgjorts med frysackets lådor borttagna, förutom om nedre lådan, samt med maximal vikt för påfylld mat. Det finns ingen risk i att

använda en hylla eller låda enligt formerna och storlekarna på maten som ska frysas.

- Upptining av fryst mat i kylfacket sparar både energi och håller matens kvalitet.



Den omgivande temperaturen i rummet där du installerar kylskåpet skall vara minst -15°C. Användning i kallare miljöer rekommenderas inte och kan minska effektiviteten.



Kylskåpets insida måste rengöras noggrant.



Om två kylskåp skall installeras intill varandra skall det vara ett avstånd på minst 4 cm mellan dem.

4.2 Första användningstillfället

Innan du börjar använda produkten ska du kontrollera att alla förberedelser görs i enlighet med instruktionerna i avsnitten "Viktiga anvisningar för säkerhet och miljö" och "Installation".

- Rengör kylskåpets insida enligt rekommendationerna i avsnittet "Underhåll och rengöring". Kontrollera att det är torrt på insidan innan du börjar använda det.
- Koppla in kylskåpet i det jordade vägguttaget. När dörren öppnas kommer den invändiga belysningen att tändas.
- Sätt på kylskåpet utan att placera någon mat i det på 6 timmar och öppna inte dörren om det inte är absolut nödvändigt.



Du kommer att höra ett bullrande ljud när kompressorn startar. Vätska och gas inne i produkten kan också ge upphov till ljud, även om kompressorn inte körs och detta är helt normalt.



De främre kanterna på kylskåpet kan kännas varma. Detta är normalt. De här områdena är utformade för att bli varma och därmed undvika kondens.

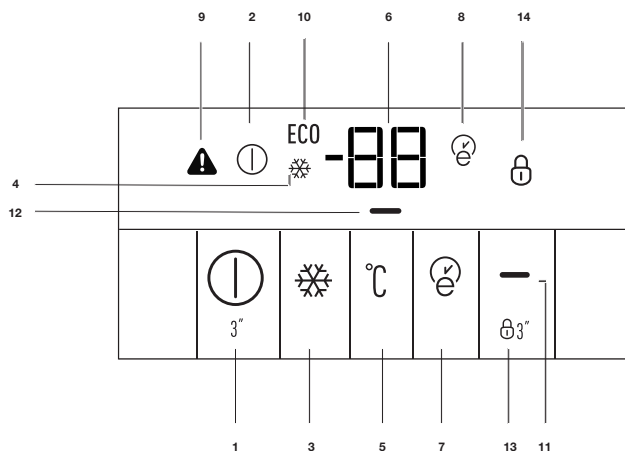


Av energiekonomiska skäl rekommenderas att ta bort övre hyllan och placera maten på hyllan under. Nettovolymen i enheten visas utan två övre luckor och övre hyllan på plats. Placera två kylklimpar (om det medföljer) direkt ovanpå den frusna maten som ska förvaras på övre hyllan.

- Eftersom varm och fuktig luft inte direkt kommer att tränga in i din produkt när dörrarna inte är öppna, kommer din produkt att optimera sig själv under förhållanden som är tillräckliga för att skydda din mat. Funktioner och komponenter som kompressor, fläkt, värmare, avfrostning, belysning, display och så vidare fungerar enligt behovet för att konsumera minsta möjliga energi under dessa omständigheter.

5. Använda produkten

5.1 Indikatorpanel



1. På-/Av-funktion:

Den här funktionen gör det möjligt för dig att slå av kylskåpet när den trycks in i 3 sekunder. Kylskåpet kan slås på genom att trycka på knappen På/Av i 3 sekunder igen.

2. På-/Av-indikator:

Den här ikonen tänds när frysen slås av. Alla andra ikoner släcks.

3. Snabbfrysningssfunktion:

Snabbfrysningssindikatorn slås på när snabbfrysningssfunktionen är på. Tryck på snabbfrysningssknappen igen för att avbryta den här funktionen. Snabbfrysningssindikatorn släcks och normala inställningar återupptas. Snabbfrysningssfunktionen

avbryts automatiskt 52 timmar senare om du inte avbryter den manuellt. Om du vill frysa stora mängder mat ska du trycka på snabbfrysningssknappen innan du placerar maten i frysfacket.

4. Snabbfrysningssindikator:

Den här ikonen tänds när snabbfrysningssfunktionen är på.

5. Frysinställningssfunktion:

Den här funktionen gör det möjligt för dig att göra inställningen för frysfackstemperatur. Tryck på den här knappen för att ställa in temperaturen för frysfacket på -18, -19, -20, -21, -22, -23 respektive -24.



Valfritt Bilderna i den här användarguiden är schematiska och kanske inte exakt efterliknar din produkt. Om din produkt inte innehåller de relevanta delarna, kommer informationen att gälla andra modeller.

6. Temperaturinställnings

indikator för frysack:

Indikerar temperaturinställning för frysack.


7. Eco Extra-funktion:

Tryck på knappen Eco Extra för att aktivera funktionen Eco Extra, exempelvis när du åker på semester. Frysen börjar arbeta i det mest ekonomiska läget minst 6 timmar senare och ekonomianvändningsindikatorn slås på när funktionen är aktiverad. Tryck på knappen Eco Extra i 3 sekunder igen för att avaktivera funktionen Eco Extra.

8. Eco Extra-indikator:

Den här ikonen tänds när semesterfunktionen är aktiverad.


9. Elavbrott / Hög temperatur / Fellägesindikator

Denna indikator () tänds vid elavbrott, hög temperatur och felvarningar.

När temperaturen i frysacket stiger till kritisk nivå för den frysta maten, blinkar maximivärdet som frysackets temperatur har nått i digitalindikatorn.

Kontrollera maten i frysacket.

Detta är inget fel. Varningen kan raderas genom att trycka på någon knapp eller hög temperatur alarm av knappen. (Radering med vilken knapp som helst är inte möjligt i alla modeller.)

Denna indikator () tänds även när givarfel upptäcks. När denna indikator tänds, "E" och siffrorna "1,2,3..." visas turvis i temperaturindikatorn. Dessa siffror i indikatorn informerar servicepersonalen om felet.

10. Ekonomianvändnings

indikator:

Den här ikonen tänds när frysacket är inställt på -18°C , vilket är det mest ekonomiska inställningsvärdet. Ekonomianvändningsindikatorn slås av när snabbkylnings- eller snabbfrysningfunktionen väljs.

11. Energisparfunktion (skärm av):

Om produktens dörrar hålls stängda under en längre tid aktiveras energisparfunktionen automatiskt och energisparsymbolen tänds. Om energisparfunktionen är aktiverad släcks alla ikoner på skärmen förutom energisparikonen. När energisparläget är aktivt, och om någon knapp trycks in eller dörren öppnas, kommer energisparläget att avaktiveras och ikonerna på displayen återgår till normalt läge. Energisparfunktionen aktiveras under leverans från fabriken och kan inte avbrytas.

12. Energisparindikator:

Den här ikonen ("—") tänds när du väljer energisparfunktionen.

13. Knapplåsningssläge:

Tryck på knapplåsningssläget samtidigt i 3 sekunder. Knapplåsikonen tänds och knapplåsläget aktiveras. Knapparna fungerar inte om knapplåsläget är aktiverat. Tryck på knapplåsläget samtidigt i 3 sekunder igen. Knapplåsikonen släcks och knapplåsläget avslutas.

14. Knapplåsindikator:

Den här ikonen tänds när knapplåsläget aktiveras.

5.2 Att frysa mat Färsk mat

- Mat som ska frysas ska delas in i portioner enligt konsumerad mängd och frysas i separata förpackningar. På detta sätt kan man förhindra mat från att frysas igen efter smältning.
- För skydda matens näringsvärde, arom och färg så bra som möjligt, ska grönsakerna kokas en kort stund innan de fryses. (Kokning krävs inte för mat, såsom gurka, persilja.) Kokning av frysta grönsaker kan på detta sätt förkortas med 1/3, jämfört med färska grönsaker.
- För att förlänga förvaringstiden av fryst mat, ska kokade grönsaker filtreras och förpackas i förslutna förpackningar, såsom all annan mat.
- Mat ska inte placeras i frysen utan förpackning.
- Matens förpackningsmaterial ska vara lufttät, tjock och hållbar och ska inte deformeras av kyla och fukt. Annars kan av frysning förhårdnad mat penetrera förpackningen. Försegling av förpackningen är också viktigt, för att förvara den på ett säkert sätt.

Följande förpackningar är lämpliga för att frysa mat:

Polyetenpåse, aluminiumfolie, plastfolie, vacuumpåsar, och förpackningar med lock, som tål kyla.

Användning av följande förpackningar rekommenderas inte för att frysa mat:

Förpackningspapper, bakplåtspapper cellofan (gelatinpapper), soppåse, använda påsar och shoppingpåsar.

- Varm mat ska inte placeras i frysen innan den kallnat.
- När ofryst färsk mat placeras i frysen, ska den inte vara i kontakt med fryst mat. Cool-pack (PCM) kan placeras direkt på hyllan under snabbfryshyllan, för att förhindra dem från att bli varma.
- Placera inte annan mat i frysen under frysningsperioden (24 timmar).
- Placera maten på fryshyllorna och sprid ut dom så, att dom inte är ihopträngda (vi rekommenderar att förpackningarna inte är i kontakt med varandra).
- Fryst mat ska konsumeras efter en kort stund och ska aldrig frysas igen efter tining.
- Blockera inte ventilationsöppningarna genom att placera fryst mat framför dem i bakväggen.
- Vi rekommenderar att förpackningen märks med namn och frysningsdatum.

Mat lämplig för frysning:

- Fisk och skaldjur, röd och vit kött, fågel, grönsaker, frukt, örtekryddor, mjölkprodukter (såsom ost, smör och yoghurt), bakverk, färdiga eller tillagade rätter, potatisrätter, sufflé och efterrätter.

Mat olämplig för frysning:

- Yoghurt, filmjolk, grädde, majonnäs, lövsallad, röd rädisa,

vindruvor, all frukt (såsom äpplen, päron och persikor).

- För mat som ska frysas snabbt och noggrant, ska följande mängder per förpackning inte överskridas.

-Frukt och grönsaker, 0,5-1 kg

- Kött 1-1,5 kg

- Små mängder mat (max. 2 kg) kan också frysas utan att använda snabbfrysfunktionen.

För bästa resultat, följ följande instruktioner:

1. Aktivera snabbfrysning-funktionen 24 timmar innan du lägger dina färska livsmedel.
2. Efter 24 timmar efter att du tryckt på knappen, placera först din mat som du vill frysa till den översta hyllan med högre frysningskapacitet. Placera din kvarvarande mat, om sådan finns, längst till höger på den andra hyllan.
3. Snabbfrysningfunktionen avaktiveras automatiskt efter 52 timmar.
4. Försök inte att frysa en stor mängd mat i taget. Inom 24 timmar kan denna produkt frysa den maximala livsmedelsmängd som anges som «Frysning kapacitet ... kg/24 timmar» på sin typetikett. Det är inte bekvämt att sätta mer ofrysta / färska livsmedel i frysen än den mängd som anges på etiketten.

- Se tabellerna för kött och fisk, grönsaker och frukt, mjölkprodukter, för att placera och förvara mat i frysen.

5.3 Rekommendationer för förvaring av fryst mat

- När du köper fryst mat kontrollera att de är frysta på rätt temperatur och att deras förpackning inte är skadad.
- Sätt paketet i frysen så snabbt som möjligt efter köpet.
- Kontrollera att utgångsdatum i förpackningen inte har överskridits innan den förpackade färdigmaten konsumeras.

5.4 Avfrostning

Isen i frysfacket smälts automatiskt.

5.5 Djupfrysning Information

EN 62552 standarden kräver (enligt specificerade mättningsförhållanden), att minst 4,5 kg mat för varje 100 liter av frysens volym kan frysas i rumstemperatur av 25 °C inom 24 timmar.

5.6 Tining av fryst mat

Beroende på matens diversitet och användningssyfte, kan följande tiningalternativ väljas:

- I rumstemperatur (det är inte lämpligt att tina mat i rumstemperatur under längre tider, om man vill bevara dess kvalitet)
- I kylskåp

- I elektrisk spis (i modeller med eller utan fläkt)
- I mikrovågsugn

VARNING!

- Lägg aldrig kolsyrade drycker i glasflaskor och burkar i frysen, p.g.a. explosionsrisken.
- Om fukt eller onormal uppsvällning uppstår i den frysta matens förpackning, är det troligt att den förvarats på ett olämpligt sätt och dess innehåll har försämrats. Ät inte denna mat utan att kontrollera den.
- Eftersom vissa kryddor i tillagade mål kan ändra deras smak när de exponeras till långvariga förvaringsförhållanden, kan den frysta maten vara mindre kryddad eller de önskade kryddorna kan läggas i maten efter upptining.

5.7 Rekommenderade temperaturinställningar

Freezer compartment setting	Remarks
-20 °C	Detta är den rekommenderade standardinställningen.
-21,-22,-23 eller -24 oC	Dessa inställningar rekommenderas när omgivningstemperaturen är högre än 30 °C eller när du tror att kylskåpet inte är tillräckligt svalt på grund av frekvent öppning och stängning av dörren.
Snabbfrysning	Använd när du vill frysa maten på kort tid.Rekommenderas när den färska matens kvalitet ska bevaras. Snabbfrysning behöver inte användas, när fryst mat placeras i frysen. Snabbfrysning behöver inte användas, om små mängder färsk mat, upp till 2 kg per dag, ska frysas.

Kött och fisk		Förberedelse	Längsta förvaringstid (månader)	
Köttprodukter	Kalvkött	Stek	Genom att stycka den i 2 cm tjocka stycken och placera folie mellan dem eller vira in dem tätt utsträckta.	6 – 8
		Rostbiff	Genom att förpacka köttbitarna i kylskåpspåse eller vira in dem tätt utsträckta	6 – 8
		Bitar	I små stycken	6 – 8
		Schnitzel, kotlett	Genom att placera folie mellan styckena eller vira in individuellt utsträckta	6 – 8
	Färskött	Kotletter	Genom att placera folie mellan köttstyckena eller vira in individuellt utsträckta	4 - 8
		Rostbiff	Genom att förpacka köttbitarna i kylskåpspåse eller vira in dem tätt utsträckta	4 - 8
		Bitar	Genom att förpacka köttstycken i kylskåpspåse eller vira in dem tätt utsträckta	4 - 8
	Oxkött	Rostbiff	Genom att förpacka köttbitarna i kylskåpspåse eller vira in dem tätt utsträckta	8-12
		Stek	Genom att stycka den i 2 cm tjocka stycken och placera folie mellan dem eller vira in dem tätt utsträckta.	8-12
		Bitar	I små stycken	8-12
		Kokad kött	Genom att placera i små stycken i kylskåpspåse	8-12
	Köttfärs		Utan kryddor, i platta påsar	1 - 3
	Inkråm (stycke)		I stycken	1 - 3
	Fementerad korv - Salami		Ska förpackas fast den har skinn.	1-2
	Skinka		Genom att placera folie mellan skivorna	2-3
	Fågel och vilda djur	Kyckling och kalkon	Genom att vira in	4 – 6
Gås		Genom att vira in i folie (portionerna ska vara högst 2,5 kg)	4 – 6	
Anka		Genom att vira in i folie (portionerna ska vara högst 2,5 kg)	4-6	
Hjort, hare, rådjur		Genom att vira in i folie (portionerna ska vara högst 2,5 kg och benen separerade)	6 – 8	
Fisk och skaldjur	Färskvatten fisk (Öring, karp, kattfisk)	Efter att noggrant tagits ur och fjällat, ska de tvättas och torkas och huvud och stjärt skäras bort vid behov.	2	
	Mager fisk (Havsabborre, pigghvar, bergtunga)		4-6	
	Fet fisk (Bonito, makrill, Blåfisk, mulle, anjovis)		2 - 4	
	Musslor	Rengjorda och i påsar	4 - 6	
	Kaviar	I dess förpackning, i aluminium- eller plastlåda	2 - 3	

Frukt och grönsaker	Förberedelse	Längsta förvaringstid (månader)
Strängbönor och bönor	Genom att snabbkoka i 3 minuter efter att tvättats och styckats i små bitar	10 - 13
Gröna bönor	Genom att snabbkoka i 2 minuter efter skalning och tvättning	10-12
Kål	Genom att snabbkoka i 1-2 minuter efter rengöring	6 - 8
Morot	Genom att snabbkoka i 3-4 minuter efter att tvättats och styckats i små bitar	12
Paprika	Genom att koka i 2-3 minuter efter att stammen tagits bort, delats itu och frön separerats	8 - 10
Spemat	Genom att snabbkoka i 2 minuter efter rengöring och tvättning	6 - 9
Purjolök	Genom att snabbkoka i 5 minuter efter styckning	6-8
Blomkål	Genom att snabbkoka i lite citronvatten i 3-5 minuter efter att löven tagits bort och kärnan styckats	10 - 12
Äggplanta	Genom att snabbkoka i 4 minuter efter att tvättats och styckats i 2 cm bitar	10 - 12
Squash	Genom att snabbkoka i 2-3 minuter efter att tvättats och styckats i 2 cm bitar	8-10
Svamp	Genom att sautera lätt i olja och när citron pressats på dem	2-3
Majs	Genom att tvätta och förpacka som kolvar eller separerade	12
Äpplen och päron	Genom att snabbkoka i 2-3 minuter efter att ha skalats och styckats	8 - 10
Aprikos och persika	Genom att dela itu och ta bort frön	4 - 6
Jordgubbar och hallon	Genom att tvätta och skala	8 - 12
Bakad frukt	Genom att lägga till 10 % socker i förpackningen	12
Plommon, körsbär, klarbär	Genom att tvätta och ta bort stjälkarna	8 - 12

Mjolkprodukter	Förberedelse	Längsta förvaringstid ((månader	Förvaringsför hållanden
Ost (förutom feta-ost)	Genom att placera folie mellan skivorna	6 - 8	Kan lämnas i originalförpackning under kort förvaring. Under längre förvaring ska den viras in i aluminium- eller plastfolie.
Smör, margarin	I egen förpackning	6	I egen förpackning eller plastlåda

6. Underhåll och rengöring

Att rengöra produkten regelbundet kommer förlänga dess tjänsteliv.



VARNING: Koppla bort strömmen innan du rengör kylen.

- Använd inte skarpa, skrapande verktyg, tvålar, rengöringsmaterial, rengöringsämnen, gaser, bensin, lack och liknande ämnen för rengöring.
- För icke-No Frost-produkter kan vattendroppar och frost upp till en fingerbredd högt förekomma på den bakre väggen av kylutrymmet. Rengöra den inte; använd aldrig olja eller liknande medel på den.
- Använd endast lätt fuktad mikrofibertrasa för att rengöra produktens yta. Svampar och andra typer av rengöringsprodukter kan repa produktens yta.
- Smält ner en tesked karbonat i vattnet. Fukta en trasa i vattnet och vrid ur. Torka rent enheten med den här trasan och torka av ordentligt.
- Var noga med att hålla undan vatten ifrån lamplocket och över de elektriska delarna.
- Rengör dörren med hjälp av en blöt trasa. Ta bort alla saker inuti och ta bort dörren och de isatta hyllorna. Lyft upp dörrhyllorna för att ta bort dem. Rengör och torka hyllorna, fäst dem sedan igen genom att låta dem glida på, ovanifrån.
- Använd inte klorerat vatten eller rengöringsprodukter på de externa utorna och krombeklädda delarna av produkten. Klorin kommer att orsaka rost på sådana ytor.
- Använd inte vassa och skrapande verktyg, eller tvål, rengöringsmedel för hemmabruk, rengöringsmedel, bensin, bensen, vax eller liknande, klistermärkena på plastdelarna lossnar då och deformation kan ske. Använd varmt vatten och en mjuk trasa för rengöring, torka sedan rent.

6.1. Förhindra obehagliga dofter

Produkten är tillverkad av doftfria material. Men, ha man mat i avdelningarna och inte rengör noga i de interna utrymmena kan det leda till dofter.

För att undvika detta, rengör insidan med kolsyrat vatten var 15:e dag.

- Ha maten i slutna behållare. Mikroorganismer kan spridas utifrån de livsmedel som inte är täckta och orsaka dofter.
- Ha inte utgångna och gamla livsmedel i kylen.

6.2. Skydda plasttytor

Olja som spills på plasttytor kan skada ytorna och måste rengöras direkt med varmt vatten.

7. Felsökning

Kolla den här listan innan du kontaktar servicestället. Genom att göra detta kan du bespara dig både tid och pengar. Den här listan inkluderar de vanligaste klagomålen som inte är relaterade till felaktig tillverkning eller materialfel. Vissa funktioner som anges här i kanske inte gäller din produkt.

Kylen fungerar inte.

- Strömkabeln är inte isatt ordentligt. >>> Fäst den ordentligt i uttaget.
- Säkringen som är ansluten till uttaget har gått sönder. >>> Kontrollera säkringen.

Kondensation på sidoväggen i kylfacjet (FLERZON, COOL, CONTROL och FLEXI ZONE.).

- Dörren öppnas för ofta >>> öppna inte dörren så ofta.
- Miljön är för fuktig. >>> Installera inte produkten i en fukrig miljö.
- Livsmedel som innehåller vätskor står förpackade i förpackningar som inte är förslutna. >>> Ha livsmedlen som innehåller vätskor i burkar med lock.
- Produktens dörr är öppen. >>> Ha inte produktens dörr öppen länge.
- Termostaten är inställd på för låg temperatur. >>> Ställ in termostaten på rätt temperatur.

Kompressorn fungerar inte.

- Om det plötsligt sker ett strömavbrott eller om du drar ur kontakten och sätter i den igen kan fastrycket i produktens kylsystem komma i obalans och det utlöser kompressorns termiska skyddsmekanism. Produkten kommer start om efter cirka 6 minuter. Om produkten inte startar om efter den här tiden, kontakta servicestället.
- Avfrostning är aktiv. >>> Detta är normalt för en fullt automatiskt avfrostande produkt. Avfrostningen utförs regelbundet.
- Produkten är inte ansluten. >>> Kontrollera att strömkabeln är ansluten.
- Temperaturinställningen är inkorrekt. >>> Välj lämplig temperaturinställning.
- Strömmen är av. >>> Produkten kommer fortsätta att drivas normalt när strömmen återkommer.

Kylens driftsljud ökar vid användning.

- Produktens driftsljud beror på den omgivande temperaturens variationer. Detta är normalt och inte ett fel.

Kylen kör för ofta eller för länge.

- Den nya produkten kan vara större än den föregående. Större produkter kommer köra under längre perioder.
- Rumstemperaturen kan vara hög. >>> Produkten kommer normalt köra under längre perioder i högre rumstemperatur.
- Produkten kan ha anslutits nyligen eller ett nytt livsmedel kan ha placerats i kylen. >>> Produkten kommer ta längre tid att nå den angivna temperaturen när den nyligen har anslutits eller om nya livsmedel placerats i den. Det är normalt.
- Stora kvantiteter med varm mat kan nyligen ha placerats i produkten. >>> Placera inte varm mat i produkten.
- Dörrarna kan nyligen ha varit öppna ofta eller länge. >>> Den varma luften rör sig inne i produkten och orsakar att den körs längre. Öppna inte dörrarna för ofta.
- Frys- eller kyl dörrarna kan vara på glänt. >>> Kontrollera att dörrarna är helt stängda.
- Produkten kan vara inställd på en för låg temperatur. >>> Ställ in temperaturen på en högre grad och vänta på att produkten ska nå den justerade temperaturen.
- Kyl- eller frys-dörrens list kan vara smutsig, sliten, trasig eller inte rätt fäst. >>> Rengör eller byt ut listen. Skadad/ riven dörrlist kan få produkten att köra under längre perioder för att hålla den aktuella temperaturen.

Frysens temperatur är mycket låg, men kyltemperaturen är ok.

- Drysfackets temperatur är inställt på en mycket låg nivå. >>> Ställ in frysfackets temperatur till en högre grad och kontrollera igen.

Kylens temperatur är mycket låg, men frystemperaturen är ok.

- Kylfackets temperatur är inställt på en mycket låg nivå. >>> Ställ in kylfackets temperatur till en högre grad och kontrollera igen.

Livsmedlen som är i kylfackets lådor är fryst.

- Kylfackets temperatur är inställt på en mycket låg nivå. >>> Ställ in frysfackets temperatur till en högre grad och kontrollera igen.

Temperaturen i kylen eller frysen är för hög.

- Kylfackets temperatur är inställt på en mycket hög nivå. >>> Kylfackets temperaturinställning påverkar frysfackets temperatur. Förändra kylens eller fysens facktemperatur och vänta till det berörda facket har nått den justerade temperaturen.
- Dörrarna kan nyligen ha varit öppna ofta eller länge. >>> Öppna inte dörrarna för ofta.
- Dörren kan vara på glänt. >>> Stäng dörren helt.
- Produkten kan ha anslutits nyligen eller ett nytt livsmedel kan ha placerats i kylen. >>> Det är normalt. Produkten kommer ta längre tid att nå den angivna temperaturen när den nyligen har anslutits eller nya livsmedel placerats i den.
- Stora kvantiteter med varm mat kan nyligen ha placerats i produkten. >>> Placera inte varma livsmedel i produkten.

Skakningar eller ljud

- Underlaget är inte i nivå eller hållbart. >>> Om produkten skakar när den rörs långsamt, justera ställen för att balansera produkten. Kontrollera också att underlaget är hållbart att bära produkten.
- Allt som placeras på produkten kan orsaka ljud. >>> Ta bort allt som är placerat på produkten.

Produkten låter som flytande vätska sprayande m.m.

- Produktens drift innehåller vätske- och gasflöden. >>> Detta är normalt och inte ett fel.

Det låter som vind blåser ifrån produkten.

- Produkten använder en fläkt i kylprocessen. Detta är normalt och inte ett fel.

Det är kondensations på produktens interna väggar.

- Varmt eller fuktigt väder kommer öka isbildningen och kondensationen. Detta är normalt och inte ett fel.
- Dörrarna kan nyligen ha varit öppna ofta eller länge. >>> Öppna inte dörrarna för ofta, om den är öppen, stäng dörren.
- Dörren kan vara på glänt. >>> Stäng dörren helt.

Det är kondensationen på produktens exteriör mellan dörrarna.

- Det omgivande vädret kan vara fuktigt, det är ganska vanligt i fuktigt väder. >>> Kondensationen kommer att försvinna när fuktigheten minskar.

Interiören luktar illa.

- Produkten rengörs inte regelbundet. >>> Rengör interiören på produkten degelbundet genom att använda svamp, varmvatten och kolsyrat vatten.
- Vissa hållare och paketeringsmaterial kan orsaka dofter. >>> Använd hållare och paketeringsmaterial utan dofter.
- Livsmdelen placerades i behållare som inte förseglats. >>> Ha maten i slutna behållare. Mikroorganismer kan spridas utifrån de livsmedel som inte är täckta och orsaka dofter.
- Ta bort alla utgånga eller gamla livsmedel ifrån produkten.

Dörren stängs inte.

- Livsmedelspaket kan blockera dörren. >>> Placera om sakerna som blockerar dörren.
- Produkten står inte helt rakt på underlaget. >>> Justera ställen för att balansera produkten.
- Underlaget är inte i nivå eller hållbart. >>> Kontrollera att underlaget är hållbart att bära produkten.

Grönsakslådan sitter fast.

- Livsmedlen kan ha kommit i kontakt med övre delen av lådan. >>> Omorganisera livsmedlen i lådan.



WARNING: Om problemen fortgår efter att du följt instruktionerna i det här avsnittet, kontakta din återförsäljare eller godkända serviceställe. Försök inte reparera produkten.

ANSVARFRISKRIVNING/VARNING

Slutanvändaren kan lösa en del (enkla) fel utan att det leder till säkerhetsproblem eller osäker användning, förutsatt att de utförs inom begränsningarna och enligt följande instruktioner (se sektion "Självreparation").

Därför ska, om inte annat angetts, reparationerna som i sektionen "Självreparation" överlåtas till registrerad professionell reparatör, för att undvika säkerhetsproblem. En registrerad professionell reparatör är en person, som tillverkaren har gett åtkomst till denna produkts instruktioner och reservdelslista enligt metoder som beskrivits i Direktivets 2009/125/EC laghandlingar.

Emellertid kan endast servicerepresentant (auktoriserad professionell reparatör), som kan nås genom telefonnumret i bruksanvisningen/garantikortet eller auktoriserad återförsäljare utföra service under garantitiden. Märk därför, att reparationer utförda av professionell reparatör (som inte är auktoriserad avGrundig) kommer att upphäva garantin.

Självreparationer

Slutanvändaren kan utföra självreparationer angående följande reservdelar: dörrhandtag, dörrgångjärn, hyllor, korgar och dörrtätningar (en uppdaterad lista finns tillgänglig på adress support.grundig.com fr o m. 1:a Mars 2021).

För att försäkra produktens säkerhet och förhindra allvarlig personskada, ska nämnda självreparationer utföras enligt instruktionerna för självreparationer i bruksanvisningen eller som finns

tillgängliga på adressen support.

grundig.com. Koppla ur produkten innan självreparationer utförs.

Alla självreparationer eller försök till dessa utförda av slutanvändaren av delar som inte inkluderats i nämnda lista och/eller att instruktionerna i bruksanvisningen eller som finns tillgängliga på adressen support.grundig.com inte åtföljs, kan leda till säkerhetsproblem utanför Grundig kontroll och upphäva garantin.

Därför rekommenderar vi att slutanvändaren avstår från att utföra reparationer, som inte nämnts i reservdelslistan, utan kontaktar istället auktoriserad professionell reparatör eller registrerad professionell reparatör. Å andra sidan kan dessa reparationer utförda av slutanvändare leda till säkerhetsproblem och skador på produkten och orsaka brand, översvämning, elchock och andra allvarliga personskador.

Till exempel måste följande, men inte begränsade till, utföras av auktoriserad professionell reparatör eller registrerad professionell reparatör: kompressor, kylkrets, elektronikkort, inverterkort, displaykort etc.

Tillverkaren/säljaren kan inte hållas ansvarig i fall, där slutanvändaren inte följer ovan nämnda regler.

Reservdelar till kylskåpet finns tillgängliga i 10 år.

Under denna period kommer reservdelar att finnas tillgängliga, för att kylskåpet ska fungera på korrekt sätt.

Minimigarantitiden för kylskåpet som du köpt är 24 månader.

Denna produkt är utrustad med ljuskälla i «G» energiklass.
Endast en professionell montör får byta produktens ljuskälla.

Innhold

<u>1. Sikkerhets- og miljøinstrukser</u>	3	<u>5. Bruke produktet</u>	13
1.1. Generell sikkerhet.....	3	5.1 Indikatorpanel	13
1.1.1 HC-advarsel.....	5	5.2 Hvordan fryse Ferske matvarer	15
1.1.2 For modeller med vannfontene	5	5.3 Anbefalinger for Bevaring av Frosne matvarer.....	16
1.2. Forutsatt bruk.....	5	5.4 Avriming	16
1.3. Barnesikring.....	6	5.5 Dypfryser Informasjon	16
1.4. Overholdelse av WEEE-direktivet og avhending av avfallsproduktet.....	6	5.6 Tining av frossen mat.....	16
1.5. Overholdelse av RoHS-direktivet	6	5.7 Anbefalte temperaturinnstillinger	17
1.6. Emballasjeinformasjon	6	<u>6. Vedlikehold og rengjøring</u>	20
<u>2. Fryseren din</u>	7	<u>7. Feilsøking</u>	21
<u>3. Montering</u>	8		
3.1 Riktig installasjonssted	8		
3.2 Installere plastkilene.....	9		
3.3 Elektrisk tilkopleing	9		
3.4 Skifte belysningslampen	10		
<u>4. Innledende forberedels</u>	11		
4.1 Hva kan du gjøre for å spare energi	11		
4.2 Første bruk	11		

Vennligst les denne veiledningen først!

Kjære kunde,

Vi håper at produktet ditt, som er produsert ved moderne fabrikker og som har gått igjennom strenge kvalitetskontrollprosedyrer, fullt ut vil dekke dine behov.

Derfor ber vi deg lese nøye gjennom denne veiledningen før du bruker produktet, og beholde denne for fremtidig bruk.





Bruksanvisningen






- Vil hjelpe deg til å bruke apparatet på en hurtig og sikker måte.
- Vennligst les bruksanvisningen før du installerer og bruker produktet.
- Følg instruksjonene, spesielt de som angår sikkerheten.
- Hold veiledningen lett tilgjengelig, siden du kan ha behov for den senere.
- Les også de andre dokumentene som ble levert sammen med produktet.

Vennligst merk at denne bruksanvisningen kan gjelde for flere andre modeller.

Symboler og beskrivelser av disse

Denne veiledningen inneholder følgende symboler:


	Viktig informasjon eller nyttige tips om bruk.
	Advarsel om farlige tilstander for liv og eiendom.
	Advarsel om elektrisk spenning.
	Emballasjen for dette produktet er produsert av resirkulerbart materiale, i hht. nasjonale miljøforskrifter.

	INFORMATION
	
<small>SUPPLIER'S NAME</small> 	<small>MODEL IDENTIFIER</small> → (*) 
Modellinformasjonen som er lagret i produkt databasen kan nås ved å gå inn på følgende nettsted og søke etter din modellidentifikator (*) som finnes på energimerket. https://eprel.ec.europa.eu/	

1. Sikkerhets- og miljøinstruksjoner

Dette avsnittet gir sikkerhetsinstruksene som er nødvendige for å hindre fare for person- og materiell skade. Unnlattelse av å følge disse instruksene vil ugyldiggjøre alle former for produktgaranti.

Beregnet bruk

	ADVARSEL: Sørg for at ventilasjonsåpningene i apparatets kabinett eller i den innebygde strukturen ikke blokkeres.
	ADVARSEL: Bruk ikke andre mekaniske innretninger eller midler for å akselerere avisingsprosessen enn det som er anbefalt av produsenten.
	ADVARSEL: Ikke skad kjølekretsen.
	ADVARSEL: Ikke bruk elektriske apparater inne i oppbevaringsrommene for mat i apparatet, med mindre de er av en type som anbefales av produsenten.
	ADVARSEL: Ikke oppbevar eksplosive stoffer, slik som aerosolbokser med antennelig drivmiddel i dette apparatet.



ADVARSEL:

Ikke oppbevar eksplosive stoffer, slik som aerosolbokser med antennelig drivmiddel i dette apparatet.

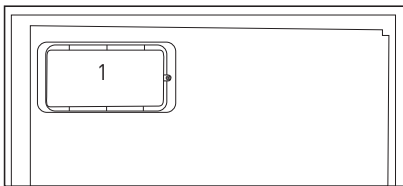
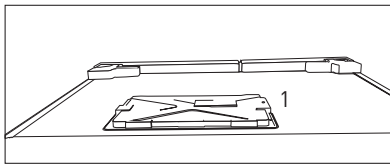
Dette apparatet er beregnet til bruk i husholdninger og lignende bruksområder som f.eks.

- kjøkkenområder med ansatte i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
- gårdshus og av kunder i hoteller, moteller og andre typer boligmiljøer;
- overnattingssteder med frokost;
- catering og lignende bruksområder utenom detaljhandel.

1.1. Generell sikkerhet

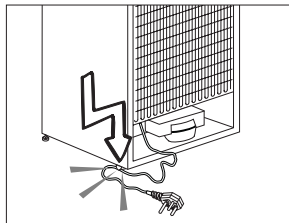
- Dette produktet skal ikke brukes av personer med redusert fysisk, sensorisk og mentale evne uten tilstrekkelig kunnskap og erfaring, eller av barn. Apparatet kan bare brukes av slike personer under tilsyn og instruering av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn må ikke få lov til å leke med dette apparatet.
- I tilfelle feil, koble fra apparatet.
- Etter at du har koblet fra apparatet, venter du minst fem minutter før du plugges det inn igjen.

- Koble fra produktet når det ikke er i bruk.
- Støpselet må ikke berøres med våte hender! Ikke trekk i kabelen ved frakobling. Hold alltid støpselet.
- Ikke koble til kjøleskapet hvis kontakten er løs.
- Koble fra produktet under montering, vedlikehold, rengjøring og reparasjon.
- Hvis produktet ikke skal brukes på en stund, kobler du fra produktet og tømmer det for mat.
- Bruk aldri produktet når dekkelet på boksen til elektronikkortet (1) øverst eller bak på produktet, er åpent.
- Ikke vask produktet ved å spraye eller helle vann på det! Fare for elektrisk støt!
- I tilfelle feil, ikke bruk produktet. Dette kan føre til elektrisk støt. Ta kontakt med et autorisert servicesenter før du gjør noe.
- Koble produktet til en jordet stikkontakt. Jording må utføres av en kvalifisert tekniker.
- Hvis produktet bruker LED-lys, må du kontakte det autoriserte servicesenteret i tilfelle lamper må byttes ut eller problemer oppstår.
- Ikke ta på frossen mat med bare hender! Den kan sette seg fast i hendene dine!
- Ikke plasser flasker eller bokser med væske i fryseren. De kan eksplodere!
- Sett inn væske i oppreist stilling etter at du lukker lokket skikkelig.
- Ikke spray brennbare stoffer i nærheten av produktet, da de kan ta fyr eller eksplodere.
- Ikke oppbevar brennbare materialer og produkter med brannfarlig gass (sprayer, osv.) i kjøleskapet.
- Ikke plasser væskefylte beholdere på toppen av produktet. Vann som sprutes på en elektrisk del kan forårsake elektrisk støt eller brannfare.



- Ikke bruk damp eller dampede rengjøringsmaterialer til å rengjøre kjøleskapet og smelte innvendig is. Damp kan komme i kontakt med elektriske områder og forårsake kortslutning eller elektrisk støt!

- Å utsette produktet for regn, snø, sollys og vind vil medføre elektrisk fare. Ikke dra i dørhåndtaket når du omplasserer produktet. Håndtaket kan løsne.
- Vær forsiktig så du ikke klemmer noen del av hendene eller kroppen i noen av de bevegelige delene inne i produktet.
- Ikke tråkk eller len deg på døren, skuffer og lignende deler av kjøleskapet. Dette kan føre til at produktet faller og forårsake skade på delene.
- Vær forsiktig så du ikke klemmer strømkabelen.



1.1.1 HC-advarsel

Hvis produktet inneholder et kjølesystemet som bruker R600a-gass, må du utvise forsiktighet ved bruk og flytting av systemet for å unngå skade på kjølesystemet og dets rør. Denne gassen er brennbar. Hvis kjølesystemet blir skadet, holder du produktet vekk fra brannkilder og ventilerer rommet umiddelbart.



Etiketten på den innvendige venstre siden indikerer hvilken type gass som brukes i produktet.

1.1.2 For modeller med vannfontene

- Trykket for kaldtvannsinntaket skal være maksimalt 90 psi (6,2 bar). Hvis vanntrykket overstiger 80 psi (5,5 bar), må du bruke en trykkbegrensningsventil i ledningsnettet. Hvis du ikke vet hvordan du skal sjekke vanntrykket, be om hjelp fra en profesjonell rørlegger
- Hvis det er fare for vannslageeffekt i installasjonen, må du alltid bruke forebyggende utstyr for vannslag i installasjonen. Rådfør med profesjonelle rørleggere hvis du ikke er sikker på at det ikke er vannslageeffekt i installasjonen.
- Ikke installer på varmtvannsinntaket. Ta forholdsregler mot risikoen for frysing av slangene. Driftsintervallet for vanntemperaturen skal være 0,6 °C og minst 38 °C maks.
- Bruk kun drikkevann.

1.2. Forutsatt bruk

- Dette produktet er utviklet for hjemmebruk. Det er ikke beregnet til kommersiell bruk.

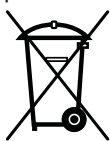
- Produktet bør kun brukes til å oppbevare mat og drikke.
- Ikke oppbevar sensitive produkter som krever kontrollerte temperaturer (vaksiner, varmemfølsomme medisiner, medisinsk utstyr, osv.) i kjøleskapet.
- Produsenten påtar seg intet ansvar for eventuelle skader forårsaket av feil bruk eller feilhåndtering.
- Originale reservedeler vil bli gitt i 10 år etter kjøpsdatoen for produktet.

1.3. Barnesikring

- Emballasjematerialene skal holdes utilgjengelig for barn, da de kan være farlige for barn.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Hvis døren til produktet inneholder en lås, må nøkkelen holdes utenfor rekkevidde for barn.

1.4. Overholdelse av WEEE-direktivet og avhending av avfallsproduktet

Dette produktet er i samsvar med EUs WEEE-direktiv (2012/19/EU). Dette produktet bærer et klassifiseringssymbol for kasserte elektriske og elektroniske produkter (EE-avfall).



Dette produktet er produsert med deler av høy kvalitet og materialer som kan gjenbrukes, og er egnet for resirkulering. Produktet

skal ikke kastes sammen med normalt husholdningsavfall og annet avfall på slutten av levetiden. Ta det til et innsamlingscenter for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ta kontakt med lokale myndigheter for å lære om disse innsamlingsstasjonene. Ved å resirkulere brukte produkter kan du bidra til å beskytte miljøet og naturlige ressurser. For sikkerhets skyld må du klippe strømkabelen og ødelegge låsemekanismen på døren, hvis den har en slik, slik at produktet ikke er funksjonelt når du kaster det.

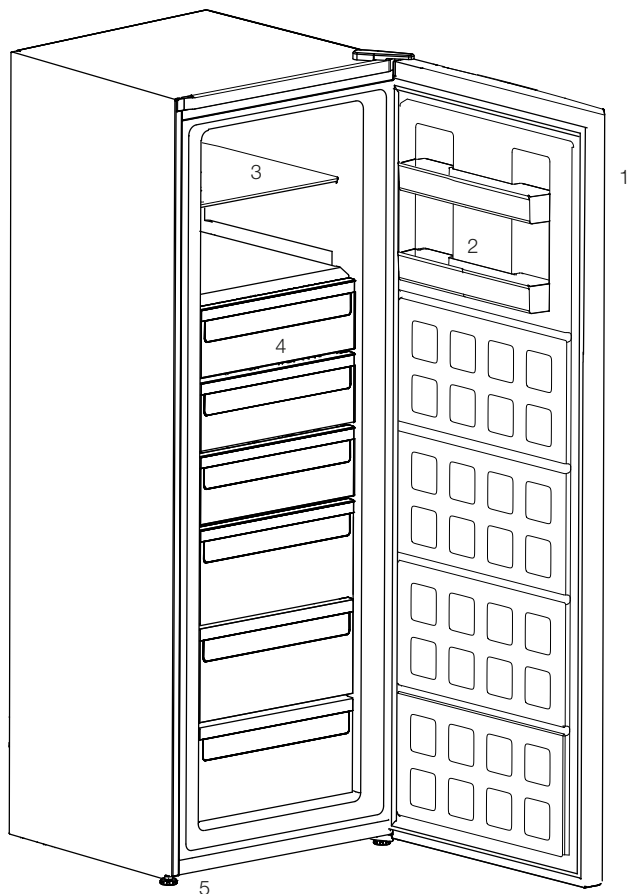
1.5. Overholdelse av RoHS-direktivet

- Dette produktet er i samsvar med EUs WEEE-direktiv (2011/65/EU). Det inneholder ikke skadelige og forbudte materialer spesifisert i direktivet.

1.6. Emballasjeinformasjon

- Emballasjematerialene til produktet er laget av resirkulerbare materialer i samsvar med våre nasjonale miljøforskrifter. Emballasjematerialene må ikke avhendes sammen med husholdningsavfall eller andre typer avfall. Ta dem til innsamlingssteder for emballasjematerialer utpekt av lokale myndigheter.

2. Fryseren din



1. Kontrollpanel
2. Dørhylle
3. Glasshyll
4. Skuffer
5. Justerbare fremben




Figurer i denne veiledningen er skjematisk og kan derfor være litt forskjellige fra ditt produkt. Hvis noen deler ikke medfølger produktet du har kjøpt, gjelder de for andre modeller.

3. Montering

Snakk med din nærmeste lokale godkjente servicetekniker for montering av produktet. For å gjøre produktet klart til bruk, må du påse at den elektriske installasjonen er egent før du kontakter den godkjente serviceteknikeren. Hvis ikke, må du ringe en kvalifisert elektriker for å få utført nødvendige endringer.

	Klargjøring av stedet og den elektriske installasjonen på monteringsstedet, er kundens ansvar.
	Produktet må ikke være tilkoblet under montering. Ellers er det fare for dødsfall eller alvorlige personskader!
	ADVARSEL: Montering og elektriske installasjoner til produktet skal utføres av den godkjente serviceteknikeren. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som oppstår som følge av at prosedyrer har blitt utført av ikke-godkjente personer.
	ADVARSEL: Før montering, kontroller visuelt om det er skader på produktet. Hvis det finnes skader, skal det ikke monteres. Skadde produkter utgjør en sikkerhetsfare.

	Påse at strømkabelen ikke kommer i klemme eller knuses når produktet skyves på plass etter montering eller rengjøring.
---	--

3.1 Riktig installasjonssted

	ADVARSEL: Hvis døren til rommet der produktet skal monteres er for smal til å få produktet gjennom, må du ta av døren på produktet og produktet vendes på siden for å få det gjennom døren.
---	--

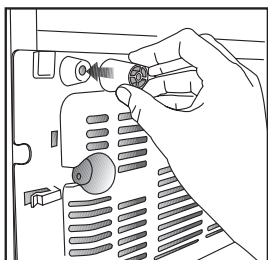
- Velg et sted der det er praktisk å ha produktet.
- Produktet skal installeres minst 30 cm på avstand fra varmekilder, slik som f.eks. komfyrer, ovner, sentralvarme og kokeplater, samt minst 5 cm borte fra elektriske ovner. Produktet skal ikke utsettes for direkte sollys og skal ikke oppbevares på fuktige steder etter montering.
- Det skal være tilstrekkelig luftventilasjon rundt produktet for å oppnå en effektiv drift. Hvis produktet plasseres i et innhuk i veggen, må du påse at det har minst 5 cm avstand mellom taket og sideveggene.
- Ikke plasser produktet på noe materiale som for eksempel et teppe.
- Plasser produktet på et plant gulv for å unngå risting.



Hvis to kjøleskap skal plasseres ved siden av hverandre, skal det være en avstand på minst 4 cm mellom dem.

3.2 Installere plastkilene

Plastkilene brukes til å lage en avstand for luftsirkulasjon mellom produktet og bakveggen. Sett de to plastkilene på dekslet på ventilasjonsanlegget bak som illustrert på figuren. For å installere kilene, vennligst fjern skruene på produktet og anvend skruene som følger med i samme pose som kilene.



3.3 Elektrisk tilkobling

Koble produktet til et jordet uttak som er beskyttet av en sikring som er i samsvar med verdiene som er oppgitt på typeplaten. Vår bedrift skal ikke være ansvarlig for skader som oppstår som en følge av at apparatet er brukt uten jording i henhold til lokale forskrifter.

- Elektrisk tilkobling skal være i overensstemmelse med nasjonale forskrifter.
- Strømledningens støpsel skal være lett tilgjengelig etter installasjon.

- Spenningen og tillatt sikrings- eller overspenningsvern er oppgitt på typeplaten som er festet på innsiden av produktet. Hvis strømverdien på sikringen eller bryteren i huset ikke er i samsvar med verdien på typeplaten, må en kvalifisert tekniker installere en egnet sikring.
- Oppgitt spenning må være lik spenningen til strømmettet.
- Ikke lag slike tilkoblinger ved bruk av skjøteledninger eller flergrensstøpsler.



ADVARSEL: Skadde strømkabler må skiftes ut av en godkjent servicetekniker.



ADVARSEL: Hvis det er feil på produktet skal det ikke brukes før det har blitt reparert av en godkjent servicetekniker. Det er fare for elektrisk støt!

- Produktet krever tilstrekkelig luftsirkulasjon for å fungere effektivt. Hvis produktet plasseres i en alkove, må du la det være en klaring på minst 5 cm mellom produktet og taket, bakveggen og veggene.
- Hvis produktet plasseres i en alkove, må du la det være en klaring på minst 5 cm mellom produktet og taket, bakveggen og veggene. Kontroller om beskyttelseskomponenten for bakveggensklaringen er til stede der det er plassert (hvis den følger med produktet).

Hvis komponenten ikke er tilgjengelig, eller hvis den er mistet eller har falt, må du plassere produktet slik at det er minst 5 cm klaring mellom den bakre overflaten til produktet og veggene i rommet. Avstanden bak er viktig for at produktet skal fungere effektivt.

3.4 Skifte belysningslampen

For å skifte lampen for belysning av kjøleskapet, vennligst ring autorisert service.

Lampen(e) som brukes i denne enheten er ikke egnet for belysning i hjem. Formålet for denne lampen er å hjelpe brukeren til å plassere matvarer i kjøleskapet/fryseren på en trygg og komfortabel måte.

De lampen die in dit apparaat worden gebruikt moeten bestendig zijn tegen extreme fysieke omstandigheden, zoals temperaturen beneden de -20°C.

4. Innledende forberedels

4.1 Hva kan du gjøre for å spare energi



Å koble produktet til elektroniske energisparingsystemer kan skade produktet.

- For et frittstående apparat; "Dette kjøleapparatet er ikke ment å brukes som et innebygd apparat".
- Ikke la kjøleskapdørene stå åpne i lengre perioder.
- Ikke sett varm mat eller drikke i kjøleskapet.
- Ikke overfyll kjøleskapet. Blokkering av den interne luftstrømmen vil redusere kjølekapasiteten.
- For å legge den maksimale mengden mat i kjølerommet i kjøleskapet, bør de øvre skuffene tas ut og maten legges på tråd-/glasshyllene. Informasjonen om nettovolum og energiforbruk er oppgitt på energimerket til kjøleskapet ditt ble testet ved å ta ut de øvre skuffene i kjøleravdelingen og isbøtta, som lett kan tas ut for hånd.
- Matpakker skal ikke være i direkte kontakt med varmesensoren som er plassert i kjølerommet. Maten skal være 10 cm fra sensoren. I tilfelle kontakt med sensoren, kan energiforbruket til enheten øke.

4.2 Første bruk

Før du tar i bruk kjøleskapet, må du kontrollere at nødvendige forberedelser er gjort i tråd med instruksjonene i avsnittene "Sikkerhets- og miljøinstrukser" og "Installering".

- Hold produktet i gang uten å ha mat i løpet av 6 timer og ikke åpne døren, med mindre det er absolutt nødvendig.
- Temperaturendringen forårsaket av åpning og lukking av døren mens du bruker produktet, kan normalt føre til frostsetting, ising og kondens på mat plassert på dør-/hoveddelhyller og glassbeholdere plassert i produktet.



Du vil høre en lyd når kompressoren aktiveres. Det er vanlig å høre lyden selv når kompressoren er inaktiv, på grunn av de komprimerte væskene og gassene i kjølesystemet.



Det er normalt for de fremre kantene av kjøleskapet å bli varme. Disse områdene er utviklet for å varmes opp for å hindre kondensering.

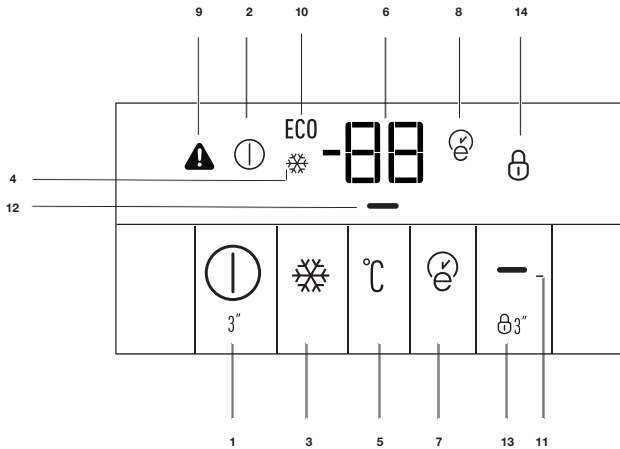


For noen modeller slås indikatorpanelet av automatisk 5 minutter etter at døren lukkes. Den vil bli aktivert på nytt når døren er åpen eller når du trykker på en knapp.

- Ettersom varm og fuktig luft ikke vil trenge direkte inn i produktet når dørene ikke er åpne, vil produktet optimalisere seg selv for å sørge for forhold som er tilstrekkelige for å beskytte maten din. Funksjoner og komponenter som kompressor, vifte, varmeapparat, avriming, belysning osv. starter ved behov for å bruke minst mulig energi under disse forholdene.

5. Bruke produktet

5.1 Indikatorpanel



1. På/av-funksjon:

Med denne funksjonen kan du slå av kjøleskapet ved å holde den inne i 3 sekunder. Kjøleskapet kan slås på igjen ved å trykke på På/av-knappen igjen i 3 sekunder.

2. På/av-indikator:

Dette ikonet slås på når fryseren er avslått. Alle de andre ikonene slås av.

3. Hurtigfrys-funksjon:

Hurtigfrysindikatoren tennes når hurtigfrysfunksjonen er på. For å avbryte denne funksjonen, trykk på hurtigfrysknappen på nytt. Hurtigfrysindikatoren vil slås av, og normale innstillinger vil gjenopptas. Hurtigfrysfunksjonen vil avbrytes automatisk 52 timer senere hvis du ikke avbryter den manuelt. Hvis det skal fryses

store mengder mat, trykk på hurtigfrysknappen før maten legges i fryserommet.

4. Hurtigfrysindikator:

Dette ikonet slås på når hurtigfrysfunksjonen er på.

5. Fryserinnstillingsfunksjon:

Denne funksjonen gjør at du kan foreta frysertemperaturinnstilling. Trykk på denne knappen for å stille inn temperaturen i frysedelen til henholdsvis -18, -19, -20, -21, -22, -23 og -24.

6. Fryserdel - temperaturinnstillingsindikator:

Indikerer temperaturen som er stilt inn for fryserdelen.



Figurer i denne veiledningen er skjematisk og kan derfor være litt forskjellige fra ditt produkt. Hvis noen deler ikke medfølger produktet du har kjøpt, gjelder de for andre modeller.


7. Eco Extra funksjon:

Trykk på Eco Extra-knappen for å aktivere Eco Extra-funksjonen før du for eksempel skal reise bort. Fryseren vil begynne driften i den mest økonomiske modusen i minst 6 timer senere, og den økonomiske bruksindikatoren vil slås på når funksjonen er aktiv. Trykk på Eco Extra-knappen i tre sekunder igjen for å aktivere Eco Extra-funksjonen.

8. Eco Extra-indikasjon:

Dette ikonet tennes når feriefunksjonen er aktiv.


9. Indikator for strømbrudd / høy temperatur / feilstatus

Denne indikatoren () lyser i tilfelle strømbrudd, høy temperatur og feilvarsler.

Når temperaturen i fryserommet varmes opp til et kritisk nivå for frossen mat, blinker den maksimale verdien som fryserommet når, på den digitale indikatoren.

Kontroller maten i fryseren.

Dette er ikke en feil. Varselet kan slettes ved å trykke på en hvilken som helst knapp eller på høy temperatur-alarmens av-knapp. (Å avbryte det ved å trykke på en knapp er ikke aktuelt for alle modeller.)

Denne indikatoren () lyser også når det oppstår en sensorfeil. Når denne indikatoren lyser, vises "E" og tall som "1,2,3 ..." vekselvis på temperaturindikatoren. Disse tallene på indikatoren informerer servicepersonellet om feilen.

10. Indikator for økonomisk bruk:

Dette ikonet vises når fryserrommet er stil til -18 °C, som er den mest økonomiske innstillingen. Indikatoren for økonomisk bruk slås av når hurtigkjøl- eller hurtigfrys-funksjonen er valgt.

11. Energisparings-funksjon (display av):

Hvis dørene på produktet holdes lukket i lang tid, aktiveres energisparingsfunksjonen automatisk og symbolet for energisparing lyser. Når energisparefunksjonen er aktivert, vil alle andre symboler enn symbolet for energisparing slås av. Når energisparefunksjonen er aktivert, vil funksjonen avbrytes og alle symboler på displayet gå tilbake til normal tilstand når du trykker på en knapp eller åpner døren.

Energisparingsfunksjonen er aktivert ved levering fra fabrikken og kan ikke avbrytes.

12. Energispareindikator:

Dette ikonet, (" - "), tennes når energisparefunksjonen er valgt.

13. Nøkkellåsmodus:

Trykk på tastelåsknappen samtidig i 3 sekunder. Nøkkelikonet vil tennes, og nøkkellåsmodusen vil aktiveres. Knappene vil ikke fungere hvis nøkkellåsmodusen er aktiv. Trykk på tastelåsknappen samtidig i 3 sekunder igjen. Nøkkelikonet vil slås av, og nøkkellåsmodusen vil avsluttes.

14. Tastelåsindikator:

Dette ikonet tennes når tastelåsmodusen er aktivert.

5.2 Hvordan fryse Ferske matvarer

- Mat som skal frosses må deles inne i porsjoner som passer til størrelsen som skal konsumeres, og fryses i egne pakninger. Dette vil hindre alt all maten frosses på nytt ved tining.
- For å beskytte næringsverdien, aromaen og fargen på maten så mye som mulig, skal grønnsaker kokes i en kort periode før de fryses. (Koking er ikke nødvendig for matvarer slik som agurk og persille.) Steketiden for grønnsaker som fryses på denne måten forkortes med 1/3 sammenlignet med de ferske grønnsakene.
- For å forlenge lagringstiden for frossen mat må kokte grønnsaker først filtreres og deretter hermetisk pakkes inn, akkurat som alle typer mat.
- Matvarer skal ikke settes i fryseren uten emballasje.
- Emballasjen til maten som skal lagres, skal være lufttett, tykk og holdbar, og må ikke deformeres med kulde og fuktighet. Ellers kan maten som er herdet ved frysing gjennomføre pakken. Forsegling av pakken er også viktig en viktig del av å oppbevare maten på en sikker måte.

Følgende emballasjetyper er egnet til å fryse maten:

Polyetylenpose, aluminiumsfolie, plastfolie, vakuumposer og kuldebestandige beholdere med lokk.

Bruk av følgende emballasjetyper anbefales ikke til å fryse maten; Emballasjepapir, bakepapir, cellofan (gelatinpapir), søppelsekk, brukte poser og handleposer.

- Varm mat må ikke plasseres i fryseren uten kjøling.
- Når du legger ufrossen fersk mat i fryseren må du passe på at den ikke kommer i kontakt med frossen mat. Kjølepakke (PCM) kan plasseres på stativet rett under hurtigfrysestativet for å hindre at de blir varme.
- Annen må ikke plasseres mat i fryseren i løpet av frysetiden (24 timer).
- Plasser maten i frysehyllene eller stativene ved å spre dem slik at de ikke blir tettsittende (emballasjene skal helst ikke komme i kontakt med hverandre).
- Frossen mat må spises umiddelbart kort tid etter avriming, og må aldri fryses igjen.
- Ikke blokker ventilasjonshullene ved å legge frossen mat foran ventilasjonshullene på baksiden.
- Vi anbefaler å feste en etikett på pakken og skrive navnet på maten og frysetiden i pakken.

Mat som kan fryses:

Fisk og sjømat, rødt og hvitt kjøtt, fjærfe, grønnsaker, frukt, urtekrydre, meieriprodukter (slik som ost, smør og filtrert yoghurt), bakverk, ferdigmat eller tilberedte måltider, potetretter, sufflé og desserter.

Mat som ikke kan fryses:

Yoghurt, sur melk, fløte, majones, bladsalat, rød reddik, druer, all frukt (som epler, pærer og fersken).

- For matvarer som skal fryses raskt og grundig, må ikke følgende spesifiserte mengder per pakke overskrides.

-Frukt og grønnsaker, 0,5-1 kg
-Kjøtt, 1-1,5 kg

- En liten mengde matvarer (maks. 2 kg) kan også fryses at den hurtig frysefunksjonen brukes.

Følg disse instruksjonene for å oppnå best resultat:

1. Aktiver hurtigfrysingsfunksjonen 24 timer før du legger fersk mat.
2. Etter 24 timer etter at du har trykket på knappen, plasserer du først maten du vil fryse ned på øverste hylle med høyere frysekapasitet. Plasser eventuell mat igjen til høyre på den andre hyllen.
3. Hurtigfrysingsfunksjonen deaktiveres automatisk etter 52 timer.
4. Ikke prøv å fryse en stor mengde mat om gangen. I løpet av 24 timer kan dette produktet fryse den maksimale matmengden som er spesifisert som «Frysekapasitet... kg / 24 timer» på etiketten. Det er ikke praktisk å legge mer frosne/ferske matvarer i fryseren enn mengden som er angitt på etiketten.

- Du kan se på tabellene for Kjøtt og fisk, Grønnsaker og frukt, Meieriprodukter for plassering og oppbevaring av matvarene i dypfryseren.

5.3 Anbefalinger for Bevaring av Frosne matvarer

- Når du kjøper frosne matvarer, må du forsikre deg om at de er fryst ved passende temperatur og at pakkene deres ikke er ødelagte.
- Legg pakkene i freserdelen så raskt som mulig etter at du har kjøpt dem.
- Forsikre deg om at utløpsdatoen på emballasjen ikke er utløpt før du spiser ferdigpakket ferdigmat som du tar ut av fryserdelen.

5.4 Avriming

Isen i frysedelene tines automatisk.

5.5 Dypfryser Informasjon

Standaren EN 62552 krever (i henhold til spesifikke målingsbetingelser) at minst 4,5 kg mat for hvert 100 liter fryserom kan fryses ved en romtemperatur på 25 °C i løpet av 24 timer.

5.6 Tining av frossen mat

Avhengig av mangfoldet av matvarer og hva de skal brukes til, kan du velge mellom følgende tiningalternativer:

- Ved romtemperatur (det er en dårlig idé å tine maten ved

å la den stå i romtemperatur over lang tid når det gjelder å opprettholde matkvaliteten)

- I kjøleskapet
- I elektrisk ovn (på modeller med eller uten vifte)
- I mikrobølgeovnen

OBS:

- Legg aldri sure drikker i glassflasker og bokser i fryseren da dette an utgjøre eksplosjonsfare.
- Hvis det er fuktighet og unormal hevelse i emballasjen til frosne

matvarer, er det sannsynlig at de har vært lagret under feil lagringsforhold, og at innholdet far blitt fordervet. Ikke spis disse matvarene uten å sjekke.

- Siden noen krydre i tilberedte måltider kan forandre smaken sin når de utsettes for langvarige lagringsforhold, bør de frosne matvarene krydres mindre, eller de ønskede krydrene bør tilsettes maten etter tining.

5.7 Anbefalte temperaturinnstillinger

Innstilling for fryserdelen	Merknader
-20 °C	Dette er standard, anbefalt temperaturinnstilling.
-21,-22,-23 eller -24 oC	Disse innstillingene anbefales når omgivelsestemperaturen er høyere enn 30 °C, eller når du synes kjøleskapet ikke er kjølig nok på grunn av hyppig åpning og lukking av døren.
Hurtig frysing	Bruk når du vil fryse maten på korttid. Det anbefales å bruke denne funksjonen for å bevare kvaliteten til fersk mat. Du trenger ikke å bruke den hurtige frysefunksjonen når du setter inn frossen mat. Du trenger ikke å bruke den hurtige frysefunksjonen til å fryse en liten mengde fersk mat, opptil 2 kg per dag.

Kjøtt og fisk		Forberedelse	Lengste lagringstid (måned)	
Kjøttprod ukter	Kalv	Biff	Ved å kutte dem 2 cm tykke og legge folie mellom dem eller pakke tett med strekk	6 – 8
		Stek	Ved å pakke kjøttbitene i en kjøleskapspose eller pakke dem tett med strekk	6 – 8
		Kuber	I små biter	6 – 8
		Schnitzel, koteletter	Ved å plassere folie mellom kuttete skiver eller pakke dem individuelt med strekk	6 – 8
	Fårekjøtt	Koteletter	Ved å plassere folie mellom kjøttstykkene eller pakke dem individuelt med strekk	4 - 8
		Stek	Ved å pakke kjøttbitene i en kjøleskapspose eller pakke dem tett med strekk	4 - 8
		Kuber	Ved å pakke det strimlede kjøttet i en kjøleskapspose eller pakke det tett med strekk	4 - 8
	Storfekjøtt	Stek	Ved å pakke kjøttbitene i en kjøleskapspose eller pakke dem tett med strekk	8-12
		Biff	Ved å kutte dem 2 cm tykke og legge folie mellom dem eller pakke tett med strekk	8-12
		Kuber	I små biter	8-12
		Kokt kjøtt	Ved å pakke i små biter i en kjøleskapspose	8-12
	Kjøttdeig		Uten krydder, i flate poser	1 - 3
	Slaktavfall (stykke)		I biter	1 - 3
	Fermentert pølse - Salami		Den skal pakkes selv om den har lokk.	1-2
Jambon		Ved å plassere folie mellom kuttete skiver	2-3	
Fjærfe og jakt dyr	Kylling og kalkun	Ved å pakke inn folie	4 – 6	
	Gås	Ved å pakke inn folie (porsjoner skal ikke overstige 2,5 kg)	4 – 6	
	And	Ved å pakke inn folie (porsjoner skal ikke overstige 2,5 kg)	4-6	
	Hjort, kanin, rådyr	Ved å pakke inn i folie (porsjoner skal ikke overstige 2,5 kg, og beinene skal skilles fra hverandre)	6 – 8	
Fisk og sjømat	Ferskvannsfisk (ørret, karpe, kran, steinbit)	Etter grundig rengjøring av innsiden og skjellene, skal den vaskes og tørkes, og halen og hodedelene skal kappes når det er nødvendig.	2	
	Mager fisk (havabbor, piggvår, såle)		4-6	
	Fet fisk (Bonito, makrell, blåfisk, rød mulle, ansjos)		2 - 4	
	Skalldyr	Renset og i poser	4 - 6	
	Kaviar	I emballasjen, i en aluminiums- eller plastbeholder	2 - 3	

Frukt og grønnsaker	Forberedelse	Lengste lagringstid (måned)
Strengbønne og stangbønne	Ved sjokkkoking i 3 minutter etter de er vasket og skjært i små biter	10 - 13
Grønn ert	Ved sjokkkoking i 2 minutter etter avskalling og vasking	10-12
Kål	Ved sjokkkoking i 1-2 minutter etter rengjøring	6 - 8
Gulrot	Ved sjokkkoking i 3-4 minutter etter at de er rengjort og skjært i skiver	12
Pepper	Ved å koke i 2-3 minutter etter kutteing stammen, deling i to og fraskilling av frøene	8 - 10
Spinat	Ved sjokkkoking i 2 minutter etter vask og rengjøring	6 - 9
Purre	Ved sjokkkoking i 5 minutter etter hakking	6-8
Blomkål	Ved å sjokkkoke i litt sitronvann i 3-5 minutter etter at bladene er skilt fra hverandre og kjernen er kuttet i biter	10 - 12
Aubergine	Ved sjokkkoking i 4 minutter etter vask og skjæring i 2 cm biter	10 - 12
Squash	Ved sjokkkoking i 2-3 minutter etter vask og skjæring i 2 cm biter	8-10
Sopp	Ved å sautere lett i olje og klemme sitron på den	2-3
Mais	Ved rengjøring og pakking i kolber eller granulat	12
Eple og pære	Ved sjokkkoking i 2-3 minutter etter avskalling og kutting	8 - 10
Aprikos og fersken	Del i to og trekk ut frøene	4 - 6
Jordbær og bringebær	Ved vasking og avskalling	8 - 12
Bakt frukt	Ved å tilsette 10 % sukker i beholderen	12
Plomme, kirsebær, surkirsebær	Ved å vaske og skjære vekk stilkene	8 - 12

Meieriprodukter	Forberedelse	(Lengste lagringstid (måned)	Lagringsforhold
Ost (unntatt fetaost)	Ved å plassere folie mellom, i skiver	6 - 8	Den kan oppbevares i originalemballasjen i en kortere periode. For langvarig lagring må den også pakkes inn i aluminium eller plastfolie.
Smør, margarin	I egen emballasje	6	I egen emballasje eller i plastbeholdere

6. Vedlikehold og rengjøring

Regelmessig rengjøring av produktet vil forlenge levetiden.



ADVARSEL: Koble fra strømmen før du rengjør kjøleskapet.

- Ikke bruk skarpe og slipende verktøy, såpe, materialer for husrengjøring, vaskemidler, gass, bensin, lakk og lignende stoffer for rengjøring.
- I andre enn No Frost-produkter dannes det vanndråper og isklumper på opptil en fingerbreddes størrelse på baksiden av kjøleskapet. Ikke rengjør kjøleskapet og påfør heller aldri olje eller lignende midler.
- Bruk bare lett fuktet mikrofiberduk til å rengjøre produktets ytre overflate. Svamper og andre typer rengjøringskluter vil kunne skrape opp overflaten.
- Smelt en teskje med karbonat i vann. Fukt en klut i vannet og vri ut. Bruk denne kluten til å fukte apparatet og tørk grundig av.
- Pass på å holde vannet vekk fra lampedekselet og andre elektriske deler.
- Rengjør døren med en våt klut. Fjern alle innvendige varer for å ta av døren og rammehyllene. Løft hyllene opp for å løsne dem. Rengjør og tørk hyllene, og sett dem deretter på plass ved å skyve ovenfra.
- Ikke bruk klorvann eller rengjøringsprodukter på den ytre overflaten og de krombelagte delene av produktet. Klor vil føre til rust på slike metalliske overflater.

- Ikke bruk skarpe og slipende verktøy eller såpe, rengjøringsmidler, vaskemidler, bensin, benzen, voks, osv. Hvis du gjør dette, vil frimerker på plastdeler komme av og det vil oppstå deformasjon. Bruk varmt vann og en myk klut for rengjøring og tørk.

6.1. Hindre dårlig lukt

Produktet er blitt produsert uten illeluktende materialer. Oppbevaring av mat i uegnede deler i kjøleskapet og uriktig rengjøring av interne overflater kan føre til dårlig lukt. For å unngå dette, må du rengjøre innsiden med kullsyreholdig vann hver 15. dag.

- Hold matvarer i forseglede beholdere. Mikroorganismer kan spre seg ut av utette matvarer og føre til dårlig lukt.
- Ikke oppbevar utgått eller fordervet mat i kjøleskapet.

6.2. Beskytte plastoverflater

Olje som søles på plastoverflater kan skade overflaten og må rengjøres umiddelbart med varmt vann.

7. Feilsøking

Sjekk denne listen før du kontakter servicesenteret. Dette vil spare deg tid og penger. Denne listen omfatter hyppige klager som ikke er relatert til produksjons- eller materialfeil. Enkelte funksjoner som er nevnt her, gjelder kanskje ikke for dette produktet.

Kjøleskapet fungerer ikke.

- Støpselet sitter ikke ordentlig.
>>> Plugg det i slik at det sitter ordentlig i kontakten.
- Sikringen som er koblet til stikkkontakten som gir strøm til produktet eller hovedsikringen er gått.>>> Kontroller sikringene.

Kondens på sideveggen av kjøledelen (MULTIZONE (FLERE SONER), COOL (KJØLLIG), CONTROL (KONTROLL) og FLEXI ZONE (FLEKSISONE)).

- Døren åpnes for ofte >>> Pass på ikke å åpne døren til produktet for ofte.
- Miljøet er for fuktig. >>> Produktet må ikke monteres i fuktige miljøer.
- Mat som inneholder væske oppbevares i utette beholdere.
>>> Mat som inneholder væske må oppbevares i forseglede beholdere.
- Døren til produktet står åpen.
>>> Døren til produktet må ikke stå åpen i lengre perioder.
- Termostaten er satt til en altfor lav temperatur. >>> Sett termostaten til egnet temperatur.

Kompressoren virker ikke

- I tilfelle plutselige strømbrudd eller hvis støpselet trekkes raskt ut og settes inn igjen, er ikke gasstrykket i produktets kjølesystem balansert. Dette vil utløse kompressoren varmebeskyttelse. Produktet starter på nytt etter omtrent seks minutter. Hvis produktet ikke starter igjen etter denne perioden, kontakter du servicesenteret.
- Avriming er aktivert. >>> Dette er normalt for et helautomatisk avrimingsprodukt. Avrimingen utføres periodisk.
- Produktet er ikke plagget inn.
>>> Sørg for at strømledningen er plagget inn.
- Temperaturinnstillingen er feil.
>>> Velg egnet temperaturinnstilling.
- Strømmen er gått. >>>Produktet vil fortsette å fungere som normalt når strømmen kommer tilbake.

Driftsstøyen til produktet øker under bruk.

- Produktets ytelse kan variere avhengig av omgivelses temperaturvariasjoner. Dette er normalt og ikke en feil.

Kjøleskapet kjøres for lenge eller for ofte.

- Det nye produktet kan være større enn det forrige. Større produkter kjøres i lengre perioder.
- Romtemperaturen kan være for høy. >>> Produktet vil normalt kjøres i lange perioder ved høyere romtemperatur.
- Produktet kan ha blitt koblet til nylig eller en ny matvare er blitt satt inn i kjøleskapet. >>> Produktet vil bruke lenger til på å nå den innstilte temperaturen når den nylig er blitt koblet til eller en ny matvare er plassert i kjøleskapet. Dette er normalt.
- Store mengder varm mat kan ha blitt satt inn i produktet nylig. >>> Ikke sett varm mat i produktet.
- Dørene ble åpnet ofte eller ble holdt åpne i lange perioder. >>> Innvendig sirkulasjon av varmluft til føre til at produktet ikke kjører lenger. Dørene må ikke åpnes for ofte.
- Fryser- eller kjøledøren står kanskje på gløtt. >>> Kontroller at dørene er helt lukket.
- Produktet kan ha blitt satt til en altfor lav temperatur. >>> Sett temperaturen på en høyere temperatur og vent til produktet når den justerte temperaturen.
- Kjøle- eller fryserdørskiven kan være skitten, utslitt, ødelagt eller ikke satt inn riktig. >>> Rengjør eller bytt ut skiven. En skadet/revet dørskive vil føre til at produktet kjører i lengre perioder for å opprettholde gjeldende temperatur.

Frysetemperaturen er meget lav, men den kjøletemperaturen er tilstrekkelig.

- Fryserdelen er satt til en veldig lav temperatur. >>> Sett fryserdelen til en høyere temperatur og kontroller på nytt.

Kjøletemperaturen er meget lav, men den frysetemperaturen er tilstrekkelig.

- Kjøledelen er satt til en veldig lav temperatur. >>> Sett kjøledelen til en høyere temperatur og kontroller på nytt.

Matvarene som oppbevares i kjøledelen er frosne.

- Kjøledelen er satt til en veldig lav temperatur. >>> Sett fryserdelen til en høyere temperatur og kontroller på nytt.

Temperaturen i kjøleren eller fryseren er for høy.

- Kjøledelen er satt til en altfor høy temperatur. >>> Temperaturinnstillingen i kjøledelen påvirker temperaturen i fryserdelen. Endre temperaturen i kjøle- og fryserdelen og vent til de relevante delene når det justerte temperaturnivået.
- Dørene ble åpnet ofte eller ble holdt åpne i lange perioder. >>> Dørene må ikke åpnes for ofte.
- Døren står kanskje på gløtt. >>> Lukk døren fullstendig.
- Produktet kan ha blitt koblet til nylig eller en ny matvare er blitt satt inn i kjøleskapet. >>> Dette er normalt. Produktet vil bruke lenger tid på å nå den innstilte temperaturen når den nylig er blitt koblet til eller en ny matvare er plassert i kjøleskapet.
- Store mengder varm mat kan ha blitt satt inn i produktet nylig. >>> Ikke sett varm mat i produktet.

Vibrasjon eller klapping.

- Bakken er ikke i vater eller holdbar. >>> Hvis produktet er risting når det bevegges langsomt, må du justere stativene for å balansere produktet. Kontroller også at bakken er tilstrekkelig holdbar til at den kan bære produktet.
- Gjenstander som plasseres på produktet kan forårsake støy. >>> Fjern alle gjenstander på produktet.

Produktet lager støy som ligner på strømmende væske, spraying osv.

- Driftsprinsippene til produktet involverer strømning av væske og gass.>>> Dette er normalt og ikke en feil.

Produktet lager lyd som ligner blåsende vind.

- Produktet bruker en vifte til kjøleprosessen. Dette er normalt og ikke en feil.

Det er kondens i de innvendige veggene til produktet.

- Varmt eller fuktig vær vil føre til ising eller kondens. Dette er normalt og ikke en feil.
- Dørene ble åpnet ofte eller ble holdt åpne i lange perioder. >>> Ikke åpne dørene for ofte. Lukk døren hvis den er åpen.
- Døren står kanskje på gløtt. >>> Lukk døren fullstendig.

Det er kondens på utsiden av produktet eller mellom dørene.

- Omgivelsens vær kan være fuktig. Dette er ganske vanlig undrer fuktig vær. >>> Kondensen vil forsvinne når fuktigheten reduseres.

Innsiden lukter ille.

- Produktet rengjøres ikke regelmessig. >>> Rengjør interiøret regelmessig med svamp, varmt vann og kullsyreholdig vann.
- Enkelte holdere og emballasjer kan forårsake lukt. >>> Bruk holdere og emballasje uten lukt.
- Matvarer hadde blitt plassert i utette beholdere. >>> Hold matvarer i forseglede beholdere. Mikroorganismer kan spre seg ut av utette matvarer og føre til dårlig lukt.
- Fjern utgått eller fordervet matt fra produktet.

Døren lukkes ikke.

- Matpakker blokkerer kanskje døren. >>> Omplasser eventuelle gjenstander som blokkerer dørene.
- Produktet står ikke i fullt oppreist stilling på bakken. >>> Juster stativene for å balansere produktet.
- Bakken er ikke i vater eller holdbar. >>> Kontroller at bakken er tilstrekkelig holdbar til at den kan bære produktet.

Grønnsaksskuffen har kjørt seg fast.

- Matvarer kan være i kontakt med den øvre delen av skuffen. >>> Omplasser matvarene i skuffen.



ADVARSEL: Hvis problemet vedvarer etter at du har fulgt instruksjonene i dette avsnittet, må du kontakte forhandleren eller et autorisert servicesenter. Aldri prøv å reparere et produkt som ikke virker selv.

ANSVARFRASKRIVELSE/ADVARSEL

Noen (enkle) feil kan håndteres tilstrekkelig av sluttbrukeren uten at det oppstår noe sikkerhetsproblem eller usikker bruk, forutsatt at de utføres innenfor grensene og i samsvar med følgende instruksjoner (se delen "Selvreparasjon").

Derfor, med mindre annet er godkjent i avsnittet "Selvreparasjon" nedenfor, skal reparasjoner rettes til registrerte profesjonelle reparatører for å unngå sikkerhetsproblemer. En registrert profesjonell reparatør er en profesjonell reparatør som har fått tilgang til instruksjonene og reservedelslisten for dette produktet av produsenten i henhold til metodene beskrevet i lovgivning i henhold til direktiv 2009/125/EF.

Imidlertid er det kun serviceagenten (dvs. autoriserte profesjonelle reparatører) som du kan nå gjennom telefonnummeret som er oppgitt i brukerhåndboken/garantikortet eller gjennom din autoriserte forhandler, som kan gi service under garantibetingelsene. Vær derfor oppmerksom på at reparasjoner utført av profesjonelle reparatører (som ikke er autorisert av Grundig) vil annullere garantien.

Selvreparasjon

Sluttbrukeren kan utføre selvreparasjon på følgende reservedeler: dørhåndtak, dørhengsler, skuffer, kurver og dørpakninger (en oppdatert liste er også tilgjengelig på support.grundig.com fra 1. mars 2021).

For å sikre produktsikkerhet og for å forhindre risiko for alvorlig personskade, skal videre nevnte selvreparasjon gjøres

etter instruksjonene i brukerhåndboken for selvreparasjon eller som er

tilgjengelige i support.grundig.com
Av hensyntil egen sikkerhet, trekk ut produktet før du prøver selvreparasjon.

Reparasjon og reparasjonsforsøk av sluttbrukere for deler som ikke er oppført i en slik liste og/eller ikke følger instruksjonene i brukerhåndbøkene for selvreparasjon eller som er tilgjengelige i support.grundig.com, kan medføre til sikkerhetsproblemer som ikke kan tilskrives Grundig, og vil annullere garantien for produktet.

Derfor anbefales det sterkt at sluttbrukere avstår fra forsøket på å utføre reparasjoner som faller utenfor nevnte liste over reservedeler, og i slike tilfeller kontakter autoriserte profesjonelle reparatører eller registrerte profesjonelle reparatører. Tvert imot, slike forsøk fra sluttbrukere kan forårsake sikkerhetsproblemer og skade produktet og deretter føre til brann, flom, elektrisk stød og alvorlig personskade.

Følgende er eksempler på reparasjoner som må rettes til autoriserte profesjonelle reparatører eller registrerte profesjonelle reparatører: kompressor, kjølekrets, hovedkort, omformerkort, skjermkort osv.

Produsenten/selgeren kan ikke holdes ansvarlig i noe tilfelle der sluttbrukere ikke overholder ovenstående.

Tilgjengeligheten av reservedeler til kjøleskapet du kjøpte er 10 år. I løpet av denne perioden vil originale reservedeler være tilgjengelige for å betjene kjøleskapet riktig.

Minste garantiperiode for kjøleskapet du kjøpte er 24 måneder.

"Dette produktet er utstyrt med en lyskilde i energiklassen «G».

Lyskilden i dette produktet skal bare erstattes av profesjonelle reparatører.

GRUNDIG

NO

Reklamasjon og servicehåndtering.

Produkter solgt til forbruker i Norge, er underlagt Lov om forbrukerkjøp. Der det inntreffer feil eller mangler som omfattes av loven innen lovens frister, utbedres dette uten kostnader for deg. Feil eller skader som oppstår, som er brukerbetinget eller ligger utenfor leverandørens kontroll, omfattes ikke av loven. En reparasjon vil da normalt belastes bruker. Ved næringskjøp gjelder kjøpsloven.

Grundig dekker ikke.

Feil eller mangler som har oppstått pga.

- Installasjon i strid med brukerveiledning.

- Mangelfullt vedlikehold eller behandling i strid med brukerveiledning.
- Inngrep og reparasjoner utført av uautorisert personell, eller bruk av uoriginale reservedeler.
- Unormale spenningsvariasjoner utover merkespenningen, lynnedslag, elektriske forstyrrelser eller evt. uregelmessigheter i vannforsyningen.

Reservedeler.

Informasjon om bestilling av reservedeler finner du på:

www.grundig.no

Ved bestilling av reservedeler må det opplyses om modellbetegnelse og serienummer på produktet.

Denne informasjonen finnes på typeskiltet på produktet.

Anmodning om service.

Grundig har lokale serviceverksteder over hele landet.

Ved tekniske henvendelser må følgende informasjon oppgis / fremvises:

- Navn
- Adresse
- Telefon
- Modellbetegnelse
- Serienummer
- Kjøpsdato / Kjøpskvittering
- Feilbeskrivelse

Grundig Nordic No As
Glyntveien 25
1400 Ski - NO

Tlf +47 815 59 590
hvitvareservice@grundig.com
www.grundig.no

DK

Reklamation og servicehåndtering

Produkter solgt til forbruker i Danmark, er underlagt lov om forbrukerkjøp. Om der oppstår feil eller mangler der er omfattet av loven indenfor de givne garantifrister, udbedres disse uden omkostninger. Dækningen forudsætter brug i normal privat husholdning.

Fejl eller skader der er brugsbetingede eller ligger udenfor leverandørens kontrol omfattes ikke af loven. En reparation vil da normalt belastes brugeren.

Grundig dække r ikke.

Fejl eller mangler som er opstået pga.

- Installasjon i strid med brugerveiledning.

- Mangelfuld vedligehold eller behandling i strid med brugerveiledning.
- Indgreb og reparationer udført af uautoriseret personel, eller brug af uoriginale reservedele.
- Unormale spændingsvariationer lynnedslag, elektriske forstyrrelser eller evt. uregelmæssigheder i vandforsyningen.

Reservedele.

Information om bestilling af reservedele finder du på:

www.grundig.dk

Ved bestilling af reservedele må modelbetegnelse og serienummer på produktet oplyses. Denne information findes på typeskiltet på produktet.

Anmodning om service.

Grundig har lokale serviceværksteder over hele landet.

Ved tekniske henvendelser må følgende information opgives / fremvises:

- Navn
- Adresse
- Telefon
- Modelbetegnelse
- Serienummer
- Kjøbsdato / Købskvittering
- Fejlbeskrivelse

Grundig Nordic No As
Glyntveien 25
1400 Ski - NO

Tlf +45 70 80 87 77
hvidevareservice@grundig.com
www.grundig.dk

GRUNDIG

SE

Reklamation och servicehantering.

Produkter som sålts till konsumenter i Sverige omfattas av lagen om konsumentköp. Om det förekommer fel eller brister som omfattas av lagen om lagstadgade tidsfrister sker reparation utan kostnad för konsument. Defekter eller skador som uppstår, som är användarrelaterade eller ligger utanför leverantörens kontroll omfattas inte av lagen. En ev reparation kommer då normalt att bekostas av användaren. Vid näringsköp gäller köplagen.

Grundig täcker inte.

Skador eller defekter som uppstått pga.

- Installation i oenlighet med tillverkarens anvisning.

- Bristande underhåll eller behandling som strider mot bruksanvisningen.
- Ingrepp eller reparationer utförd av icke behörig personal, eller användningen av icke godkända reservdelar.
- Onormala spänningsvariationer utöver markspänning, blixtnedslag, elektriska störningar eller oegentligheter med vattenförsörjning.

Reservdeler.

Information för beställning av reservdelar finner du på: www.grundig.se

Vid beställning av reservdelar måste modell samt serienummer på produkt uppges. Denna information finns på typskylten av produkten.

Servicefrågor.

Grundig har lokala serviceverkstäder över hela landet.

Vid tekniska frågor måste följande information uppges / visas:

- Namn
- Adress
- Telefon
- Modell
- Serienummer
- Köpekvitto / Kvittokopia
- Felbeskrivelse

Grundig Nordic AB
Esbogatan 18
164 94 Kista - SE

Tlf +46 (0)770 456 330
vitvaruservice@grundig.com
www.grundig.se

FI

Reklamaatit ja huolto:

Suomessa kuluttajalle myydyt tuotteet kuuluvat kuluttaja-suojalain piiriin. Grundig kattaa korjauskustannukset valmistus- ja materiaalivioissa viitaten kyseisen maan voimassa oleviin säännöksiin. Edellytyksenä, on että tuote on ostettu uutena Suomessa. Lisäksi edellytetään, että korjaus suoritetaan valtuutetulla huoltoliikkeellä. Edellyttämme, että laite ei ole muussa kuin yksityisessä kotikäytössä.

Grundig ei kata:

Vaurioita tai vikoja jotka johtuvat esim.

- Asennus ja käyttö on tehty käyttöohjeiden vastaisesti.

- Vian tai puutteen takia korjausta, jos se on seurausta virheellisestä asennuksesta tai sijoituspaikasta.
- Korjausta, joka on seurausta muiden kuin valtuutetun huoltajan korjauksesta.
- Vikoja, jotka ovat seurausta tulipalosta, tulvistä tai vastaavista (force majeure).
- Korjauksia tai vikoja jotka ovat seurausta ukkosesta, sähkö - vioista, jännite vaihteluista tai talon sähkö - ja vesiasennuksista.

Varaosat:

Ohjeet varaosien tilaamiseen löydät kotisivuiltamme: www.grundig.fi

Varaosia tilattaessa on ilmoitettava laitteen malli sekä sarjanumero. Mainitut tiedot löytyvät tuotteen tyyppimerkistä.

Huoltoihin liittyvät kysymykset:

Grundigilla on koko maata kattava huoltoliiketoiminta:

Huoltoon liittyvissä kysymyksissä seuraavat tiedot ovat tärkeitä ilmoittaa:

- Nimi
- Osoite
- Puhelin
- Malli
- Sarjanumero
- Kuitti / Kuittikopia
- Vian kuvaus

Grundig Nordic AB
Esbogatan 18
164 74 Kista - SE

Puh +358 (0) 800 152 122

kodinkonehuolto@grundig.com
www.grundig.fi

GRUNDIG

Jääkaappi/Pakastin

Käyttöopas

Gefrierschrank

Bedienungsanleitung



GFN24840N

CE

FIN / DE

58 5182 0000/AE
1/2

Sisältö

1. Turvallisuutta ja ympäristöä

koskevia ohjeita **3**

1.1.Yleiset turvallisuusohjeet.....	3
1.1.1 HC-varoitus.....	4
1.1.2 Mallit, joissa on vedenannostelija	5
1.2.Käyttötarkoitus	5
1.3.Lasten turvallisuus.....	5
1.4.WEEE-direktiivin noudattaminen ja jätteiden hävittäminen.....	5
1.5.Yhdenmukaisuus RoHS- direktiivin kanssa.....	6
1.6.Pakkauksen tiedot.....	6

2. Pakastin **7**

3. Asennus **8**

3.1Sopiva asennussijainti.....	8
3.2Muovikiilojen asentaminen	9
3.3Sähkökytkennät	9
3.4Lampun vaihtaminen	10

4. Alustavat valmistelut **11**

4.1 Tapoja säästää energiaa.....	11
4.2 Ensimmäinen käyttökerta	11

5. Laitteen käyttö **13**

5.1Merkkivalopaneeli	13
5.2 Pakastaminen Tuoreet ruoat	15
5.3 Pakastettujen ruokien säilytys	16
5.4 Sulattaminen	16
5.5 Pakastin Tiedot	17
5.6 Pakasteruoan sulatus	17
5.7 Suositellut lämpötila- asetukset	17

6. Huolto ja puhdistus **20**

7. Vianetsintä **21**

Lue tämä käyttöopas ensin!

Hyvä asiakas,

toivomme, että nykyaikaisissa tuotantolaitoksissamme valmistettu ja erittäin tarkan laadunvalvontaprosessin läpäissyt tuote toimii käytössäsi mahdollisimman tehokkaasti.

Siksi toivomme, että luet huolellisesti koko käyttöoppaan ennen jääkaapin käyttöönottoa, ja säilytät oppaan helposti saatavilla tulevaa käyttöä varten.








Tämä käyttöopas

- Auttaa käyttämään laitetta nopeasti ja turvallisesti.
 - Lue käyttöopas ennen laitteen asennusta ja käyttöä.
 - Noudata ohjeita, erityisesti turvallisuutta koskevia.
 - Säilytä käyttöopas helposti saatavilla olevassa paikassa, sillä voit tarvita sitä myöhemmin.
 - Lue myös muut tuotteen mukana tulleet asiakirjat.
- Huomaa, että tämä käyttöopas voi soveltua myös muihin malleihin.

Symbolit ja niiden kuvaus

Tässä käyttöoppaassa käytetään seuraavia symboleja:

	Tärkeitä tietoja tai hyödyllisiä käyttövihjeitä.
	Varoitus hengelle ja omaisuudelle vaarallisista olosuhteista.
	Varoitus sähköjännitteestä.
	Tuotteen pakkausmateriaalit on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista kansallisten ympäristösäädösten mukaisesti.

 INFORMATION	
	Tuotetietokantaan tallennetut mallitiedot löytyvät seuraavalta verkkosivulta etsimällä tuotetunnusella (*), joka löytyy energi-
	akilvestä.
SUPPLIER'S NAME 	MODEL IDENTIFIER  (*)
	
	https://eprel.ec.europa.eu/

1. Turvallisuutta ja ympäristöä koskevia ohjeita

Tämä osio sisältää tarvittavat turvallisuusohjeet vammojen ja materiaalien vahinkojen välttämiseksi. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi tuotetakuun.

Käyttötarkoitus

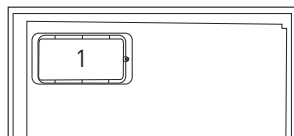
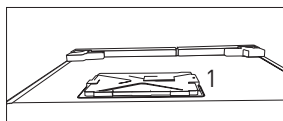
- Tämä tuote on suunniteltu
- sisätiloihin ja suljettuihin tiloihin kuten koteihin,
- suljettuihin työskentely-ympäristöihin, kuten myymälöihin ja toimistoihin,
- suljettuihin majoitustiloihin kuten maatiloille, hotelleihin ja pensioaatteihin.
- Tuotetta ei saa käyttää ulkona.

1.1. Yleiset turvallisuusohjeet

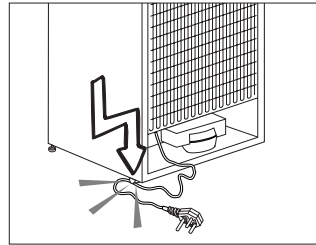
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole riittäviä tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa laitteen käyttämiseksi, ellei heitä ohjata vastuullisen henkilön toimesta. Lapset eivät saa leikkiä tämän laitteen kanssa.
- Jos laitteessa ilmenee toimintahäiriö, irrota laite virtalähteestä.
- Irrotettuasi laitteen virtalähteestä, odota vähintään 5 minuuttia ennen kuin kytket sen takaisin kiinni virtalähteeseen. Irrota laite virtalähteestä, kun sitä ei käytetä. Älä koske liittimeen märin käsin! Älä

irrota laitetta virtalähteestä johdosta vetämällä, vaan tartu aina pistotulppaan.

- Älä kytke pistoketta pistorasiaan, mikäli se on irtonainen.
- Irrota laite virtalähteestä asennuksen, huollon, puhdistuksen ja korjauksen ajaksi.
- Jos tuotetta ei käytetä vähään aikaan, irrota pistoke pistorasiasta ja poista elintarvikkeet sen sisältä.
- Älä käytä höyryä tai höyrytettyjä puhdistusaineita jääkaapin puhdistamiseen tai jään sulattamiseen sen sisältä. Höyry voi päästä sähköistetyille alueille ja aiheuttaa oikosulun tai sähköiskun!
- Älä pese laitetta suihkuttamalla tai kaatamalla vettä sen päälle! Sähköiskun vaara!
- Älä koskaan käytä tuotetta jos osa tuotteen edessä tai takana, missä elektroninen piirilevy sijaitsee on auki (elektronisen piirilevyn suojus) (1).



- Jos laitteessa ilmenee vikoja, sitä ei tule käyttää sähköiskuvaaran vuoksi. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopisteeseen ennen mitään toimenpiteitä.
- Liitä laite maadoitettuun pistorasiaan. Maadoitus tulee suorittaa valtuutetun sähköasentajan toimesta.
- Jos tuotteessa on LED-valot, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopisteeseen niiden vaihtamiseksi tai mikäli niissä ilmenee häiriöitä.
- Älä koske pakastettuun ruokaan märin käsin! Se voi tarttua kiinni käsiisi!
- Älä aseta nesteitä sisältäviä pulloja tai tölkkejä pakastelokeroon. Ne voivat roiskua ulos!
- Aseta nesteet jääkaappiin pystyasennossa suljettuasi ensin korkit tiukasti kiinni.
- Älä suihkuta helposti syttyviä aineita tuotteen lähellä, koska se saattaa syttyä tuleen tai räjähtää.
- Älä säilytä herkästi syttyviä materiaaleja ja syttyviä kaasuja (spray-pulloja yms.) sisältäviä tuotteita jääkaapissa.
- Älä aseta nesteitä sisältäviä astioita laitteen päälle. Sähköiselle osalle osuva roiskuva vesi voi aiheuttaa sähköiskun ja tulipalon vaaran.
- Laitteen altistuminen sateelle, lumelle, auringonvalolle tai tuulelle aiheuttaa sähköisen vaaran. Älä siirrä laitetta ovenkahvasta vetämällä. Kahva saattaa irrota.
- Varo, ettei kätesi tai muu vartalonosasi joudu puristuksiin laitteen sisällä olevien liikkuvien osien väliin.
- Älä nojaa tai astu oven, vetimien tai jääkaapin muiden vastaavien osien päälle. Tämä voi aiheuttaa laitteen kaatumisen ja osien vaurioitumisen.
- Varo, ettet astu virtajohdon päälle.



1.1.1 HC-varoitus

Mikäli laitteessa on jäähdytysjärjestelmä, joka käyttää R600a-kaasua, varo vahingoittamasta jäähdytysjärjestelmää ja sen putkea käyttäessäsi ja siirtäessäsi sitä. Tämä kaasu on helposti syttyvää. Jos jäähdytysjärjestelmä on vahingoittunut, pidä laite etäällä herkästi syttyvistä aineista ja tuuleta huone heti.



Sisäpuolella, vasemmalla olevassa merkissä on ilmoitettu laitteen käyttämän kaasun tyyppi.

1.1.2 Mallit, joissa on vedenannostelija

- Kylmän veden tulopaineen tulee olla enintään 90 psi (6,2 baria). Mikäli vedenpaine ylittää 80 psi (5,5 baria), käytä vesijohtojärjestelmässä paineenrajoitusventtiiliä. Mikäli et tiedä, miten vedenpaine mitataan, pyydä apua putkiasentajalta.
- Mikäli järjestelmässäsi on paineiskun vaara, käytä asennuksessa paineiskunestolaitetta. Kysy neuvoa putkiasentajalta, mikäli et tiedä, liittykö järjestelmäsi paineiskun vaara.
- Älä asenna kuuman veden tuloon. Suorita putkien jäätyksen estämiseksi tarvittavat varotoimet. Käytettävän veden lämpötilan tulee olla vähintään 0,6 °C ja enintään 38 °C.
- Käytä vain juomavettä.

1.2. Käyttötarkoitus

- Tämä tuote on tarkoitettu kotitalouskäyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.
- Tuotetta tulee käyttää vain elintarvikkeiden varastoimiseen.

- Älä säilytä jääkaapissa herkkiä tuotteita, jotka vaativat säädelyä lämpötilaa (rokotteet, lämpöherkät lääkkeiden, lääkeaineet jne.).
- Valmistaja ei vastaa mistään vahingoista, jotka ovat aiheutuneet laitteen virheellisestä tai varomattomasta käsittelystä.
- Alkuperäiset varaosat toimitetaan 10 vuotta ostopäivämäärästä laskettuna.

1.3. Lasten turvallisuus

- Säilytä pakkausmateriaalit lasten ulottumattomissa.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Jos tuotteen ovesa on lukko, säilytä avain lasten ulottumattomissa.

1.4. WEEE-direktiivin noudattaminen ja jätteiden hävittäminen

Tämä tuote täyttää EU:n WEEE-direktiivissä (2012/19 / EU) asetetut vaatimukset. Tässä tuotteessa on sen sähkö- ja elektroniikkalaiteromuluokan (WEEE) ilmaiseva symboli.



Tämä tuote on valmistettu laadukkaista osista ja materiaaleista, jotka voidaan käyttää uudelleen ja ne soveltuvat kierrätykseen.

Älä hävitä käytöstä poistettua laitetta kotitalousjätteen ja muun jätteen seassa. Toimita se sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen. Lisätietoja keräyspisteistä saat paikallisilta viranomaisilta.

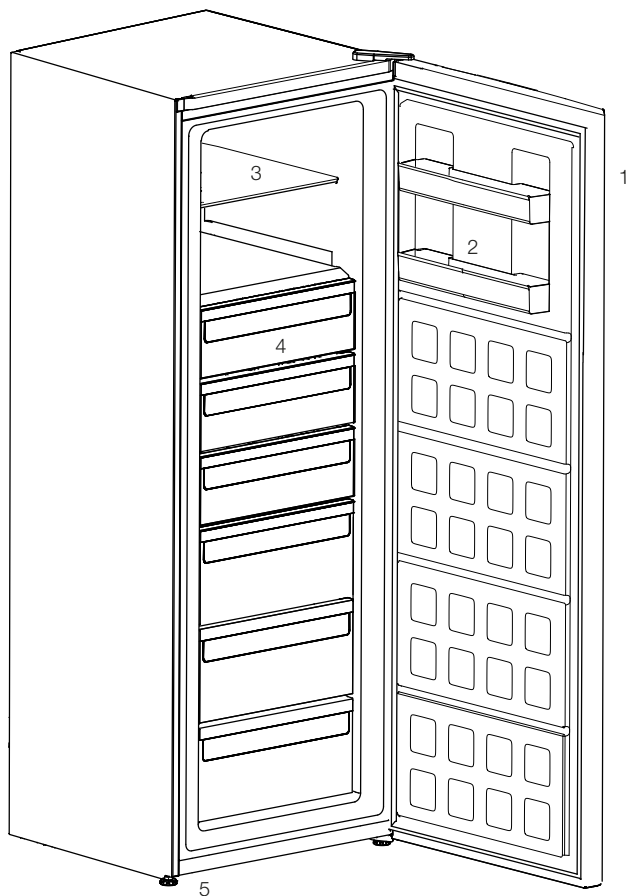
1.5. Yhdenmukaisuus RoHS-direktiivin kanssa

- Tämä tuote täyttää EU:n WEEE-direktiivissä (2011/65 /EU) asetetut vaatimukset. Se ei sisällä direktiivissä määriteltyjä haitallisia ja kiellettyjä aineita.

1.6. Pakkauksen tiedot

- Tuotteen pakkausmateriaalit on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista kansallisten ympäristösäädösten mukaisesti. Älä hävitä pakkausmateriaaleja kotitalousjätteiden tai muiden jätteiden seassa. Toimita ne paikallisten viranomaisten nimeämään pakkausmateriaalien keräyspisteeseen.

2. Pakastin







1. Ohjauspaneeli
2. Ovihylly
3. Lasihylly
4. Laatikot
5. Säädettävät etujalat




Tämän ohjekirjan kuvitus on perustuu mallikuviin, eikä ehkä vastaa täysin todellista tuotetta. Jos jokin osa puuttuu ostamastasi tuotteesta, osan kuvaus koskee muita malleja.


3. Asennus

Pyydä lähintä valtuutettua huoltoedustajaa asentamaan laite. Jotta laite on käyttövalmis, varmista että sähköasennukset ovat asianmukaiset ennen valtuutetun huoltoedustajan kutsumista. Jollei sähköasennus täytä vaatimuksia, pyydä valtuutettua sähköasentajaa tekemään tarvittavat asennukset.

	Asennuksen sijaintipaikan ja sähköasennusten valmistelu on asiakkaan vastuulla.
	Tuote ei saa olla pistorasiaan kytkettynä asennuksen aikana. Se voi aiheuttaa vaaran, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.
	VAROITUS: Jätä asennus- ja huoltotoimenpiteet aina valtuutetun huoltoedustajan tehtäväksi. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, joita saattaa aiheutua valtuuttamattomien henkilöiden suorittamista toimenpiteistä.
	VAROITUS: Tarkista ennen asennusta silmämääräisesti, ettei laitteessa ole vikoja. Jos sellaisia on, älä asenna laitetta. Vialliset laitteet aiheuttavat turvallisuusriskin.

 Varmista, ettei virtajohto ole joutunut puristuksiin, kun laite työnnetään takaisin paikalleen asennuksen tai puhdistuksen jälkeen.

3.1 Sopiva asennussijainti

 **VAROITUS:** Jos laitteen asennustilan ovi on liian kapea, ettei laitetta saa sisään kokonaisuena, laitteen ovet on irrotettava ja laite on käännettävä sivuittain, että se saa sisään.

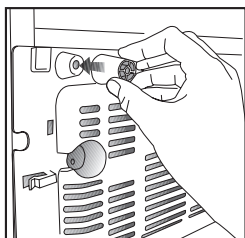
- Valitse sijainti, jossa laitteen käyttö on mukavan vaivatonta.
- Jääkaappi on asennettava vähintään 30 cm:n etäisyydelle lämmönlähteistä, kuten keittotasoista, liesistä, keskuslämmityksestä ja uunista sekä vähintään 5 cm:n päähän sähköliedestä. Laitetta ei saa altistaa suoralle auringonvalolle tai pitää kosteissa tiloissa asennuksen jälkeen.
- Jääkaapin ympärillä on oltavaa tilaa kunnolliselle tuuletukselle, jotta laite toimisi tehokkaasti. Jos jääkaappi asetetaan seinän syvennykseen, väliä kattoon ja seiiniin on jäätävä vähintään 5 cm.
- Älä sijoita laitetta pehmeille materiaaleille kuten ryijylle tai matolle.
- Aseta jääkaappi tasaiselle lattiapinnalle tärinän ehkäisemiseksi.



Jos kaksi jääkaappia asennetaan rinnakkain, niiden väliin on jätettävä tilaa vähintään 4 cm.

3.2 Muovikiilojen asentaminen

Muovikiiloja käytetään lisäämään laitteen ja takaseinän välistä etäisyyttä, jotta ilma kiertää paremmin. Aseta kaksi muovikiilaa takaosan tuuletusaukon kanteen, kuten kuvassa on näytetty. Asenna kiilat irrottamalla ruuvit laitteesta ja käytä kiilojen kanssa samassa pussissa toimitettuja ruuveja.



3.3 Sähkökytkennät

Liitä tuote maadoitettuun, sulakkeella suojattuun pistorasiaan, ja noudata tyyppikilven merkintöjä. Yrityksemme ei ole vastuussa vahingoista, joita ilmenee, jos tuotetta käytetään ilman paikallismääräysten mukaista maadoitusta.

- Liitännän on oltava kansallisten määräysten mukainen.
- Virtajohdon pistokkeen on oltava helposti saatavilla asennuksen jälkeen.

- Jännite ja sallittu sulake tai katkaisusuoja on merkitty tuotteen sisälle kiinnitettyyn tyyppikilpeen. Jos talouden sulakkeen tai katkaisijan virta-arvo ei vastaa tyyppikilven arvoa, pyydä valtuutettua sähkömiestä asentamaan sopiva sulake.
- Määritetyn jännitteen on oltava sama kuin sähköverkolla.
- Älä tee liitäntöjä jatkojohdoilla tai jakorasioidilla.



VAROITUS:

Vahingoittunut virtajohto on jätettävä valtuutetun huoltoedustajan vaihdettavaksi.



VAROITUS:

Jos tuotteessa on vika, sitä ei saa käyttää, ennen kuin valtuutettu huoltoedustaja on korjannut sen. Sähköiskun vaara!

- Tämä tuote vaatii riittävän ilmankierron toimiakseen tehokkaasti. Jos tuote sijoitetaan alkoviin, muista jättää vähintään 5 cm:n etäisyys tuotteen ja katon, taka- ja sivuseinien väliin.
- Jos tuote sijoitetaan alkoviin, muista jättää vähintään 5 cm:n etäisyys tuotteen ja katon, taka- ja sivuseinien väliin. Tarkasta, onko takaseinän etäisyysuojakomponentti paikallaan (jos toimitettu tuotteen mukana). Jos komponentti ei ole saatavissa tai on kadonnut tai pudonnut, sijoita tuote niin, että vähintään

5 cm:n etäisyys on tuotteen takapinnan ja huoneen seinien välillä. Etäisyys takana on tärkeä tuotteen tehokkaan toiminnan varmistamiseksi.

3.4 Lampun vaihtaminen

Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon, kun jääkaapin lamppu on vaihdettava.

Tämän kodinkoneen valaisin/valaisimet eivät sovellu huoneen valaisemiseen. Valaisimen tarkoitus on auttaa käyttäjää sijoittamaan elintarvikkeet jääkaappiin/pakastimeen on turvallisella ja mukavalla tavalla.

Tässä laitteessa käytettävien lamppujen tulee kestää äärimmäisiä olosuhteita kuten alle 20 °C lämpötiloja.

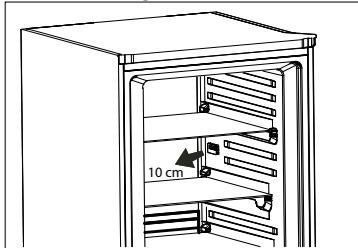
4. Alustavat valmistelut

4.1 Tapoja säästää energiaa



Tuote voi vaurioitua, jos se liitetään elektronisiin energiansäästöjärjestelmiin.

- Älä pidä jääkaapin ovea auki pitkiä aikoja.
- Älä aseta kuumia ruokia ja tai juomia jääkaappiin.
- Älä ylitäytä jääkaappia, sisäisen ilmavirtauksen estäminen rajoittaa jäähdytyskapasiteettia.
- Elintarvikkeiden maksimimäärän täyttämiseksi jääkaappiin, tulee ylimmät laatikot poistaa ja elintarvikkeet sijoittaa lanka-/lasihyllyille. Jääkaapin energiatarrassa ilmoitettu nettotilavuus ja energiankulutus on testattu poistamalla ylälaatikot jääkaapista ja jääpalasäiliön, joka on helppo poistaa käsin.
- Elintarvikkepakkaukset eivät saa olla suorassa kosketuksessa jääkaapin sisällä olevan lämpötila-anturin kanssa. Elintarvikkeiden tulee olla 10 cm:n etäisyydellä anturista. Jos se koskettaa anturiin, voi laitteen energiankulutus kasvaa.



4.2 Ensimmäinen käyttökerta

Ennen jääkaapin käyttämistä, varmista että kaikki esivalmistelut on suoritettu kohdissa "Turvallisuutta ja ympäristöä koskevat ohjeet" ja "Asennus" kuvatulla tavalla.

- Anna tuotteen olla päällä 6 tuntia tyhjänä, älä avaa sen ovea, ellei tämä ole välttämätöntä.
- Jääkaapin oven avaamisesta ja sulkemisesta johtuva lämpötilanvaihtelut voivat muodostaa jäätä, huurretta ja kondensaatiota oveen/hyllyille asetettuihin elintarvikepakkausihin ja lasipurkkeihin.



Kompressorin käynnistyksestä kuuluu ääni. On täysin normaalia, että ääni kuuluu, vaikkei kompressorin olisikaan päällä. Tämä johtuu siitä, että jäähdytysjärjestelmässä on kompressoituja nesteitä ja kaasuja.



Jääkaapin etureunat voivat olla lämpimät. Nämä alueet ovat tarkoitettu lämpimiksi, kondensaation estämiseksi.

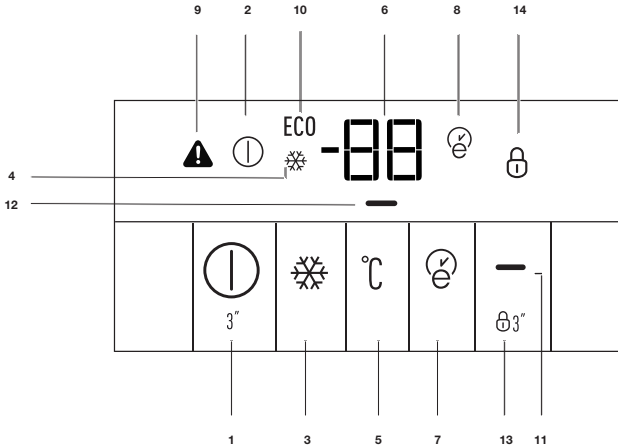


Joissakin malleissa näyttöpaneeli sammuu automaattisesti 5 minuutin kuluttua oven sulkemisesta. Se aktivoituu, kun ovi avataan tai jotain painiketta painetaan.

- Koska lämmin ja kostea ilma ei pääse tuotteen sisälle, kun ovia ei avata, tuotteen toiminta optimoidaan silloin siten, että ruoan laatu säilyy riittävän hyvänä. Toiminnot ja komponentit, kuten kompressori, tuuletin, lämmitin, sulatus, valaistus ja näyttö, toimivat silloin tarpeen mukaan, jotta tuotteen energiankulutus olisi mahdollisimman alhainen.

5. Laitteen käyttö

5.1 Merkkivalopaneeli



1. Pälle/pois-toiminto:

Tämän toiminnon avulla voi sammuttaa jääkaapin painamalla painiketta 3 sekunnin ajan. Jääkaappi voidaan kytkeä päälle painamalla päälle/pois-painiketta uudelleen 3 sekunnin ajan.

2. Pälle/pois-merkkivalo:

Kuvake syttyy, kun pakastin on sammutettu. Kaikki muut kuvakkeet sammuvat.

3. QuickFreeze-pikapakastustoiminto:

Quick Freeze-merkkivalo palaa, kun Quick Freeze-toiminto on käytössä. Paina Quick Freeze -painiketta uudelleen toiminnon peruuttamiseksi. Quick Freeze -merkkivalo sammuu ja normaaliasetukset palautuvat. Quick Freeze -toiminto

perutaan automaattisesti 52 tunnin kuluessa, ellei peru sitä manuaalisesti. Jos haluat pakastaa suurehkon määrän ruokaa, paina Quick Freeze -painiketta, ennen kuin laitat ruoan pakastelokeroon.

4. Quick Freeze -merkkivalo:

Tämä kuvake palaa, kun Quick Freeze -toiminto on käytössä..

5. Pakastimen asetustoiminto:

Tällä toiminnolla voit asettaa pakastinlokeroon lämpötilan. Paina tätä painiketta asettaaksesi pakastimen lämpötilan -18, -19, -20, -21, -22, -23 tai -24 asteeseen.

6. Pakastusosasto –

Lämpötilanasetuksen merkkivalo:

Osoittaa pakastusosastolle asetetun lämpötilan.



Tämän ohjekirjan kuvitus on perustuu mallikuviin, eikä ehkä vastaa täysin todellista tuotetta. Jos jokin osa puuttuu ostamastasi tuotteesta, osan kuvaus koskee muita malleja.

7. Eco Extra -toiminto:

Eko Extra –painike paina asettaaksesi Eko Extra –toiminnon mennessäsi esimerkiksi lomalle. Pakastin toimii taloudellisimmalla asetuksella vähintään 6 tunnin kuluessa ja taloudellisen käyttötilan merkkivalo on päällä toiminnon ollessa käytössä. Paina Eco Extra -painiketta 3 sekunnin ajan deaktivoiaksesi Eco Extra -toiminnon.

8. Eco Extra -merkkivalo:

Kuvake syttyy, kun Loma-toiminto on käytössä.

9. Sähkökatkos/Korkea lämpötila/ Virhetilan ilmaisin

Tämä merkkivalo (▲) syttyy sähkökatkoksen, korkean lämpötilan ja virhevaroituksen yhteydessä.

Kun pakastintilan lämpötila kasvaa kriittiselle tasolle pakasteruoalle, vilkkuu pakastintilan saavuttama lämpötilan maksimiarvo digitaalinäytöllä.

Tarkasta ruoka pakastintilassa. Tämä ei ole vika. Varoitus voidaan poistaa painamalla mitä tahansa painiketta tai korkean lämpötilan hälytyksen sammutuspainiketta. (Peruuttaminen millä tahansa painikkeella ei ole mahdollista kaikissa malleissa.)

Tämä merkkivalo (▲) syttyy myös, jos anturivirhe tapahtuu. Kun tämä anturi syttyy, "E" ja numerot, kuten "1,2,3..." näytetään vuorotellen lämpötilan merkkivalossa. Nämä numerot merkkivalossa ilmaisevat tietoja viasta huoltohenkilölle.

10. Taloudellisen käytön merkkivalo:

Tämä kuvake syttyy, kun pakastinosasto on asetettu -18 °C, joka on kaikkein taloudellisin asetusarvo. Taloudellisen käytön merkkivalo sammuu, kun Quick Fridge- tai Quick Freeze -toiminto on valittu.

11. Energiansäästötoiminto (näyttö sammutettu):

Jos laitteen ovia pidetään pitkään kiinni, energiansäästötoiminto aktivoituu automaattisesti ja energiansäästösymboli syttyy palamaan. Energiansäästötoiminnon ollessa aktiivinen kaikki näytön kuvakkeet, paitsi energiansäästökuvake, sammuvat. Kun energiansäästötoiminto on aktiivinen, ja jotain painiketta painetaan tai ovi avataan, energiansäästötoiminto perutaan ja näytön kuvakkeet palaavat normaaleiksi.

Energiansäästötoiminto on aktiivinen tehtaalta toimitettaessa, eikä sitä voi perua.

12. Energiansäästön merkkivalo:

Tämä kuvake ("–") syttyy, kun Energiansäästötoiminto on valittu.

13. Näppäinlukkotila:

Paina näppäinlukkopainiketta yhtäjaksoisesti 3 sekunnin ajan. Näppäinlukkoon kuvake syttyy ja näppäinlukkotoiminto on aktiivinen. Painikkeet eivät toimi, jos näppäinlukkotila on aktiivinen. Paina näppäinlukkopainiketta uudelleen yhtäjaksoisesti 3 sekunnin ajan. Näppäinlukkoon kuvake sammuu ja näppäinlukkotoiminnosta poistutaan.

14. Näppäinlukon merkkivalo:

Kuvake syttyy, kun näppäinlukkotila on käytössä.

5.2 Pakastaminen

Tuoreet ruoat

- Pakastettava ruoka on jaettava sopiviin osiin ja pakastettava erillisissä pakkauksissa. Tällä tavalla kaikki ruoat on suojattu uudelleenpakastamiselta, jos ne sulavat.
- Ruoan ravintoarvojen, aromien ja värin säilyttämiseksi, vihannekset tulee lyhyesti ennen pakastamista. (Keittäminen ei ole välttämätöntä esim. kurkuille, persiljalle.) Pakastettujen vihannesten keittoaika lyhenee täten 1/3 tuoreisiin vihanneksiin verrattuna.
- Pakastettujen ruokien säilytysajan pidentämiseksi, keitetyt vihannekset on suodatettava ja sijoitettava suljettuihin pakkauksiin, kuten kaikki muutkin ruokatyytit.
- Ruokia ei tule sijoittaa pakastimeen ilman pakkausta.
- Ruoan pakkausmateriaalin tulee olla ilmatiivis, paksu ja kestävä eikä se saa epämuodostua kylmästä ja kosteudesta. Muutoin pakastamisesta kovettunut ruoka voi lävistää pakkauksen. Pakkauksen sulkeminen kunnolla on tärkeää ruoan säilyttämiseksi turvallisesti.

Seuraavat pakkaustyytit sopivat ruokien pakastamiseen: Polyeteenipussi, alumiinifolio, muovikalvo, tyhjiöpussit ja kylmää kestävä rasiat kannella.

Seuraavien pakkaustyyppien käyttöä ei suositella ruokien pakastamiseen:

Pakkauspaperi, leivinpaperi, sellofaani, roskapussit, käytetyt pussit ja ostoskassit.

- Kuumia ruokia ei tule sijoittaa pakastimeen ennen niiden jäähtymistä.
- Kun pakastamattomia ruokia asetetaan pakastetilaan, eivät ne saa koskea pakastettuihin ruokiin. Cool-pack (PCM) voidaan asettaa hyllylle heti pikapakastushyllyn alle, niiden lämpenemisen estämiseksi.
- Älä aseta muita ruokia pakastimeen pakastusajan (24 tuntia) aikana.
- Sijoita ruoat pakastushyllyille levittämällä ne niin, etteivät ne ole puristuksissa (suosittelemme, että pakkaukset eivät kosketa toisiinsa).
- Pakastetut ruoat on kulutettava lyhyen ajan kuluessa sulattamisen jälkeen, eikä niitä saa koskaan pakastaa uudelleen.
- Älä tuki tuuletusaukkoja asettamalla pakasteruokia takaseinässä olevien tuuletusaukkojen eteen.
- Suosittelemme, että kiinnität tarran pakkaukseen ja kirjoitat siihen ruoan nimen ja pakastuspäivän.

Pakastamiseen soveltuvat ruoat: Kalat ja äyriäiset, punainen ja valkoinen liha, linnunliha, vihannekset, hedelmät,

yrttimausteet, maitotuotteet (kuten juusto, voi ja siivilöity jogurtti), leivokset, valmisruoat ja keitetyt ruoat, peruna-ateriat, kohokkaat ja jälkiruoat.

Pakastamiseen soveltumattomat ruoat:

jogurtti, piimä, kerma, majoneesi, lehtisalaatit, punainen retiisi, viinirypäleet, kaikki hedelmät (kuten omenat, päärynät ja persikat).

- Seuraavia määritettyjä pakkausmääriä ei tule ylittää, ruoan pakastamiseksi nopeasti ja kunnolla.

-Hedelmät ja vihannekset, 0,5-1 kg

-Liha, 1-1,5 kg

- Pienet ruokamäärät (enintään 2 kg) voidaan myös pakastaa ilman pikapakastustoimintoa.

Noudata seuraavia ohjeita parhaan tuloksen saamiseksi:

1. Aktivoi pikapakastus 24 tuntia ennen tuoreiden elintarvikkeiden asettamista.
2. 24 tunnin kuluttua painikkeen painamisesta aseta ensin pakastettavat ruoat ylemmälle hyllylle, jolla on suurempi pakastuskapasiteetti. Aseta jäljellä olevat ruoat, jos niitä on, toisen hyllyn oikealle puolelle.
3. Pikapakastustoiminto deaktivoituu automaattisesti 52 tunnin kuluttua.

4. Älä pakasta kerrallaan suuria määriä ruokaa samaan aikaan. Tämä tuote voi 24 tunnin aikana pakastaa maksimiruokamäärän, kuten esitetty «Pakastuskapasiteetti ... kg/24 tuntia» sen tyyppikilvessä. Emme suosittele tässä kilvessä määritettyä suurempien elintarvikemäärien asettamista pakastintilaan.

- Katso liha ja kala, vihannekset ja hedelmät, maitotuotteet taulukot ruokien sijoittamiseksi ja pakastamiseksi.

5.3 Pakastettujen ruokien säilytys

- Kun pakasteruokia ostetaan, tarkasta että ne on pakastettu sopivassa lämpötilassa ja että niiden pakkaus ei ole vaurioitunut.
- Aseta pakkaukset pakastimeen mahdollisimman pian ostettuasi ne.
- Varmista, että pakkauksessa olevaa viimeistä käyttöpäivää ei ole ohitettu, ennen pakastintilasta otettujen valmisruokien syömistä.

5.4 Sulattaminen

Jää pakastintilassa sulaa automaattisesti.

5.5 Pakastin Tiedot

EN 62552 standardi vaatii (määritettyjen mittausolosuhteiden mukaan), että vähintään 4,5 kg ruokaa jokaista pakastimen 100 tilavuuslitraa voidaan pakastaa 25 °C huonelämpötilassa 24 tunnissa.

5.6 Pakasteruoan sulatus

Ruoan laadusta ja käyttötarkoituksesta riippuen, voidaan se sulattaa seuraavilla tavoilla:

- Huonelämpötilassa (ruokaa ei tule sulattaa huonelämpötilassa pitkiä aikoja, hyvän ruoanlaadun säilyttämisen varmistamiseksi)
- Jääkaapissa
- Sähköuunissa (mallit puhaltimella tai ilman)
- Mikroaaltouunissa

HUOMIO:

- Älä koskaan sijoita hapollisia lasipulloja tai tölkkejä pakastimeen niiden räjähdysvaarasta johtuen.
- Jos pakasteruoan pakkauksessa esiintyy kosteutta tai epätavallista paisumista, on sitä todennäköisesti säilytetty aiemmin sopimattomissa olosuhteissa ja sen laatu on heikentynyt. Älä syö näitä ruokia tarkastamatta niitä.
- Koska joidenkin keitettyjen ruokien mausteiden maku voi muuttua pitkäaikaisen säilytyksen aikana, tulee pakasteruoka maustaa kevyemmin tai mausteet lisätä ruokaan sulattamisen jälkeen.

5.7 Suositellut lämpötila-asetukset

Freezer compartment setting	Remarks
-20 °C	Tämä on suositeltu oletusasetus.
-21,-22,-23 tai -24 oC	Näitä asetuksia suositellaan, kun ympäristölämpötila on yli 30 °C tai, kun ajattelet, että jääkaappi ei ole riittävän viileä, johtuen oven toistuvasta avaamisesta ja sulkemisesta.
Pikapakastus	Kun haluat pakastaa elintarvikkeet lyhyessä ajassa.Suosittelaa tuoreen ruoan laadun säilyttämiseksi. Pikapakastustoimintoa ei tarvitse käyttää, kun pakastimeen sijoitetaan pakasteruokia.Pikapakastustoimintoa ei tarvitse käyttää pienten tuoreruokamäärien enintään 2 kg, pakastamiseksi.

Liha ja kala		Valmistelu	Pisin säilytysaika (kuukautta)	
Lihat tuotteet	Vasikanliha	Paisti	Leikkaamalla ne 2 cm paksuisiksi ja asettamalla folion niiden väliin tai käärimällä ne tiukkaan venytyksellä	6 – 8
		Paahtopaisti	Paketoimalla lihakappaleet pakastepussiin tai käärimällä ne tiukkaan venytyksellä	6 – 8
		Kuutiot	Pienissä kappaleissa	6 – 8
		Leike, kyljykset	Asettamalla folion leikattujen viipaleiden väliin tai käärimällä erikseen venytyksellä	6 – 8
	Lampaanliha	Kyljykset	Asettamalla folion lihaviipaleiden väliin tai käärimällä erikseen venytyksellä	4 - 8
		Paahtopaisti	Paketoimalla lihakappaleet pakastepussiin tai käärimällä ne tiukkaan venytyksellä	4 - 8
		Kuutiot	Paketoimalla viipaloitu liha pakastepussiin tai käärimällä ne tiukkaan venytyksellä	4 - 8
	Häränliha	Paahtopaisti	Paketoimalla lihakappaleet pakastepussiin tai käärimällä ne tiukkaan venytyksellä	8-12
		Paisti	Leikkaamalla ne 2 cm paksuisiksi ja asettamalla folion niiden väliin tai käärimällä ne tiukkaan venytyksellä	8-12
		Kuutiot	Pienissä kappaleissa	8-12
		Keitetty liha	Paketoimalla pieninä kappaleina pakastepussiin	8-12
	Jauheliha	Ilman mausteita, litteissä pusseissa	1 - 3	
	Sisäelimet	Kappaleissa	1 - 3	
	Kuivattu makkara - Salami	Tulee paketoita, vaikka siinä on kuori	1-2	
Kinkku	Asettamalla folion leikattujen viipaleiden väliin	2-3		
Linnunliha ja villieläimet	Kana ja kalkkuna	Käärimällä folioon	4 – 6	
	Hanhi	Käärimällä folioon (annoksien ei tule olla yli 2.5 kg)	4 – 6	
	Ankka	Käärimällä folioon (annoksien ei tule olla yli 2.5 kg)	4-6	
	Kauris, jänis, metsäkauris	Käärimällä folioon (annoksien ei tule olla yli 2.5 kg) ja luut tulee erottaa	6 – 8	
Kala ja äyriäiset	Makeanveden kalat (taimen, karppi, monni)	Kun kalat on puhdistettu huolellisesti sisältä ja suomustettu, ne tulee pestä ja kuivata, ja pyrstö ja pää leikata pois tarvittaessa.	2	
	Vähärasvainen kala (meriahven, piikkikampela, meriantura)		4-6	
	Rasvainen kala (Bonito, makrilli, pohjanharjus, mullo)		2 - 4	
	Simpukat	Puhdistettu ja pusseissa	4 - 6	
	Kaviaari	Omassa pakkauksessa, alumiini- tai muovirasiassa	2 - 3	

Hedelmät ja vihannekset	Valmistelu	Pisin säilytysaika (kuukautta)
Tarhapapu ja salkopapu	Iskukeittämällä 3 minuuttia pesemisen ja paloittelun jälkeen	10 - 13
Vihreä papu	Iskukeittämällä 2 minuuttia kuorimisen ja pesemisen jälkeen	10-12
Kaali	Iskukeittämällä 1-2 minuuttia puhdistamisen jälkeen	6 - 8
Porkkana	Iskukeittämällä 3-4 minuuttia pesemisen ja paloittelun jälkeen	12
Paprika	Keittämällä 2-3 minuuttia, kun varsi on poistettu, jaettu kahtia ja siemenet poistettu	8 - 10
Pinaatti	Iskukeittämällä 2 minuuttia puhdistamisen ja pesemisen jälkeen	6 - 9
Purjosipuli	Iskukeittämällä 5 minuuttia paloittelun jälkeen	6-8
Kukkakaali	Iskukeittämällä sitruunavedessä 3-5 minuuttia lehtien erottelun, ytimen paloittelun jälkeen	10 - 12
Munakoiso	Iskukeittämällä 4 minuuttia pesemisen ja paloittelun 2 cm viipaleisiin jälkeen	10 - 12
Kurpitsa	Iskukeittämällä 2-3 minuuttia pesemisen ja paloittelun 2 cm viipaleisiin jälkeen	8-10
Sienet	Paistamalla kevyesti öljyssä ja puristamalla sitruunaa päälle	2-3
Maissi	Puhdistamalla ja paketoimalla palkona tai erotettuina	12
Omena ja päärynä	Iskukeittämällä 2-3 minuuttia kuorimisen ja paloittelun jälkeen	8 - 10
Aprikoosi ja persikka	Jaettuna kahtia ja siemenet poistettuna	4 - 6
Mansikka ja vadelma	Pesemällä ja puhdistamalla	8 - 12
Leivottu hedelmä	Lisäämällä 10 % sokeria pakkaukseen	12
Luumut, kirsikat, imeläkirsikka	Pesemällä ja poistamalla varren	8 - 12

Maitotuotteet	Valmistelu	Pisin säilytysaika ((kuukautta	Säilytysolosuhteet
Juusto (paitsi fetajuusto)	Asettamalla folion leikattujen viipaleiden väliin	6 - 8	Voidaan jättää alkuperäiseen pakkaukseen lyhytaikaisessa säilytyksessä Pitkäaikaisessa säilytyksessä ne tulee kääriä alumiini- tai muovifolioon.
Voi, margariini	Omassa pakkauksessa	6	Omassa pakkauksessa tai muovirasissa

6. Huolto ja puhdistus

Tuotteen säännöllinen puhdistus pidentää sen käyttöikää.



VAROITUS: Irrota jääkaappi virtalähteestä ennen sen puhdistamista.

- Älä käytä puhdistamiseen teräviä ja hankaavia työkaluja, saippuaa, puhdistusaineita, kaasua, bensiiniä, lakkaa tai muita vastaavia aineita.
- Jos tuote ei ole itsesulattavaa mallia, jääkaappiosaston takaseinään saattaa muodostua vesipisaroita ja enintään sormenleveyden paksuinen jääkerros. Älä puhdista tai koskaan käytä öljyä tai muita samankaltaisia aineita laitteen takaseinän puhdistamiseen.
- Käytä ainoastaan hieman kosteaa mikrokuituliinaa laitteen ulkopinnan puhdistamiseen. Sienet ja muuntyyppiset puhdistusliinat voivat naarmuttaa laitteen pintaa.
- Liuota veteen teelusikallinen karbonaattia. Kostuta liina vedessä ja purista siitä liika vesi.. Pyyhi laite liinalla ja kuivaa huolellisesti.
- Pidä huoli, ettei vettä joudu lampun suojalle tai muihin sähköisiin osiin.
- Puhdista ovi märällä liinalla. Poista jääkaapin sisältä kaikki tavarat irrottaaksesi oven ja hyllyt. Irrota hyllyt nostamalla. Puhdista ja kuivaa hyllyt ja kiinnitä ne takaisin liu'uttamalla ne paikalleen ylhäältä alaspäin.

- Älä käytä kloorattua vettä tai puhdistusaineita ulkopintojen ja kromattujen osien puhdistukseen. Kloori saa metalliosat ruostumaan.
- Älä käytä teräviä tai hankaavia työkaluja tai saippuaa , kodin puhdistusaineita, pesuaineita, bensaa, bentseenia, vahaa jne. muuten muoviosissa olevat merkinnät lähtevät irti ja osat voivat muuttaa muotoaan. Käytä puhdistamiseen lämmintä vettä sekä pehmeää liinaa ja kuivaa laite sen jälkeen.

6.1. Hajujen ehkäisy

Tuote on valmistettu hajuttomista materiaaleista. Elintarvikkeiden säilyttäminen väärällä tavalla ja riittämätön puhdistus saattaa kuitenkin johtaa hajujen kehittymiseen.

Jotta näin ei kävisi, puhdista sisäpuoli hiilihapotetulla vedellä 15 päivän välein.

- Pidä ruoka suljetuissa astioissa. Mikro-organismit voivat levitä sulkemattomista asioista ja aiheuttaa hajuja.
- Älä säilytä jääkaapissa vanhentuneita ja pilaantuneita elintarvikkeita.

6.2. Muovipintojen suojaaminen

Öljyroiskeet tulee puhdistaa muovipinnoilta välittömästi, sillä ne saattavat vahingoittaa niitä.

7. Vianetsintä

Tarkista tämä lista, ennen kuin otat yhteyttä huoltopisteeseen. Näin säästät sekä aikaa että rahaa. Tämä luettelo sisältää yleisiä ongelmatilanteita, jotka eivät liity valmistusvirheisiin tai virheellisiin materiaaleihin. Tietyt tässä mainitut ominaisuudet, eivät ehkä koske sinun tuotettasi.

Jääkaappi ei toimi.

- Virtapistoke ei ole kunnolla pistorasiassa. >>> Aseta virtapistoke kunnolla pistorasiaan.
- Pistorasiaan liittyvä sulake tai pääsulake on palanut. >>> Tarkista sulakkeet.

Kosteuden tiivistyminen viileäkaapin sivuseiniin (MULTI ZONE, COOL, CONTROL ja FLEXI ZONE).

- Ovi avataan liian usein >>> varo, ettet avaa laitteen ovea liian usein.
- Ympäristö on liian kostea Älä asenna tuotetta kosteisiin tiloihin.
- Nesteitä sisältävät ruoat ovat avonaisissa astioissa. >>> Nesteitä sisältävät ruoat tulee säilyttää suljetuissa astioissa.
- Laitteen ovi on jätetty auki. >>> Älä pidä jääkaapin ovea auki pitkiä aikoja.
- Termostaatti on asetettu liian alhaiseen lämpötilaan. >>> Aseta termostaatti asianmukaiseen lämpötilaan.

Kompressor ei toimi.

- Äkillisen virtakatkoksen yhteydessä tai vedettäessä virtapistoke pistokkeesta ja asetettaessa se jälleen takaisin, kaasupaine tuotteen jäähdytysjärjestelmässä ei ole tasapainossa, mikä laukaisee kompressorin turvakatkaisijan. Tuote käynnistyy tämän jälkeen noin 6 minuutin kuluttua. Jos laite ei käynnisty uudelleen tämän ajan kuluttua, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Sulatus on käynnissä. >>> Tämä on normaalia täysautomaattiselle sulatuslaitteelle. Sulatus suoritetaan tietyin väliajoin.
- Laitetta ei ole kytketty verkkovirtaan. >>> Varmista, että virtapistoke on pistorasiassa.
- Lämpötilan asetus on virheellinen. >>> Valitse asianmukainen lämpötila-asetus.
- Virtaa ei ole saatavilla. >>> Laitteen toiminta jatkuu normaalisti, kun virta palautuu.

Jääkaapin muodostama ääni lisääntyy käytön aikana.

- Laitteen toiminta voi vaihdella ympäristön lämpötilan vaihteluista riippuen. Tämä on normaalia, eikä kyseessä ole laitteen toimintahäiriö.

Jääkaappi käy liian usein tai liian pitkään.

- Uusi laite voi olla aikaisempaa suurempi. Suuremmat laitteet käyvät pidempiä aikoja.
- Huoneenlämpötila saattaa olla liian korkea. >>> Laite käy normaalisti kauemmin korkeammassa huoneenlämpötilassa.
- Laite on mahdollisesti äskettäin kytketty verkkovirtaan tai sen sisälle on laitettu uusi elintarvike. Laitteelta kestää kauemmin saavuttaa asetettu lämpötila, mikäli pistoke on äskettäin kytketty pistorasiaan tai jääkaappiin on asetettu uusi elintarvike. Tämä on normaalia.
- Laitteeseen on asetettu äskettäin suuria määriä kuumia elintarvikkeita. >>> Älä aseta kuumaa ruokaa jääkaappiin.
- Ovia on avattu usein tai niitä on pidetty kauan auki. >>> Laite käy kauemmin sen sisällä liikkuvan lämpimän ilman vuoksi. Älä avaa ovea liian usein.
- Pakastimen tai jäähdyttimen ovi saattaa olla raollaan. >>> Tarkista, että kaikki ovet on suljettu hyvin.
- Laitteen lämpötila on saatettu asettaa liian alhaiseksi. >>> Aseta korkeampi lämpötila ja odota, että laite saavuttaa asetetun lämpötilan.
- Jääkaapin tai pakastimen oven tiiviste saattaa olla likainen, kulunut, rikki tai pois paikaltaan. >>> Puhdista tai vaihda tiiviste. Mikäli tiiviste on vaurioitunut, laite saattaa käydä kauemmin pitääkseen yllä valitun lämpötilan.

Pakastimen lämpötila on hyvin alhainen, mutta viileäkaapin lämpötila on riittävä.

- Pakastelokeron lämpötila on säädetty hyvin alhaiseksi. >>> Aseta pakastelokeron lämpötila korkeammaksi ja tarkista uudelleen.

Viileäkaapin lämpötila on matala, mutta pakastimen lämpötila on riittävä.

- Viileäkaapin lämpötila on säädetty hyvin alhaiseksi. >>> Aseta viileäkaapin lämpötila korkeammaksi ja tarkista uudelleen.

Viileäkaapissa pidetyt elintarvikkeet ovat jäässä.

- Viileäkaapin lämpötila on säädetty hyvin alhaiseksi. >>> Aseta pakastelokeron lämpötila korkeammaksi ja tarkista uudelleen.

Viileäkaapin tai pakastelokeron lämpötila on liian korkea.

- Viileäkaapin lämpötila on säädetty hyvin korkeaksi. >> Viileäkaapin lämpötila-asetus vaikuttaa pakastelokeron lämpötilaan. Vaihda jäähyttimen tai pakastimessa matkustamon lämpötilaa ja odota kunnes osastojen avata säätää tehon tasolle.
- Ovia on avattu usein tai niitä on pidetty kauan auki. >>> Älä avaa ovea liian usein.
- Ovi saattaa olla rikki. >>> Sulje ovi kunnolla.
- Laite on mahdollisesti äskettäin kytketty verkkovirtaan tai sen sisälle on laitettu uusi elintarvike. >>> Tämä on normaalia. Laitteelta kestää kauemmin saavuttaa asetettu lämpötila, mikäli pistoke on äskettäin kytketty pistorasiaan tai jääkaappiin on asetettu uusi elintarvike.
- Laitteeseen on asetettu äskettäin suuria määriä kuumia elintarvikkeita. >>> Älä aseta kuumaa ruokaa jääkaappiin.

Tärinä tai ääni

- Alusta ei ole tasainen. Jos tuote tärisee, kun sitä liikutetaan hitaasti, säädä jalustaa laitteen tasapainottamiseksi. Varmista myös, että alusta kannattaa laitteen.
- Laitteen päälle asetetut esineet saattavat aiheuttaa ääniä. >>> Poista kaikki laitteen päälle asetetut esineet.

Laitteesta kuuluu läikkyvän tai suihkuavan nesteiden muodostamaa ääntä.

- Tuotteen toiminta perustuu nesteen ja kaasun virtaukseen. >>> Tämä on normaalia, eikä kyseessä ole laitteen toimintahäiriö.

Laitteesta kuuluu puhaltavan tuulen ääni.

- Laite käyttää jäähytukseen tuuletinta. Tämä on normaalia, eikä kyseessä ole laitteen toimintahäiriö.

Laitteen sisäseinissä on kondensoitunutta kosteutta.

- Kuuma ja kostea sää lisää jäätymistä ja kondensaatiota. Tämä on normaalia, eikä kyseessä ole laitteen toimintahäiriö.
- Ovia on avattu usein tai niitä on pidetty kauan auki. >>> Älä avaa ovia liian usein, mikäli ovi on auki, sulje se.
- Ovi saattaa olla rikki. >>> Sulje ovi kunnolla.

Laitteen ulkopinnoissa tai ovien välissä on tiivistynyttä kosteutta.

- Käyttöympäristön ilma saattaa olla kosteaa, tämä on normaalia kostealla säällä. >>> Tiivistynyt höyry haihtuu, kun kosteus vähenee.

Laitteen sisäpuoli haisee pahalta.

- Laitetta ei ole puhdistettu säännöllisesti. >>> Puhdista laitteen sisäpuoli säännöllisesti sienellä, lämpimällä vedellä ja hiilihapotetulla vedellä.
- Joistakin asioista ja pakkausmateriaaleista lähtee hajua. >>> Käytä hajuttomia astioita ja pakkausmateriaaleja.
- Elintarvikkeita ei ole säilytetty suljetuissa astioissa. >>> Säilytä ruoka suljetuissa astioissa. Mikro-organismit voivat levitä sulkemattomista asioista ja aiheuttaa hajuja.
- Poista vanhentuneet tai pilaantuneet elintarvikkeet.

Ovi ei sulkeudu.

- Elintarvikepakkaukset saattavat estää ovea sulkeutumasta. >>> Tarkista, estääkö jokin pakkaus ovea sulkeutumasta.
- Laite ole alustallaan täysin pystysuorassa asennossa. >>> Säädä jalkoja tasapainottaaksesi laitteen.
- Alusta ei ole tasainen. >>> Varmista, että alusta on tasainen ja että se kantaa laitteen painon.

Vihanneslaatikko on juuttunut.

- Elintarvikkeet saattavat koskettaa vetolaatikon yläosaa. >>> Tarkista, miten elintarvikkeet ovat laatikossa.

Jos Tuotteen Pinta On Kuuma.

- Korkeat lämpötilat voidaan havaita kahden oven välillä, sivupaneeleissa ja takaritilässä laitteen ollessa käytössä. Tämä on normaalia eikä vaadi huoltotoimenpiteitä! Ole varovainen joutuessasi kosketuksiin näiden alueiden kanssa.



VAROITUS: Mikäli ongelma ei ratkea tässä osiossa annettuja ohjeita noudattaen, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopisteeseen. Älä yritä korjata tuotetta itse.

VASTUUVAPAUCLAUSEKE / VAROITUS

Loppukäyttäjä voi suorittaa joiakin (yksinkertaisia) korjauksia ilman turvallisuusongelmia tai käyttöturvallisuuden heikkenemistä, olettaen, että ne suoritetaan rajoitusten ja seuraavien ohjeiden mukaan (katso osa "Itsekorjaus").

Siksi, jos osassa "Itsekorjaus" ei ole muuta todettu, korjaukset on luovutettava rekisteröidylle ammattimaiselle asentajalle turvallisuusongelmien välttämiseksi. Rekisteröity ammattimainen asentaja on henkilö, jolla on pääsy tämän tuotteen valmistajan ohjeisiin ja varaosaluetteloon, direktiivin 2009/125/EC mukaan kuvattujen menetelmien mukaisesti.

Mutta vain huoltoedustaja (ts. valtuutettu ammattimainen asentaja), johon voit ottaa yhteyden käyttöohjeessa/takuukortissa olevasta puhelinnumerosta tai valtuutetun jälleenmyyjän kautta, joka suorittaa korjaukset takuuehtojen mukaisesti. Huomaa siksi, että ammattimaisen asentajan suorittamat korjaukset (joita Grundig ei ole valtuuttanut), mitätöi takuun.

Itsekorjaus

Loppukäyttäjä voi suorittaa itsekorjaukset seuraavien varaosien kohdalla:, ovenkahvat, oven saranat, hyllyt, korit ja oven tiivisteet (päivitetty luettelo on myös saatavissa

osoitteessa support.grundig.com 1. maaliskuuta 2021 lähtien

Tämän lisäksi on tuoteturvallisuuden varmistamiseksi ja vakavien henkilövahinkojen välttämiseksi mainitut itsekorjaukset suoritettava käyttöohjeessa tai osoitteessa support.grundig.com

olevien itsekorjausta koskevien ohjeiden mukaan. Irrota laite virransyötöstä ennen korjausten aloittamista.

Loppukäyttäjän suorittamat korjaukset tai korjausyritykset osille, joita ei ole mainittu kyseisessä luettelossa ja/tai käyttöohjeessa tai osoitteessa support.grundig.com olevien itsekorjausohjeiden laiminlyöminen, voi johtaa turvallisuusongelmiin Grundig hallinnan ulkopuolella ja voi mitätöidä tuotteen takuun.

Siksi suosittelemme, että loppukäyttäjät välttävät korjausten suorittamista, joita ei ole mainittu varaosaluettelossa, vaan ottavat yhteyden valtuutettuun tai rekisteröityyn ammattimaiseen asentajaan. Toisaalta nämä loppukäyttäjän suorittamat korjausyritykset voivat johtaa turvallisuusongelmiin ja tuotevaurioihin ja aiheuttaa tulipalon, tulvan, sähköiskun ja vakavaan henkilövahinkoon.

Esimerkkinä, mutta ei rajoittuen näihin, seuraavat korjaukset on luovutettava valtuutetulle tai rekisteröidylle ammattimaiselle asentajalle: kompressorit, jäähdytyspiiri, pääpiirilevy, invertterilevy, näyttökortti jne.

Valmistajaa/myyjää ei voida pitää vastuussa, mikäli loppukäyttäjä ei noudata yllä mainittuja ohjeita.

Varaosat ovat saatavissa ostamaasi jääkaapin 10 vuoden ajan. Tämän aikana, varaosat ovat saatavissa jääkaapin toiminnan varmistamiseksi. Ostamasi jääkaapin minimitakuuaika on 24 kuukautta.

Tämä tuote on varustettu “G”
energialuokan valolähteellä.
Tuotteen valolähteen saa suorittaa vain
ammattitaitoinen asentaja.

1 Sicherheitsanweisungen	3	4. Installation	12
⚠ 1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	3	4.1 Wenn Sie den Kühlschrank versetzen möchten:	12
⚠ 1.2 Sicherheit für Kinder, schutzbedürftige Personen und Haustiere	3	4.2 Vor dem Einschalten	12
⚠ 1.3. Elektrische Sicherheit	4	4.3 Elektrischer Anschluss	13
⚠ 1.4. Sicherheit beim Transport	5	4.4 Verpackungsmaterialien entsorgen	13
⚠ 1.5. Sicherheit bei der Installation	5	4.5 Altgeräte entsorgen	13
⚠ 1.6. Sicherheit bei der Benutzung	6	4.6 Aufstellung und Installation.	14
⚠ 1.7. Sicherheit bei der Wartung und Pflege	9	5. Vorläufige Vorbereitung	15
⚠ 1.8. HomeWhiz	9	5.1 Was man zum Energie sparen tun kann	15
⚠ 1.9. Beleuchtung	9	5.2 Erste Verwendung	15
2. Umweltbedingungen	10	6. Gerät bedienen	17
2.1 Einhaltung der WEEE- Richtlinie und Entsorgung des Altgeräts:	10	7. Pflege und Reinigung	25
3. Ihr Kühlschrank/ Gefrierschrank	11	7.1. Vermeidung von schlechtem Geruch	25
		7.2. Schutz von Kunststoffoberflächen	26
		8. Problemlösung	27





Bitte zuerst diese Bedienungsanleitung lesen!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Danke für die Wahl eines Grundig-Produktes. Wir hoffen, dass dieses Produkt, das mit hochwertiger und hochmoderner Technologie hergestellt wurde, beste Ergebnisse erzielt. Daher bitte die gesamte Bedienungsanleitung und alle beiliegenden Dokumente aufmerksam durchlesen und zum zukünftigen Nachschlagen aufbewahren. Bei Weitergabe des Produktes auch die Bedienungsanleitung mit aushändigen. Alle Warnungen und Informationen in der Bedienungsanleitung einhalten.






Bitte beachten, dass diese Bedienungsanleitung für unterschiedliche Modelle geschrieben wurde. Unterschiede zwischen den verschiedenen Modellen werden natürlich in der Anleitung erwähnt.

Die Symbole

In dieser Bedienungsanleitung verwenden wir folgende Symbole:

	Wichtige Informationen oder nützliche Tipps zum Gebrauch.
	Warnung vor gefährlichen Situationen, die eine Gefahr für Leben und Besitz darstellen können.
	Warnung vor Stromschlägen.
	Die Verpackungsmaterialien des Gerätes wurden gemäß nationalen Umweltschutzbestimmungen aus recyclingfähigen Materialien hergestellt.

Verpackungsmaterialien nicht gemeinsam mit dem Haus- oder anderem Müll entsorgen. Zu den von örtlichen Autoritäten zugewiesenen Sammelstellen für Verpackungsmaterialien bringen.

 ANGABEN	
	
SUPPLIER'S NAME → 	MODEL IDENTIFIER (*) ← 
Die Modellinformationen, wie sie in der Produktdatenbank gespeichert sind, können durch Eingabe der folgenden Website und Suche nach Ihrer Modellkennung (*) auf dem Energieetikett erreicht werden.	
https://eprel.ec.europa.eu/	

1 Sicherheitsanweisungen

- Dieser Abschnitt enthält Sicherheitshinweise, die zum Schutz vor Personen- oder Sachschäden beitragen.
- Unser Unternehmen haftet nicht für Schäden, die entstehen können, wenn diese Anweisungen nicht befolgt werden.

! Ein Installations- und Reparaturverfahren muss immer vom Hersteller, autorisierten Servicemitarbeiter oder einer vom Importeur angegebenen qualifizierten Person durchgeführt werden.

! Verwenden Sie nur Originalteile und Zubehör.

! Reparieren oder ersetzen Sie keine Teile des Produkts, es sei denn, dies ist ausdrücklich in der Bedienungsanleitung angegeben.

! Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Produkt vor.

! 1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch geeignet und darf nicht außerhalb seines Verwendungszwecks verwendet werden.

Dieses Produkt ist für den Einsatz in Häusern und Innenräumen konzipiert.

Zum Beispiel:

- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen,
- Bauernhäuser,

- Bereiche, die von Kunden in Hotels, Motels und anderen Arten von Unterkünften genutzt werden,
- Bed & Breakfast Hotels, Pensionen,
- Catering und ähnliche Anwendungen außerhalb des Einzelhandels.

Dieses Produkt darf nicht im Freien mit oder ohne Zelt wie Booten, Balkonen oder Terrassen verwendet werden. Setzen Sie das Produkt weder Regen noch Schnee, Sonne oder Wind aus. Es besteht Brandgefahr!

! 1.2 Sicherheit für Kinder, schutzbedürftige Personen und Haustiere

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern sie in Bezug auf die sichere Verwendung des Produkts und die damit verbundenen Risiken beaufsichtigt oder geschult werden
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte be- und entladen.
- Elektrische Produkte sind gefährlich für Kinder und Haustiere. Kinder und Haustiere dürfen nicht mit dem Produkt spielen, klettern oder es betreten.
- Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei

denn, sie werden von jemandem beaufsichtigt.

- Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Verletzungs- und Erstickungsgefahr!

Vor der Entsorgung des alten oder veralteten Produkts:

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
 2. Schneiden Sie das Netzkabel ab und ziehen Sie es zusammen mit dem Stecker aus dem Gerät
 3. Entfernen Sie nicht die Regale oder Schubladen, damit Kinder das Produkt nur schwer betreten können.
 4. Entfernen Sie die Türen.
 5. Bewahren Sie das Produkt so auf, dass es nicht umkippt.
 6. Lassen Sie Kinder nicht mit dem alten Produkt spielen.
- Werfen Sie das Gerät niemals zur Entsorgung ins Feuer. Es besteht Explosionsgefahr!
 - Wenn sich an der Tür des Produkts ein Schloss befindet, sollte der Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

1.3. Elektrische Sicherheit

- Das Produkt muss während der Installation, Wartung, Reinigung, Reparatur und des Transports vom Stromnetz getrennt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einer vom Hersteller, autorisierten Servicemitarbeiter oder Importeur angegebenen

qualifizierten Person ersetzt werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden.

- Drücken Sie das Netzkabel nicht unter oder hinter das Produkt. Stellen Sie keine schwere Gegenstände auf das Netzkabel. Das Netzkabel darf nicht übermäßig gebogen, eingeklemmt oder mit einer Wärmequelle in Kontakt gebracht werden.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Mehrfachbuchsen oder Adapter, um das Produkt zu betreiben.
- Tragbare Mehrfachsteckdosen oder tragbare Stromquellen können überhitzen und einen Brand verursachen. Bewahren Sie daher keine Mehrfachsteckdosen hinter oder in der Nähe des Produkts auf.
- Der Stecker muss leicht zugänglich sein. Ist dies nicht möglich, muss die elektrische Installation, an die das Produkt angeschlossen ist, ein Gerät (z. B. eine Sicherung, einen Schalter, einen Leistungsschalter usw.) enthalten, das den elektrischen Vorschriften entspricht und alle Pole vom Netz trennt.
- Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose, indem Sie den Stecker und nicht das Kabel greifen.

! 1.4. Sicherheit beim Transport

- Produkt ist schwer; Bewegen Sie es nicht alleine.
- Halten Sie die Tür nicht fest, wenn Sie das Produkt bewegen.
- Achten Sie darauf, das Kühlsystem oder die Rohrleitungen während des Transports nicht zu beschädigen. Wenn die Rohrleitungen beschädigt sind, betreiben Sie das Produkt nicht und wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.

! 1.5. Sicherheit bei der Installation

- Wenden Sie sich zur Installation des Produkts an den autorisierten Kundendienst. Um das Produkt einsatzbereit zu machen, überprüfen Sie die Informationen in der Bedienungsanleitung, um sicherzustellen, dass die Strom- und Wasserinstallationen geeignet sind. Wenn dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker und Installateur, um die erforderlichen Vorkehrungen zu treffen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags, eines Brandes, von Problemen mit dem Produkt oder von Verletzungen!
- Überprüfen Sie vor der Installation, ob das Produkt Mängel aufweist. Wenn das Produkt beschädigt ist, lassen Sie es nicht installieren.
- Stellen Sie das Produkt auf eine saubere, flache und feste Oberfläche und balancieren Sie es mit verstellbaren Füßen aus. Andernfalls kann das Produkt umkippen und Verletzungen verursachen.
- Der Installationsort muss trocken und gut belüftet sein. Legen Sie keine Teppiche oder ähnliche Bezüge unter das Produkt. Unzureichende Belüftung verursacht Brandgefahr!
- Belüftungsöffnungen nicht abdecken oder blockieren. Andernfalls steigt der Stromverbrauch und Ihr Produkt kann beschädigt werden.
- Das Produkt darf nicht an Versorgungssysteme wie Solarstromversorgungen angeschlossen werden. Andernfalls kann Ihr Produkt durch plötzliche Spannungsänderungen beschädigt werden!
- Je mehr Kältemittel ein Kühlschrank enthält, desto größer muss der Installationsort sein. Wenn der Installationsort zu klein ist, sammeln sich bei Kältemittelleckagen im Kühlsystem brennbares Kältemittel und Luftgemisch an. Der erforderliche Platz für jeweils 8 g Kältemittel beträgt mindestens 1 m³. Die Menge an Kältemittel in Ihrem Produkt ist auf dem Typenschild angegeben.
- Das Produkt darf nicht an Orten installiert werden, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind, und darf nicht von

Wärmequellen wie Kochfeldern, Heizkörpern usw. ferngehalten werden.

Wenn es unvermeidlich ist, das Produkt in der Nähe einer Wärmequelle zu installieren, muss dazwischen eine geeignete Isolierplatte eingesetzt werden und die folgenden Mindestabstände zur Wärmequelle müssen eingehalten werden:

- Mindestens 30 cm von Wärmequellen wie Kochfeldern, Öfen, Heizgeräten oder Heizöfen entfernt;

- Mindestens 5 cm von Elektroöfen entfernt.

- Die Schutzklasse Ihres Produkts ist Typ I. Stecken Sie das Produkt in eine geerdete Steckdose, die den auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannungs-, Strom- und Frequenzwerten entspricht. Die Steckdose muss mit einem 10 A - 16 A Leistungsschalter ausgestattet sein. Unser Unternehmen haftet nicht für Schäden, die entstehen, wenn das Produkt ohne Erdung und elektrischen Anschluss gemäß den örtlichen und nationalen Vorschriften verwendet wird.
- Das Produkt darf während der Installation nicht eingesteckt werden. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags und von Verletzungen!
- Stecken Sie das Produkt nicht in Steckdosen, die lose, verrutscht, zerbrochen, verschmutzt, fettig sind oder es besteht die Gefahr des Kontakts mit Wasser.

- Verlegen Sie das Netzkabel und die Schläuche (falls vorhanden) des Produkts so, dass keine Stolpergefahr besteht.
- Wenn die stromführenden Teile oder das Netzkabel Feuchtigkeit ausgesetzt werden, kann dies zu einem Kurzschluss führen. Installieren Sie das Produkt daher nicht an Orten wie Garagen oder Waschküchen, an denen die Luftfeuchtigkeit hoch ist oder Wasser spritzen kann. Wenn der Kühlschrank nass wird, ziehen Sie den Netzstecker und rufen Sie den autorisierten Kundendienst an.
- Schließen Sie Ihren Kühlschrank niemals an Energiespargeräte an. Solche Systeme sind schädlich für Ihr Produkt.

1.6. Sicherheit bei der Benutzung

- Verwenden Sie niemals chemische Lösungsmittel für das Produkt. Es besteht Explosionsgefahr!
- Wenn das Produkt fehlerhaft funktioniert, ziehen Sie den Netzstecker und benutzen Sie es erst, wenn es vom autorisierten Kundendienst repariert wurde. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!
- Stellen Sie keine Flammenquellen (brennende Kerzen, Zigaretten usw.) auf oder in der Nähe des Produkts auf.
- Nicht auf das Gerät klettern. Es besteht Sturz- und Verletzungsgefahr!

- Beschädigen Sie die Rohre des Kühlsystems nicht mit scharfen oder eindringenden Gegenständen. Das Kältemittel, das beim Durchstechen der Kältemittelleitungen, Rohrverlängerungen oder Oberflächenbeschichtungen austreten kann, verursacht Hautreizungen und Augenverletzungen.
- Stellen Sie elektrische Geräte nicht in den Kühlschrank / Tiefkühlschrank, es sei denn, dies wird vom Hersteller empfohlen.
- Achten Sie darauf, dass Sie Ihre Hände oder andere Körperteile nicht in den beweglichen Teilen des Kühlschranks einklemmen. Achten Sie darauf, dass Sie Ihre Finger nicht zwischen Tür und Kühlschrank drücken. Seien Sie vorsichtig beim Öffnen und Schließen der Tür, insbesondere wenn Kinder in der Nähe sind.
- Essen Sie niemals Eis, Eiswürfel oder Tiefkühlkost direkt nach dem Herausnehmen aus dem Kühlschrank. Es besteht Erfrierungsgefahr!
- Wenn Ihre Hände nass sind, berühren Sie nicht die Innenwände oder Metallteile des Gefrierschranks oder die darin gelagerten Lebensmittel. Es besteht Erfrierungsgefahr!
- Stellen Sie keine Dosen oder Flaschen mit kohlenensäurehaltigen Getränken oder gefrierbaren Flüssigkeiten in das Gefrierfach. Dosen und Flaschen können platzen. Es besteht die Gefahr von Verletzungen und Sachschäden!
- Stellen oder verwenden Sie keine brennbaren Sprays, brennbaren Materialien, Trockeneis, chemische Substanzen oder ähnliche wärmeempfindliche Materialien in der Nähe des Kühlschranks. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr!
- Lagern Sie keine explosiven Materialien, die brennbaren Materialien, wie Aerosoldosen enthalten, in Ihrem Produkt.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter auf das Produkt. Das Spritzen von Wasser auf ein elektrisches Teil kann einen elektrischen Schlag oder die Brandgefahr verursachen.
- Dieses Produkt ist nicht zur Aufbewahrung von Arzneimitteln, Blutplasma, Laborpräparaten oder ähnlichen medizinischen Substanzen und Produkten bestimmt, die der Richtlinie über Medizinprodukte unterliegen.
- Die Verwendung des Produkts gegen den beabsichtigten Zweck kann dazu führen, dass sich die darin gelagerten Produkte verschlechtern oder verderben.
- Wenn Ihr Kühlschrank mit blauem Licht ausgestattet ist, betrachten Sie dieses Licht nicht mit optischen Geräten. Starren Sie die UV-LED-Lampe nicht lange direkt an. Ultraviolettes Licht kann die Augen belasten.
- Das Gerät nicht überlasten. Gegenstände im Kühlschrank können beim Öffnen der Tür herunterfallen und Verletzungen oder Schäden verursachen.

Ähnliche Probleme können auftreten, wenn ein Gegenstand auf das Produkt gelegt wird.

- Stellen Sie zur Vermeidung von Verletzungen sicher, dass Sie das gesamte Eis und Wasser gereinigt haben, das möglicherweise auf den Boden gefallen oder gespritzt ist.
- Ändern Sie die Position der Regale / Flaschenhalter an der Tür Ihres Kühlschranks nur, wenn sie leer sind. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt, die herunterfallen oder umkippen können. Solche Gegenstände können beim Öffnen der Tür herunterfallen und Verletzungen und / oder Sachschäden verursachen.
- Schlagen Sie nicht auf Glasoberflächen und üben Sie keine übermäßige Kraft auf diese aus. Glasscherben können zu Verletzungen und / oder Materialschäden führen.
- Das Kühlsystem Ihres Produkts enthält Kältemittel R600a: Die Art des im Produkt verwendeten Kältemittels ist auf dem Typenschild angegeben. Dieses Kältemittel ist brennbar. Achten Sie daher darauf, das Kühlsystem oder die Rohrleitungen während des Betriebs nicht zu beschädigen. Wenn die Rohrleitung beschädigt ist:
 - Berühren Sie nicht das Produkt oder das Netzkabel.
 - Halten Sie potenzielle Brandquellen fern, die zur Entzündung führen können.

- Lüften Sie den Bereich, in dem sich das Produkt befindet. Keine Lüfter verwenden.

- Rufen Sie den autorisierten Kundendienst an.

- Wenn das Produkt beschädigt ist und Kältemittel austritt, halten Sie sich bitte vom Kältemittel fern. Kältemittel kann bei Hautkontakt Erfrierungen verursachen.

Für Produkte mit Wasserspender / Eismaschine

- Verwenden Sie nur Trinkwasser. Füllen Sie den Wassertank nicht mit Flüssigkeiten wie Fruchtsaft, Milch, kohlenstoffhaltigen Getränken oder alkoholischen Getränken, die nicht für die Verwendung im Wasserspender geeignet sind.
- Es besteht das Risiko für Gesundheit und Sicherheit!
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Wasserspender oder der Eismaschine (Icematic) spielen, um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden.
- Führen Sie Ihre Finger oder andere Gegenstände nicht in das Loch des Wasserspenders, den Wasserkanal oder den Behälter der Eismaschine ein. Es besteht die Gefahr von Verletzungen und Sachschäden!

1.7. Sicherheit bei der Wartung und Pflege

- Ziehen Sie nicht am Türgriff, wenn Sie das Produkt zu Reinigungszwecken bewegen müssen. Der Griff kann brechen und Verletzungen verursachen, wenn Sie übermäßige Kraft auf ihn ausüben.
- Sprühen oder gießen Sie zu Reinigungszwecken kein Wasser auf oder in das Produkt. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr!
- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine scharfen oder abrasiven Werkzeuge. Verwenden Sie keine Haushaltsreiniger, Reinigungsmittel, Gas, Benzin, Verdünner, Alkohol, Firnis usw.
- Verwenden Sie im Produkt nur Reinigungs- und Wartungsprodukte, die für Lebensmittel nicht schädlich sind.
- Verwenden Sie niemals Dampf oder dampfunterstützte Reinigungsmittel, um das Produkt zu reinigen oder abzutauen. Dampf kommt mit den stromführenden Teilen in Ihrem Kühlschrank in Kontakt und verursacht Kurzschluss oder Stromschlag!
- Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in die elektronischen Schaltkreise oder Beleuchtungselemente des Produkts gelangt.
- Wischen Sie die Fremdkörper oder den Staub auf den Stiften des Steckers mit einem sauberen und trockenen Tuch ab. Verwenden Sie zum Reinigen

des Steckers kein nasses oder feuchtes Tuch. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr!

1.8. HomeWhiz

- Wenn Sie Ihr Produkt über die HomeWhiz-App bedienen, müssen Sie die Sicherheitswarnungen beachten, auch wenn Sie nicht am Produkt sind. Sie müssen auch die Warnungen in der App befolgen.

1.9. Beleuchtung

- Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, wenn die für die Beleuchtung verwendete LED / Lampe ausgetauscht werden muss.

2. Umweltbedingungen

2.1 Einhaltung der WEEE-Richtlinie und Entsorgung des Altgeräts:

Dieses Gerät entspricht der WEEE-Richtlinie (2012/19/EU). Dieses Gerät trägt das Klassifizierungssymbol für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE).



Dieses Symbol gibt an, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Das gebrauchte Gerät muss zur Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Geräten an die offizielle Sammelstelle zurückgegeben werden. Um diese Sammelsysteme zu finden, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder Händler, bei denen das Produkt gekauft wurde. Jedes Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Rückgewinnung und dem Recycling von Altgeräten. Eine ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

2.2 Einhaltung der RoHS-Richtlinie:

Das von Ihnen gekaufte Gerät entspricht der RoHS-Richtlinie der EU (2011/65/EU). Es enthält keinerlei Materialien, die gemäß der Richtlinie als schädlich oder verboten gelten.

2.3 Information zur Verpackung



Das Verpackungsmaterial für dieses Erzeugnis wurde aus Recyclingstoffen gemäß unseren nationalen Umweltschutzvorschriften hergestellt. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nicht mit dem Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie es zu einer von den örtlichen Behörden eingerichteten Sammelstelle für Verpackungsmaterial.

3. Ihr Kühlschrank/Gefrierschrank

EN

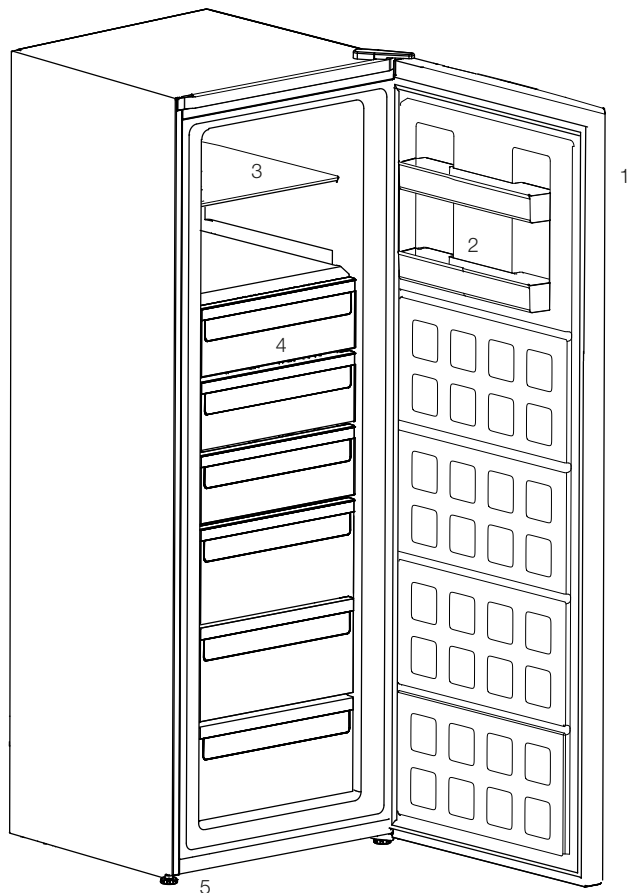
DA

SV

NO

FIN

DE



1. Bedienfeld
2. Türablage
3. Glasablage
4. Schubladen
5. Einstellbare FüÙe an der Vorderseite



Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen zur Orientierung und können etwas vom Aussehen Ihres Gerätes abweichen. Falls Teile nicht zum Lieferumfang Ihres Gerätes zählen, gelten sie für andere Modelle.

4. Installation

HINWEIS:



Der Hersteller haftet nicht, falls die Angaben in dieser Anleitung nicht berücksichtigt werden.

4.1 Wenn Sie den Kühlschrank versetzen möchten:

1. Ziehen Sie zuvor den Netzstecker. Der Kühlschrank sollte geleert und gesäubert werden, bevor Sie ihn transportieren oder versetzen.
2. Sichern Sie die beweglichen Teile im Inneren (z. B. Ablagen, Zubehör, Gemüsefach etc.) vor dem Verpacken mit Klebeband, schützen Sie solche Teile vor Stößen. Umwickeln Sie die Verpackung mit kräftigem Klebeband oder stabilen Schnüren, beachten Sie die Transporthinweise auf der Verpackung.
3. Originalverpackung und Schaumstoffmaterialien sollten zum zukünftigen Transport des Gerätes aufbewahrt werden.

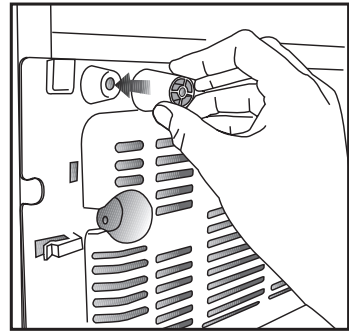
4.2 Vor dem Einschalten

Beachten Sie Folgendes, bevor Sie Ihren Kühlschrank benutzen:

1. Bringen Sie die beiden Kunststoffkeile wie nachstehend abgebildet an. Die Kunststoffkeile sorgen für den nötigen Abstand zwischen Kühlschrank und Wand, damit die Luft frei zirkulieren kann. (Die

Abbildung dient lediglich zur Orientierung und kann daher etwas von Ihrem Gerät abweichen.)

2. Bitte bringen Sie die beiden Kunststoffkeile wie in der Abbildung gezeigt an. Die Kunststoffkeile sorgen für den richtigen Abstand zwischen Kühlschrank und Wand – und damit für die richtige Luftzirkulation. (Die Abbildung dient lediglich zur Orientierung und muss nicht exakt mit Ihrem Gerät übereinstimmen.



3. Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks wie im Abschnitt „Wartung und Reinigung“ beschrieben.
4. Schließen Sie den Netzstecker des Kühlschranks an eine Steckdose an. Beim Öffnen der Tür leuchtet die Innenbeleuchtung auf.

5. Beim Anspringen des Kompressors sind Geräusche zu hören. Die Flüssigkeiten und Gase im Kühlsystem können auch leichte Geräusche erzeugen, wenn der Kompressor nicht läuft. Dies ist völlig normal.
6. Die Vorderkanten des Kühlgerätes können sich warm anfühlen. Dies ist normal. Diese Bereiche wärmen sich etwas auf, damit sich kein Kondenswasser bildet.

4.3 Elektrischer Anschluss

Schließen Sie das Gerät an eine geerdete (Schuko-) Steckdose an. Diese Steckdose muss mit einer passenden Sicherung abgesichert werden.

Wichtig:

- Der Anschluss muss gemäß lokaler Vorschriften erfolgen.
- Der Netzstecker muss nach der Installation frei zugänglich bleiben.
- Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn das hausinterne Erdungssystem den zutreffenden Normen entspricht.
- Die auf dem Typenschild an der linken Innenwand des Gerätes angegebene Spannung muss mit Ihrer Netzspannung übereinstimmen.
- Zum Anschluss dürfen keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen verwendet werden.



HINWEIS:

Ein beschädigtes Netzkabel muss unverzüglich durch einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.



HINWEIS: Das Gerät darf vor Abschluss der Reparaturen nicht mehr betrieben werden! Es besteht Stromschlaggefahr!

4.4 Verpackungsmaterialien entsorgen

Das Verpackungsmaterial kann eine Gefahr für Kinder darstellen. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern oder entsorgen Sie das Verpackungsmaterial gemäß gültigen Entsorgungsbestimmungen.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial über geeignete Sammelstellen (Ihre Stadtverwaltung informiert Sie gerne), nicht über den regulären Hausmüll.

Die Verpackung Ihres Gerätes wurde aus recyclingfähigen Materialien hergestellt.

4.5 Altgeräte entsorgen

Entsorgen Sie Altgeräte auf umweltfreundliche Weise.

- Bei Fragen zur richtigen Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, an eine Sammelstelle oder an Ihre Stadtverwaltung.

Bevor Sie das Gerät entsorgen, schneiden Sie den Netzstecker ab und machen die Türverschlüsse (sofern vorhanden) unbrauchbar, damit Kinder nicht in Gefahr gebracht werden.

4.6 Aufstellung und Installation



HINWEIS: : Falls die Türbreite nicht breit genug ist, um das Gerät durchzuführen, heben Sie die Tür des Geräts aus und versuchen Sie es seitlich durch zuschieben; falls dies auch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst.

1. Stellen Sie Ihren Kühlschrank an einer gut erreichbaren Stelle auf.
2. Platzieren Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe von Wärmequellen oder dort, wo er Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
3. Damit das Gerät richtig arbeiten kann, müssen Sie ausreichend Platz um das Gerät herum freilassen, damit eine ordentliche Belüftung gewährleistet ist. Wenn Sie den Kühlschrank in einer Nische aufstellen, müssen Sie einen Abstand von mindestens 5 cm zur Decke und 5 cm zu den Wänden einhalten. Stellen Sie das Gerät nicht auf Materialien wie Teppichen oder Teppichböden auf.
4. Stellen Sie Ihren Kühlschrank auf einem ebenen Untergrund auf, damit er nicht wackelt.
5. Ihr Produkt benötigt eine ausreichende Luftzirkulation, um effizient zu funktionieren. Wenn das Produkt in eine Nische gestellt wird, denken Sie daran, mindestens 5 cm Abstand zwischen dem Produkt und der Decke, der Rückwand und den Seitenwänden zu lassen.
6. Wenn das Produkt in eine Nische gestellt wird, denken Sie daran, mindestens 5 cm Abstand zwischen dem Produkt und der Decke, der Rückwand und den Seitenwänden zu lassen. Prüfen Sie, ob die Rückwand-Abstandsschutzkomponente an ihrem Standort vorhanden ist (falls mit dem Produkt geliefert). Wenn die Komponente nicht verfügbar ist oder verloren geht oder heruntergefallen ist, positionieren Sie das Produkt so, dass zwischen der Rückseite des Produkts und der Wand des Raums mindestens 5 cm Abstand verbleiben. Der Freiraum an der Rückseite ist wichtig für den effizienten Betrieb des Produkts.

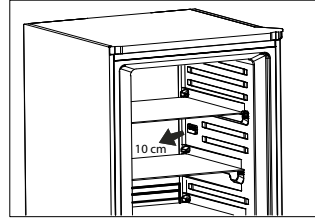
5 .Vorläufige Vorbereitung

5.1 Was man zum Energie sparen tun kann



Der Anschluss des Produkts an elektronische Energiesparsysteme ist schädlich, da er das Produkt beschädigen kann.

- Lassen Sie die Kühlschranktür nicht über längere Zeit hinweg offen.
- Stellen Sie keine heißen Speisen oder Getränke in den Kühlschrank.
- Überfüllen Sie den Kühlschrank nicht. Ein Blockieren der inneren Luftzirkulation verringert die Kühlleistung.
- Um die maximale Menge an Lebensmitteln in das Kühlfach Ihres Kühlschranks zu laden, sollten die oberen Schubladen herausgenommen und die Lebensmittel auf die Draht-/ Glasböden gelegt werden. Die Angaben zum Nettovolumen und zum Energieverbrauch, die auf dem Energieetikett Ihres Kühlschranks angegeben sind, wurden getestet, indem die oberen Schubladen in der Kühlabteilung und der Eiskübel, der leicht von Hand herausgenommen werden kann, herausgenommen wurden.
- Lebensmittelverpackungen sollten nicht in direktem Kontakt mit dem im Kühlfach befindlichen Wärmesensor stehen. Die Nahrung sollte 10 cm vom Sensor entfernt sein. Im Falle eines Kontakts mit dem Sensor kann der Energieverbrauch des Geräts steigen.



5.2 Erste Verwendung

Bevor Sie den Kühlschrank das erste Mal verwenden, achten Sie darauf, alle Vorbereitungen gemäß dieser Bedienungsanleitung, insbesondere wie in den Abschnitten „Wichtige Hinweise zur Sicherheit“ und zum Umweltschutz“ und „Aufstellung“ beschrieben, durchzuführen.

- Lassen Sie das leere Gerät mindesten 6 lang laufen und öffnen Sie dabei nicht Tür, sofern es nicht absolut notwendig sein sollte.
- Die Temperaturänderung, die durch das Öffnen und Schließen der Tür während der Verwendung des Produkts verursacht wird, kann normalerweise zu Frostablagerungen, Vereisung und Kondenswasserbildung auf Lebensmitteln führen, die auf Tür-/Korpusregalen und Glasbehältern in das Produkt gestellt werden.



Wenn der Kompressor sich einschaltet, ist ein Geräusch zu hören. Dieses Geräusch ist vollkommen normal und aufgrund der komprimierten Flüssigkeiten und Gase im Kühlkreislauf gelegentlich auch bei inaktiven Kompressor zu vernehmen.



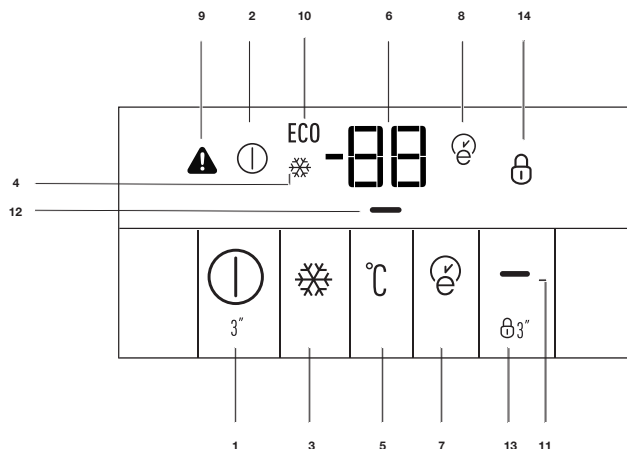
Es ist normal, dass die vorderen Ränder des Kühlschranks warm sind. Diese sind so gestaltet, dass sie erwärmen, um Kondensation zu vermeiden.



Bei einigen Modellen schaltet sich die Anzeigetafel 5 Minuten nach dem Schließen der Tür automatisch aus. Sie wird wieder aktiviert, wenn die Tür offen ist oder eine beliebige Taste gedrückt wird.

6. Gerät bedienen

6.1. Anzeigefeld



1. Ein/Aus-Funktion:

Diese Funktion ermöglicht bei 3-sekündiger Betätigung die Abschaltung des Kühlbereiches. Der Kühlbereich kann wieder eingeschaltet werden, indem Sie die Ein-/Austaste erneut 3 Sekunden gedrückt halten.

2. Ein/Aus-Anzeige:

Dieses Symbol leuchtet, wenn der Tiefkühlbereich abgeschaltet ist. Alle anderen Symbole erlöschen.

3. Schnellgefrierfunktion:

Die Schnellgefrieranzeige leuchtet bei aktiver Schnellgefrierfunktion auf. Zum Aufheben dieser Funktion drücken Sie die Schnellgefriertaste noch einmal. Die Schnellgefrieranzeige erlischt, das Gerät wechselt wieder zum

Normalbetrieb. Wenn Sie die Schnellgefrierfunktion nicht manuell aufheben, wird sie nach 25 Stunden automatisch beendet. Möchten Sie große Mengen Lebensmittel einfrieren, drücken Sie die Schnellgefriertaste, bevor Sie die Lebensmittel in den Tiefkühlbereich geben.

4. Schnelltieftühlanzeige:

Dieses Symbol leuchtet, wenn die Schnellgefrierfunktion aktiviert ist.

5. Tieftühltemperatur einstellen:

Mit dieser Funktion geben Sie die Temperatur des Tiefkühlbereiches vor. Durch mehrmaliges Drücken dieser Taste stellen Sie die Tiefkühlbereichtemperatur auf -18 °, -19 °, -20 °, -21 °, -22 °, -23 ° oder -24 ° ein.



Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen zur Orientierung und können etwas vom Aussehen Ihres Gerätes abweichen. Falls Teile nicht zum Lieferumfang Ihres Gerätes zählen, gelten sie für andere Modelle.

6. Tiefkühlbereich- Temperatureinstellungsanzeige:

Zeigt die für den Tiefkühlbereich eingestellte Temperatur an.

7. Öko-Extra-Funktion:

Drücken Sie zum Einschalten der Öko-Extra-Funktion (bspw. vor einem Urlaub) die Öko-Extra-Taste. Spätestens sechs Stunden später arbeitet Ihr Tiefkühlbereich besonders ökonomisch; die Energiesparanzeige leuchtet. Zum Abschalten der Öko-Extra-Funktion halten Sie die Öko-Extra-Taste noch einmal 3 Sekunden lang gedrückt.

8. Öko-Extra-Anzeige:

Dieses Symbol leuchtet bei aktiver Urlaubsfunktion auf.

9. Stromausfall / Hohe Temperatur / Fehlerstatusanzeige

Diese Anzeige (⚠) leuchtet bei Stromausfall, hohen Temperaturen und Fehlerwarnungen.

Wenn die Temperatur des Gefrierfachs auf ein für die Tiefkühlkost kritisches Niveau erwärmt wird, blinkt der von der Gefrierfachtemperatur erreichte Maximalwert auf der Digitalanzeige.

Kontrollieren Sie die Lebensmittel im Gefrierfach.

Dies ist keine Fehlfunktion.

Die Warnung kann durch Drücken einer beliebigen Taste oder durch Drücken der Hochtemperaturalarm Aus-Taste gelöscht werden. (Das Abbrechen durch Drücken einer beliebigen Taste gilt nicht für jedes Modell.)

Diese Anzeige (⚠) leuchtet auch, wenn ein Sensorfehler

auftritt. Wenn diese Anzeige leuchtet, werden alternativ auf der Temperaturanzeige „E“ und Zahlen wie „1,2,3 ...“ angezeigt. Diese Zahlen auf der Anzeige informieren das Servicepersonal über den Fehler.

10. Energiesparanzeige:

Dieses Symbol leuchtet, denn der Tiefkühlbereich auf den ökonomischsten Wert von -18 °C eingestellt ist. Die Energiesparanzeige erlischt, wenn Sie Schnellkühlen oder Schnellgefrieren zuschalten.

11. Energiesparfunktion (Display aus):

Wenn die Gerätetüren lange Zeit geschlossen bleiben, wird die Energiesparfunktion automatisch aktiviert und das Energiesparsymbol leuchtet auf. Bei aktiver Energiesparfunktion erlöschen sämtliche Display-Symbole mit Ausnahme des Energiesparsymbols. Die Energiesparfunktion wird aufgehoben, sobald Tasten betätigt werden oder die Tür geöffnet wird. Das Display zeigt wieder die normalen Symbole.

Die Energiesparfunktion wird während der Lieferung ab Werk aktiviert und kann nicht aufgehoben werden.

12. Energiesparsymbol:

Dieses Symbol („-“) leuchtet auf, sobald die Energiesparfunktion aktiv ist.

13. Tastensperre:

Halten Sie die Tastensperre-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Das Tastensperre-Symbol leuchtet auf, die Tastensperre ist aktiv. Bei aktiver Tastensperre reagiert das Gerät nicht auf Tastenbetätigungen. Zum Freigeben der Tasten halten Sie die Tastensperre-Taste erneut 3 Sekunden lang gedrückt. Das Tastensperre-Symbol erlischt, die Tastensperre wird abgeschaltet.

14. Tastensperre-Anzeige:

Dieses Symbol leuchtet bei aktiver Tastensperre.

6.2. Einfrieren Frische Lebensmittel

- Lebensmittel, die eingefroren werden sollen, müssen entsprechend der zu verzehrenden Größe in Portionen aufgeteilt und in separaten Verpackungen eingefroren werden. Auf diese Weise sollte verhindert werden, dass alle Lebensmittel durch Auftauen wieder eingefroren werden.
- Um den Nährwert, das Aroma und die Farbe der Lebensmittel so gut wie möglich zu schützen, sollte das Gemüse vor dem Einfrieren kurz gekocht werden. (Für Lebensmittel wie Gurken, Petersilien ist kein Kochen erforderlich.) Die Garzeit des auf diese Weise gefrorenen Gemüses verkürzt sich um 1/3 gegenüber der des frischen Gemüses.
- Um die Lagerzeiten von Tiefkühlkost zu verlängern,

muss gekochtes Gemüse zuerst gefiltert und dann wie bei allen Arten von Lebensmitteln hermetisch verpackt werden.

- Lebensmittel sollten nicht ohne Verpackung in das Gefrierfach gestellt werden.
- Das Verpackungsmaterial der zu lagernden Lebensmittel sollte luftdicht, dick und haltbar sein und sich nicht durch Kälte und Feuchtigkeit verformen. Andernfalls können die durch Einfrieren gehärteten Lebensmittel die Verpackung durchbohren. Das gute Verschließen der Verpackung ist auch wichtig, um die Lebensmittel sicher zu lagern.

Die folgenden Verpackungsarten eignen sich zum Einfrieren von Lebensmitteln:

Polyethylenbeutel, Aluminiumfolie, Kunststoffolie, Vakuumbbeutel und kältebeständige Vorratsbehälter mit Verschlüssen.

Die Verwendung der folgenden Verpackungsarten wird nicht empfohlen, um die Lebensmittel einzufrieren.

Verpackungspapier, Pergamentpapier, Zellophan (Gelatinepapier), Müllsack, gebrauchte Taschen und Einkaufstüten.

- Warme Speisen sollten nicht ohne Kühlung in das Gefrierfach gestellt werden.
- Wenn Sie nicht gefrorene frische Lebensmittel in das Gefrierfach legen, beachten Sie bitte, dass es nicht mit gefrorenen Lebensmitteln in

Kontakt kommt. Das Cool-Pack (PCM) kann direkt unter dem Schnellgefriergestell in das Gestell gestellt werden, um zu verhindern, dass es warm wird.

- Stellen Sie während der Gefrierzeit (24 Stunden) keine anderen Lebensmittel in den Gefrierschrank.
- Stellen Sie Ihre Lebensmittel in die Gefrierregale oder Gestelle, indem Sie sie so verteilen, dass sie nicht geengt werden (es wird empfohlen, dass die Verpackung nicht miteinander in Kontakt kommt).
- Tiefkühlkost muss sofort nach dem Auftauen in kurzer Zeit verzehrt werden und darf nie wieder eingefroren werden.
- Blockieren Sie die Belüftungsöffnungen nicht, indem Sie Ihre Tiefkühlkost vor die Belüftungsöffnungen auf der Rückseite stellen.
- Wir empfehlen Ihnen, ein Etikett auf der Verpackung anzubringen und den Namen der Lebensmittel in der Verpackung sowie die Gefrierzeit anzugeben.

Zum Einfrieren geeignete Lebensmittel:

Fisch und Meeresfrüchte, rotes und weißes Fleisch, Geflügel, Gemüse, Obst, Kräutergewürze, Milchprodukte (wie Käse, Butter und Joghurt), Gebäck, Fertiggerichte oder gekochte Mahlzeiten, Kartoffelgerichte, Souffle und Desserts.

Lebensmittel, die nicht zum Einfrieren geeignet sind:

Joghurt, Sauermilch, Sahne, Mayonnaise, Blattsalat, roter Rettich, Trauben, alle Früchte (wie Apfel, Birnen und Pfirsiche).

- Damit Lebensmittel schnell und gründlich eingefroren werden können, sollten die folgenden angegebenen Mengen pro Packung nicht überschritten werden.

-Früchte und Gemüse, 0,5-1 kg

-Fleisch, 1-1,5 kg

- Eine kleine Menge von Lebensmitteln (maximal 2 kg) kann auch ohne Verwendung der Schnellgefrierfunktion eingefroren werden.

Um das beste Ergebnis zu erzielen, wenden Sie die folgenden Anweisungen an:

1. Aktivieren Sie die Schnellgefrierfunktion 24 Stunden vor dem Einlegen Ihrer frischen Lebensmittel.
2. Stellen Sie Ihre Lebensmittel, die Sie einfrieren möchten, 24 Stunden nach dem Drehen der Taste in die dritte Schublade von unten mit höherer Gefrierkapazität. Wenn Sie noch Essen übrig haben, legen Sie es vor die zweite Schublade von unten.
3. Die Schnellgefrierfunktion wird nach 50 Stunden automatisch deaktiviert.
4. Versuchen Sie nicht, eine große Menge an Lebensmitteln auf einmal einzufrieren. Dieses Produkt kann innerhalb von 24 Stunden die maxi-

male Lebensmittelmenge einfrieren, die auf dem Typenschild als "Gefrierkapazität ... kg/24 Stunden" angegeben ist. Es ist nicht zweckmäßig, mehr ungefrorene/frische Lebensmittel in das Gefrierfach zu geben als die auf dem Etikett angegebene Menge ab zufüllen.

- Sie können die Tabellen Fleisch und Fisch, Gemüse und Obst, Milchprodukte lesen, um Ihre Lebensmittel in der Tiefkühltruhe einzulegen und zu lagern.

6.3. Empfehlungen zur Konservierung von Tiefkühlkost

- Stellen Sie beim Kauf Ihrer Tiefkühlkost sicher, dass diese bei angemessenen Temperaturen eingefroren sind und ihre Verpackungen nicht beschädigt sind.
- Legen Sie die Pakete so bald wie möglich nach dem Kauf in das Gefrierfach.
- Stellen Sie sicher, dass das auf der Verpackung angegebene Verfallsdatum nicht abgelaufen ist, bevor Sie die verpackten Fertiggerichte verzehren, die Sie aus dem Gefrierfach nehmen.

6.4. Abtauen

Das Eis in den Gefrierfächern wird automatisch aufgetaut.

6.5. Tiefkühler Information

Die Norm EN 62552 schreibt vor (gemäß den spezifischen Messbedingungen), dass mindestens 4,5 kg Lebensmittel pro 100 Liter Gefrierfachvolumen innerhalb von 24 Stunden bei einer Raumtemperatur von 25°C eingefroren werden können.

6.6. Auftauen der Tiefkühlkost

Abhängig von der Lebensmittelvielfalt und dem Verwendungszweck kann zwischen folgenden Auftaumöglichkeiten gewählt werden:

- Bei Raumtemperatur (es ist nicht sehr geeignet, das Lebensmittel aufzutauen, indem es lange Zeit bei Raumtemperatur belassen wird, um die Lebensmittelqualität zu erhalten)
- Im Kühlschrank
- Im Elektroofen (bei Modellen mit oder ohne Lüfter)
- In der Mikrowelle

VORSICHT!

- Geben Sie niemals saure Getränke in Glasflaschen und Dosen in Ihren Gefrierschrank, da Platzgefahr besteht.
- Wenn die Verpackung von Tiefkühlkost Feuchtigkeit und abnormale Schwellungen aufweist, ist es wahrscheinlich, dass sie zuvor in einem unsachgemäßen Lagerungszustand gelagert wurden und sich ihr Inhalt verschlechtert hat. Verbrauchen Sie diese Lebensmittel nicht ohne Überprüfung.

- Da einige Gewürze in gekochten Mahlzeiten ihren Geschmack ändern können, wenn sie Langzeitlagerbedingungen ausgesetzt werden, sollten Ihre Tiefkühlkost weniger gewürzt sein oder die gewünschten Gewürze sollten nach dem Auftauen zu den Lebensmitteln hinzugefügt werden

6.7. Empfohlene Temperatureinstellungen

Gefrierfacheinstellung	Bemerkungen
-20 °C	Das ist die standardmäßige, empfehlende Temperatureinstellung
-21,-22,-23 oder -24 °C	Diese Einstellungen werden empfohlen, wenn die Umgebungstemperatur höher als 30°C ist oder wenn Sie denken, dass der Kühlschrank aufgrund des häufigen Öffnens und Schließens der Tür nicht kühl genug ist.
Schnelleinfrieren	Verwenden Sie sie, wenn Sie Ihre Lebensmittel in kurzer Zeit einfrieren möchten. Es wird empfohlen, angewendet zu werden, um die Qualität Ihrer frischen Lebensmittel zu erhalten. Sie müssen die Schnellgefrierfunktion nicht verwenden, wenn Sie Ihre Tiefkühlkost einlegen. Sie müssen die Schnellgefrierfunktion nicht verwenden, um eine kleine Menge frischer Lebensmittel bis zu 2 kg pro Tag einzufrieren.

Fleisch und Fisch		Vorbereitung		Längste Lagerzeit (Monat)	
Fleischprodukte	Kalb	Steak	Schneiden Sie sie 2 cm dick und legen Sie Folie dazwischen oder wickeln Sie sie fest mit Stretch ein	6 - 8	
		Rösten	Packen Sie die Fleischstücke in einen Kühlschrankbeutel oder wickeln Sie sie fest mit Stretch ein	6 - 8	
		Würfel	In kleinen Stücken	6 - 8	
		Schnitzel, Koteletts	Indem Sie Folie zwischen geschnittene Scheiben legen oder einzeln mit Stretch einwickeln	6 - 8	
	Hammelfleisch	Koteletts	Indem Sie Folie zwischen Fleischstücken legen oder einzeln mit Stretch einwickeln	4 - 8	
		Rösten	Packen Sie die Fleischstücke in einen Kühlschrankbeutel oder wickeln Sie sie fest mit Stretch ein	4 - 8	
		Würfel	Packen Sie das zerkleinerte Fleisch in einen Kühlschrankbeutel oder wickeln Sie sie fest mit Stretch ein	4 - 8	
	Rindfleisch	Rösten	Packen Sie die Fleischstücke in einen Kühlschrankbeutel oder wickeln Sie sie fest mit Stretch ein	8 - 12	
		Steak	Schneiden Sie sie 2 cm dick und legen Sie Folie dazwischen oder wickeln Sie sie fest mit Stretch ein	8 - 12	
		Würfel	In kleinen Stücken	8 - 12	
		Gekochtes Fleisch	Durch Verpacken in kleinen Stücken in einem Kühlschrankbeutel	8 - 12	
	Hackfleisch		Ohne Gewürze in flachen Beuteln	1 - 3	
	Innereien (Stück)		In Stücken	1 - 3	
	Fermentierte Wurst - Salami		Es sollte auch dann verpackt sein, wenn es ein Gehäuse hat.	1 - 2	
	Schinken		Durch Platzieren von Folie zwischen geschnittenen Scheiben	2 - 3	
	Geflügel und Jagdtiere	Huhn und Pute		Durch Einwickeln in Folie	4 - 6
		Gans		Durch Einwickeln in Folie (Portionen sollten 2,5 kg nicht überschreiten)	4 - 6
		Ente		Durch Einwickeln in Folie (Portionen sollten 2,5 kg nicht überschreiten)	4 - 6
		Hirsch, Kaninchen, Reh		Durch Einwickeln in Folie (Portionen sollten 2,5 kg nicht überschreiten und ihre Knochen sollten getrennt werden)	6 - 8
Fisch und Meeresfrüchte	Süßwasserfische (Forelle, Karpfen, Kranich, Wels)		Nach gründlicher Reinigung der Innenseite und der Schuppen sollten diese gewaschen und getrocknet werden, und die Schwanz- und Kopfteile sollten bei Bedarf geschnitten werden.	2	
	Magerer Fisch (Wolfsbarsch, Steinbutt, Seezunge)			4-6	
	Fetthaltiger Fisch (Bonito, Makrele, Bluefish, Rotbarbe, Sardelle)			2 - 4	
	Schaltiere		Gereinigt und in Säcken	4 - 6	
	Kaviar		In seiner Verpackung in einem Aluminium- oder Kunststoffbehälter	2 - 3	

Obst und Gemüse	Vorbereitung	Längste Lagerzeit (Monat)
Bohnen und Stangenbohnen	Durch Schock kochen für 3 Minuten nach dem Waschen und Schneiden in kleine Stücke	10 - 13
Grüne Erbse	Durch Schock kochen für 2 Minuten nach dem Schälen und Waschen	10 - 12
Kohl	Durch Schock 1-2 Minuten nach dem Reinigen kochen	6 - 8
Karotte	Durch Schock 3-4 Minuten kochen lassen, nachdem gereinigt und in Scheiben geschnitten wurde	12
Pfeffer	Nach dem Schneiden des Stiels 2-3 Minuten kochen lassen, in zwei Teile teilen und die Samen trennen	8 - 10
Spinat	Nach dem Waschen und Reinigen 2 Minuten lang unter Schock kochen	6 - 9
Lauch	Durch Schock 5 Minuten nach dem Zerhacken kochen	6 - 8
Blumenkohl	Durch Schock in etwas Zitronenwasser für 3-5 Minuten kochen, nachdem die Blätter getrennt wurden, den Kern in Stücke schneiden	10 - 12
Auberginen	Nach dem Waschen und Schneiden in 2 cm große Stücke 4 Minuten lang unter Schock kochen	10 - 12
Kürbis	Durch Schock kochen für 2-3 Minuten nach dem Waschen und Schneiden in 2 cm Stücke	8 - 10
Pilz	Durch leichtes Anbraten in Öl und Auspressen von Zitrone darauf	2 - 3
Mais	Durch Reinigen und Verpacken in Kolben oder Granulat	12
Apfel und Birne	Durch Schock kochen für 2-3 Minuten nach dem Schälen und Schneiden	8 - 10
Aprikose und Pfirsich	In zwei Hälften teilen und die Samen extrahieren	4 - 6
Erdbeere und Himbeere	Durch Waschen und Schälen	8 - 12
Gebackene Früchte	Durch Zugabe von 10% Zucker in den Behälter	12
Pflaume, Kirsche, Sauerkirsche	Durch Waschen und Schälen der Stiele	8 - 12

Milchprodukte	Vorbereitung	Längste Lagerzeit (Monat)	Lagerbedingungen
Käse (außer Feta-Käse)	Durch Platzieren von Folie zwischen geschnittenen Scheiben	6 - 8	Es kann zur kurzfristigen Lagerung in der Originalverpackung aufbewahrt werden. Zur Langzeitlagerung sollte es auch in Aluminium- oder Kunststoffolie eingewickelt werden.
Butter, Margarine	In eigener Verpackung	6	In eigener Verpackung oder in Plastikbehältern

7. Pflege und Reinigung

Eine regelmäßige Reinigung erhöht die Lebensdauer des Geräts.



HINWEIS: Trennen Sie Ihren Kühlschrank vor der Reinigung vom Netz.

- Verwenden Sie zur Reinigung auf keinen Fall scharfen oder spitzen Gegenstände, Seife, Hausreinigungsmittel, Reinigungsmittel, Gas, Benzin, Lack u. Ä.
- Bei nicht eisfreien Geräten bilden sich Wassertropfen an der Rückwand des Kühlfaches, die zu einer fingerdicken Eisschicht gefrieren können. Nicht beseitigen, nicht reinigen, niemals Öl oder andere Mittel auftragen.
- Reinigen Sie die Außenflächen des Gerätes nur mit einem leicht angefeuchteten Mikrofasertuch. Schwämme und andere Reinigungshilfen können die Oberfläche verkratzen.
- Schütten Sie ein Teelöffel Karbonat in einen halben Liter Wasser. Nehmen Sie ein Tuch, tauchen Sie es in diese Flüssigkeit und wringen Sie es gut kräftig. Wischen Sie mit diesem Tuch das Innere des Geräts und trocknen Sie es gründlich.
- Achten Sie darauf, dass das Gehäuse der Leuchte und sonstige elektrischen Teile nicht mit Wasser in Berührung kommen.

- Reinigen Sie die Tür mit einem feuchten Tuch. Entnehmen Sie den Inhalt vom Innenraum und den Türen. Entfernen Sie die Regale nach oben hebend. Nach der Reinigung und dem Trocknen legen Sie es wieder ein, indem Sie es nach unten schieben.
- Verwenden Sie auf keinen Fall bei der Reinigung der Außenfläche des Geräts und den verchromten Teilen chlorhaltigem Wasser oder Reinigungsmittel. Chlor führt bei dieser Art von Oberflächen zur Verrostungen.
- Verwenden Sie keine spitzen oder scheuernde Gegenstände, Seifen, Reinigungsmittel bzw. Chemikalien, sowie auch kein Benzin, keine Benzole bzw. Wachse usw. Andernfalls werden die Einprägungen auf den Plasteteilen möglicherweise beschädigt oder deformiert. Verwenden Sie warmes Wasser und einen weichen Lappen zum anschließenden Trockenreiben.

7.1. Vermeidung von schlechtem Geruch

Bei der Herstellung Ihres Geräts wurden keinerlei Materialien verwendet, die Geruch verursachen könnten. Jedoch können aufgrund von ungeeigneter Lagerung von Lebensmitteln und unsachgemäßer Reinigung der Innenseite Gerüche entstehen. Zur Vermeidung dieses Problems reinigen Sie es regelmäßig alle 15 Tage.

- Bewahren Sie die Speisen in geschlossenen Behältern auf. Lebensmittel, die in offenen Behältern aufbewahrt werden, können durch die Verbreitung von Mikroorganismen Gerüche verursachen.
- Keine Lebensmittel deren Aufbewahrungsdauer abgelaufen ist im Kühlschrank aufbewahren.

7.2.Schutz von Kunststoffoberflächen

Das Ausschütten von Öl kann den Kunststoffoberflächen Schaden zufügen, daher sollte hier mit lauwarmem Wasser gereinigt werden.

8. Problemlösung

Bitte schauen Sie sich zunächst diese Liste an, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Das kann Ihnen Zeit und Geld sparen. In der Liste finden Sie Lösungsvorschläge für allgemeine Probleme, die nicht durch Material- oder Herstellungsfehler verursacht werden. Bestimmte hierin erwähnte Funktionen und Merkmale treffen möglicherweise nicht auf Ihr Produkt zu.

Der Kühlschrank schaltet sich nicht ein.

- Der Netzstecker ist nicht vollständig eingesteckt. >>> Stecker vollständig in die Steckdose einstecken.
- Die mit der Steckdose, die das Produkt mit Strom versorgt, verbundene Sicherung oder die Hauptsicherung ist durchgebrannt. >>> Sicherungen prüfen.

Kondensation an den Seitenwänden des Kühlbereiches (Multizone, Kühlkontrolle und FlexiZone).

- Die Tür wird zu häufig geöffnet. >>> Darauf achten, die Gerätetür nicht zu häufig zu öffnen.
- Die Umgebungsfeuchtigkeit ist zu hoch. >>> Produkt nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit aufstellen.
- Lebensmittel mit hohem Flüssigkeitsgehalt werden in nicht abgedichteten Behältern aufbewahrt. >>> Lebensmittel mit hohem Flüssigkeitsgehalt in abgedichteten Behältern aufbewahren.
- Die Gerätetür wurde offen gelassen. >>> Gerätetür nicht längere Zeit offen lassen.
- Das Thermostat ist auf eine zu geringe Temperatur eingestellt. >>> Thermostat auf eine geeignete Temperatur einstellen.

Der Kompressor läuft nicht.

- Wenn ein Stromausfall auftritt oder der Netzstecker gezogen und wieder angeschlossen wird, ist der Gasdruck im Kühlsystem des Gerätes nicht ausgeglichen, was den Temperaturschutz des Kompressors auslöst. Das Produkt startet nach etwa 6 Minuten neu. Falls das Produkt nach diesem Zeitraum nicht neu startet, wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Die Abtaufunktion ist aktiv. >>> Dies ist bei einem vollautomatisch abtauenden Produkt normal. Das Abtauen wird regelmäßig durchgeführt.
- Das Gerät ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen. >>> Prüfen, ob das Netzkabel angeschlossen ist.
- Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt. >>> Die geeignete Temperatureinstellung wählen.
- Der Strom ist ausgefallen. >>> Sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist, setzt das Gerät den Betrieb fort.

Während der Benutzung nehmen die Betriebsgeräusche des Kühlschranks zu.

- Die Betriebsleistung des Gerätes kann je nach Umgebungstemperatur variieren. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

Der Kühlschrank arbeitet zu oft oder zu lange.

- Ihr neues Gerät ist vielleicht etwas größer als sein Vorgänger. Größere Produkte arbeiten länger.
- Die Umgebungstemperatur ist sehr hoch. >>> Das Gerät arbeitet bei höheren Umgebungstemperaturen normalerweise länger.
- Das Gerät wurde erst vor Kurzem angeschlossen oder mit neuen Lebensmitteln beladen. >>> Das Gerät benötigt mehr Zeit zum Erreichen der eingestellten Temperatur, wenn es gerade erst angeschlossen oder mit neuen Lebensmitteln befüllt wurde. Dies ist völlig normal.
- Es wurden erst vor Kurzem große Mengen warmer oder gar heißer Lebensmittel in das Gerät gegeben. >>> Keine warmen oder gar heißen Lebensmittel in das Gerät geben.
- Die Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit offen gelassen. >>> Da warme Luft in das Innere strömt, muss das Gerät länger arbeiten. Türen nicht zu häufig öffnen.
- Die Tür des Tiefkühl- oder Kühlbereichs steht halb offen. >>> Prüfen, ob Türen vollständig geschlossen sind.
- Das Gerät wurde auf eine zu geringe Temperatur eingestellt. >>> Höhere Temperatur einstellen und warten, bis das Gerät die eingestellte Temperatur erreicht hat.
- Die Türdichtungen von Kühl- oder Gefrierbereich sind verschmutzt, verschlissen, beschädigt oder sitzen nicht richtig. >>> Dichtung reinigen oder ersetzen. Beschädigte/ verschlissene Dichtungen sorgen dafür, dass das Produkt zum Halten der aktuellen Temperatur länger arbeiten muss.

Die Temperatur im Tiefkühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Kühlbereich angemessen ist.

- Die Tiefkühlbereichtemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Tiefkühlbereichtemperatur höher einstellen, Temperatur nach einer Weile prüfen.

Die Temperatur im Tiefkühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Kühlbereich angemessen ist.

- Die Kühlbereichtemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Tiefkühlbereichtemperatur höher einstellen, Temperatur nach einer Weile prüfen.

Im Kühlbereich gelagerte Lebensmittel frieren ein.

- Die Kühlbereichtemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Tiefkühlbereichtemperatur höher einstellen, Temperatur nach einer Weile prüfen.

Die Temperatur im Kühl- oder Tiefkühlbereich ist zu hoch.

- Die Kühlbereichtemperatur ist sehr hoch eingestellt. >>> Die Kühlbereichtemperatur beeinflusst die Tiefkühlbereichtemperatur. Warten Sie, bis die entsprechenden Teile das erforderliche Temperatur erreicht haben, indem Sie die Temperatur des Kühl- oder Tiefkühlbereichs ändern.
- Die Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit offen gelassen. >>> Türen nicht zu häufig öffnen.
- Die Tür steht halb offen. >>> Tür vollständig schließen.
- Das Gerät wurde erst kurz zuvor angeschlossen oder es wurden neue Lebensmittel hineingegeben. >>> Dies ist völlig normal. Das Gerät benötigt mehr Zeit zum Erreichen der eingestellten Temperatur, wenn es gerade erst angeschlossen oder mit neuen Lebensmitteln befüllt wurde.
- Es wurden erst vor Kurzem große Mengen warmer oder gar heißer Lebensmittel in das Gerät gegeben. >>> Keine warmen oder gar heißen Lebensmittel in das Gerät geben.

Vibrationen oder Betriebsgeräusche.

- Der Boden ist nicht eben oder stabil. >>> Falls das Produkt bei langsamem Bewegen wackelt, müssen die Füße zum Ausgleichen des Gerätes angepasst werden. Außerdem darauf achten, dass der Untergrund ausreichend stabil ist, das Gerät zu tragen.
- Jegliche auf dem Gerät abgelegten Dinge können Geräusche verursachen. >>> Jegliche auf dem Gerät abgelegten Dinge entfernen.

Das Produkt macht Sprüh- oder Fließgeräusche etc.

- Die Arbeitsweise des Gerätes beinhaltet Flüssigkeits- und Gasströme. >>> Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

Das Gerät macht windartige Geräusche.

- Das Produkt nutzt einen Lüfter zur Kühlung. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

Es befindet sich Kondenswasser an den Innenwänden des Produktes.

- Bei heißen oder feuchten Wetterlagen treten verstärkt Eisbildung und Kondensation auf. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.
- Die Tür wurde häufig geöffnet oder längere Zeit offen gelassen. >>> Tür nicht zu häufig öffnen; Tür nicht offen stehen lassen.
- Die Tür steht halb offen. >>> Tür vollständig schließen.

Es befindet sich Kondenswasser an der Außenseite des Produktes oder zwischen den Türen.

- Eventuell herrscht hohe Luftfeuchtigkeit; dies ist je nach Wetterlage völlig normal. >>> Das Kondenswasser verdunstet, wenn sich die Luftfeuchtigkeit verringert.

Der Innenraum riecht unangenehm.

- Das Produkt wurde nicht regelmäßig gereinigt. >>> Innenraum regelmäßig mit einem Schwamm und warmem Wasser und etwas in Wasser aufgelöstem Natron reinigen.
- Bestimmte Verpackungsmaterialien können Geräusche verursachen. >>> Geruchsneutrale Halterungen und Verpackungen verwenden.
- Lebensmittel wurde in offenen Behältern in den Kühlschrank gestellt. >>> Lebensmittel in sicher abgedichteten Behältern aufbewahren. Andernfalls können sich Mikroorganismen ausbreiten und unangenehme Gerüche verursachen. Jegliche abgelaufenen oder verdorbenen Lebensmittel aus dem Gerät entfernen.

Die Tür lässt sich nicht schließen.

- Lebensmittelverpackungen blockieren die Tür. >>> Inhalt so platzieren, dass die Tür nicht blockiert wird.
- Das Gerät steht nicht vollständig aufrecht auf dem Boden. >>> Füße zum Ausgleichen des Gerätes anpassen.
- Der Boden ist nicht eben oder stabil. >>> Darauf achten, dass der Untergrund eben und ausreichend stabil ist, das Gerät zu tragen.

Das Gemüsefach klemmt.

- Die Lebensmittel berühren den oberen Bereich der Schublade. >>> Lebensmittel in der Schublade neu anordnen.

Wenn Die Produktoberfläche Heiss Ist.

- Die Bereiche zwischen den beiden Türen, an den Seitenflächen und hinten am Grill können im Betrieb sehr heiß werden. Dies ist völlig normal und weist nicht auf eine Fehlfunktion hin. Seien Sie sehr vorsichtig, wenn Sie diese Bereiche berühren.



WARNUNG: Falls sich das Problem nicht durch Befolgen der Anweisungen in diesem Abschnitt beheben lässt, wenden Sie sich an Ihren Händler oder ein autorisiertes Kundencenter. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu reparieren.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS / WARNUNG

Einige (einfache) Fehler können vom Endbenutzer angemessen behandelt werden, ohne dass Sicherheitsprobleme oder unsichere Verwendung auftreten, sofern sie innerhalb der Grenzen und gemäß den folgenden Anweisungen ausgeführt werden (siehe Abschnitt „Selbstreparatur“).

Sofern im Abschnitt „Selbstreparatur“ unten nichts anderes autorisiert ist, sind Reparaturen an registrierte professionelle Reparaturtechniker zu richten, um Sicherheitsprobleme zu vermeiden. Ein registrierter professioneller Reparaturbetrieb ist ein professioneller Reparaturtechniker, dem vom Hersteller Zugang zu den Anweisungen und der Ersatzteilliste dieses Produkts gemäß den in den Rechtsakten entsprechend der Richtlinie 2009/125/EG beschriebenen Methoden gewährt wurde.

Allerdings kann nur der Dienstleister (d.h. autorisierte professionelle Reparaturtechniker), den Sie über die in der Bedienungsanleitung/Garantiekarte angegebene Telefonnummer oder über Ihren autorisierten Händler erreichen können, einen Service gemäß den Garantiebedingungen anbieten. Bitte beachten Sie daher, dass Reparaturen durch professionelle Reparaturtechniker (die nicht von Grundigautorisiert sind) zum Erlischen der Garantie führen.

Selbstreparatur

Die Selbstreparatur kann vom Endbenutzer in Bezug auf folgende Ersatzteile durchgeführt werden: Dichtungen, Filter, Türscharniere, Körbe, Propeller, Kunststoffzubehör usw. (eine aktualisierte Liste ist ab dem 1. März

2021 ebenfalls in support.grundig.com verfügbar).

Um die Produktsicherheit zu gewährleisten und das Risiko schwerer Verletzungen zu vermeiden, muss die erwähnte Selbstreparatur gemäß den Anweisungen im Benutzerhandbuch zur Selbstreparatur durchgeführt werden, die unter support.grundig.com verfügbar sind. Ziehen Sie zu Ihrer Sicherheit den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie eine Selbstreparatur durchführen.

Reparatur- und Reparaturversuche von Endbenutzern für Teile, die nicht in dieser Liste enthalten sind und/oder die Anweisungen in den Benutzerhandbüchern zur Selbstreparatur nicht befolgen oder die auf support.

grundig.com verfügbar sind, können zu Sicherheitsproblemen führen, die nicht auf Grundigzurückzuführen sind, und führt zum Erlöschen der Garantie des Produkts.

Deshalb wird dringend empfohlen, dass Endbenutzer nicht versuchen, Reparaturen durchzuführen, die außerhalb der genannten Ersatzteilliste liegen, und sich in solchen Fällen an autorisierte professionelle Reparaturtechniker oder registrierte professionelle Reparaturtechniker wenden. Ansonsten können solche Versuche von Endbenutzern Sicherheitsprobleme verursachen und das Produkt beschädigen und anschließend Brand, Überschwemmungen, Stromschläge und schwere Personenschäden verursachen.

Beispielsweise müssen, ohne darauf beschränkt zu sein, die folgenden Reparaturen an autorisierte professionelle Reparaturtechniker oder registrierte professionelle Reparaturtechniker gerichtet werden: Kompressor, Kühlkreislauf, Hauptplatine, Wechselrichterplatine, Anzeigetafel usw.

Der Hersteller/Verkäufer kann in keinem Fall haftbar gemacht werden, in dem Endbenutzer die oben genannten Bestimmungen nicht einhalten.

Die Ersatzteilverfügbarkeit des von Ihnen gekauften Kühlschranks beträgt 10 Jahre. Während dieser Zeit stehen Originalersatzteile zur Verfügung, um den Kühlschrank ordnungsgemäß zu betreiben.

Die Mindestgarantiedauer für den von Ihnen gekauften Kühlschrank beträgt 24 Monate.

Dieses Produkt ist mit einer Lichtquelle der Energieklasse „G“ ausgestattet.

Die Lichtquelle in diesem Produkt darf nur von professionellen Reparaturtechnikern ersetzt werden.

GRUNDIG

NO

Reklamasjon og servicehåndtering.

Produkter solgt til forbruker i Norge, er underlagt Lov om forbrukerkjøp. Der det inntreffer feil eller mangler som omfattes av loven innen lovens frister, utbedres dette uten kostnader for deg. Feil eller skader som oppstår, som er brukerbetinget eller ligger utenfor leverandørens kontroll, omfattes ikke av loven. En reparasjon vil da normalt belastes bruker. Ved næringskjøp gjelder kjøpsloven.

Grundig dekker ikke.

Feil eller mangler som har oppstått pga.

- Installasjon i strid med brukerveiledning.

- Mangelfullt vedlikehold eller behandling i strid med brukerveiledning.
- Inngrep og reparasjoner utført av uautorisert personell, eller bruk av uoriginale reservedeler.
- Unormale spenningsvariasjoner utover merkespenningen, lynnedslag, elektriske forstyrrelser eller evt. uregelmessigheter i vannforsyningen.

Reservedeler.

Informasjon om bestilling av reservedeler finner du på:

www.grundig.no

Ved bestilling av reservedeler må det opplyses om modellbetegnelse og serienummer på produktet.

Denne informasjonen finnes på typeskiltet på produktet.

Anmodning om service.

Grundig har lokale serviceverksteder over hele landet.

Ved tekniske henvendelser må følgende informasjon oppgis / fremvises:

- Navn
- Adresse
- Telefon
- Modellbetegnelse
- Serienummer
- Kjøpsdato / Kjøpskvittering
- Feilbeskrivelse

Grundig Nordic No As
Glyntveien 25
1400 Ski - NO

Tlf +47 815 59 590
hvitvareservice@grundig.com
www.grundig.no

DK

Reklamation og servicehåndtering

Produkter solgt til forbruker i Danmark, er underlagt lov om forbrukerkjøp. Om der oppstår feil eller mangler der er omfattet av loven indenfor de givne garantifrister, udbedres disse uden omkostninger. Dækningen forudsætter brug i normal privat husholdning.

Fejl eller skader der er brugsbetingede eller ligger udenfor leverandørens kontrol omfattes ikke af loven. En reparation vil da normalt belastes brugeren.

Grundig dække r ikke.

Fejl eller mangler som er opstået pga.

- Installasjon i strid med brukerveiledning.

- Mangelfuld vedligehold eller behandling i strid med brugervejledning.
- Indgreb og reparationer udført af uautoriseret personel, eller brug af uoriginale reservedele.
- Unormale spændingsvariationer lynnedslag, elektriske forstyrrelser eller evt. uregelmæssigheder i vandforsyningen.

Reservedele.

Information om bestilling af reservedele finder du på:

www.grundig.dk

Ved bestilling af reservedele må modelbetegnelse og serienummer på produktet oplyses. Denne information findes på typeskiltet på produktet.

Anmodning om service.

Grundig har lokale serviceværksteder over hele landet.

Ved tekniske henvendelser må følgende information opgives / fremvises:

- Navn
- Adresse
- Telefon
- Modelbetegnelse
- Serienummer
- Kjøbsdato / Købskvittering
- Fejlbeskrivelse

Grundig Nordic No As
Glyntveien 25
1400 Ski - NO

Tlf +45 70 80 87 77
hvidevareservice@grundig.com
www.grundig.dk

GRUNDIG

SE

Reklamation och servicehantering.

Produkter som sålts till konsumenter i Sverige omfattas av lagen om konsumentköp. Om det förekommer fel eller brister som omfattas av lagen om lagstadgade tidsfrister sker reparation utan kostnad för konsument. Defekter eller skador som uppstår, som är användarrelaterade eller ligger utanför leverantörens kontroll omfattas inte av lagen. En ev reparation kommer då normalt att bekostas av användaren. Vid näringsköp gäller köplagen.

Grundig täcker inte.

Skador eller defekter som uppstått pga.

- Installation i oenlighet med tillverkarens anvisning.

- Bristande underhåll eller behandling som strider mot bruksanvisningen.
- Ingrepp eller reparationer utförd av icke behörig personal, eller användningen av icke godkända reservdelar.
- Onormala spänningsvariationer utöver markspänning, blixtnedslag, elektriska störningar eller oegentligheter med vattenförsörjning.

Reservdelar.

Information för beställning av reservdelar finner du på: www.grundig.se

Vid beställning av reservdelar måste modell samt serienummer på produkt uppges. Denna information finns på typskylten av produkten.

Servicefrågor.

Grundig har lokala serviceverkstäder över hela landet.

Vid tekniska frågor måste följande information uppges / visas:

- Namn
- Adress
- Telefon
- Modell
- Serienummer
- Köpekvitto / Kvittokopia
- Felbeskrivelse

Grundig Nordic AB
Esbogatan 18
164 94 Kista - SE

Tlf +46 (0)770 456 330
vitvaruservice@grundig.com
www.grundig.se

FI

Reklamaatiot ja huolto:

Suomessa kuluttajalle myydyt tuotteet kuuluvat kuluttaja-suojalain piiriin. Grundig kattaa korjauskustannukset valmistus- ja materiaalivioissa viitaten kyseisen maan voimassa oleviin säännöksiin. Edellytyksenä, on että tuote on ostettu uutena Suomessa. Lisäksi edellytetään, että korjaus suoritetaan valtuutetulla huoltoliikkeellä. Edellyttämme, että laite ei ole muussa kuin yksityisessä kotikäytössä.

Grundig ei kata:

Vaurioita tai vikoja jotka johtuvat esim.

- Asennus ja käyttö on tehty käyttöohjeiden vastaisesti.

- Vian tai puutteen takia korjausta, jos se on seurausta virheellisestä asennuksesta tai sijoituspaikasta.
- Korjausta, joka on seurausta muiden kuin valtuutetun huoltajan korjauksesta.
- Vikoja, jotka ovat seurausta tulipalosta, tulvistä tai vastaavista (force majeure).
- Korjauksia tai vikoja jotka ovat seurausta ukkosesta, sähkö - vioista, jännite vaihteluista tai talon sähkö - ja vesiasennuksista.

Varaosat:

Ohjeet varaosien tilaamiseen löydät kotisivuiltamme: www.grundig.fi

Varaosia tilattaessa on ilmoitettava laitteen malli sekä sarjanumero. Mainitut tiedot löytyvät tuotteen tyyppimerkistä.

Huoltoihin liittyvät kysymykset:

Grundigilla on koko maata kattava huoltoliikverkosto:

Huoltoon liittyvissä kysymyksissä seuraavat tiedot ovat tärkeitä ilmoittaa:

- Nimi
- Osoite
- Puhelin
- Malli
- Sarjanumero
- Kuitti / Kuittikopia
- Vian kuvaus

Grundig Nordic AB
Esbogatan 18
164 74 Kista - SE

Puh +358 (0) 800 152 122

kodinkonehuolto@grundig.com
www.grundig.fi